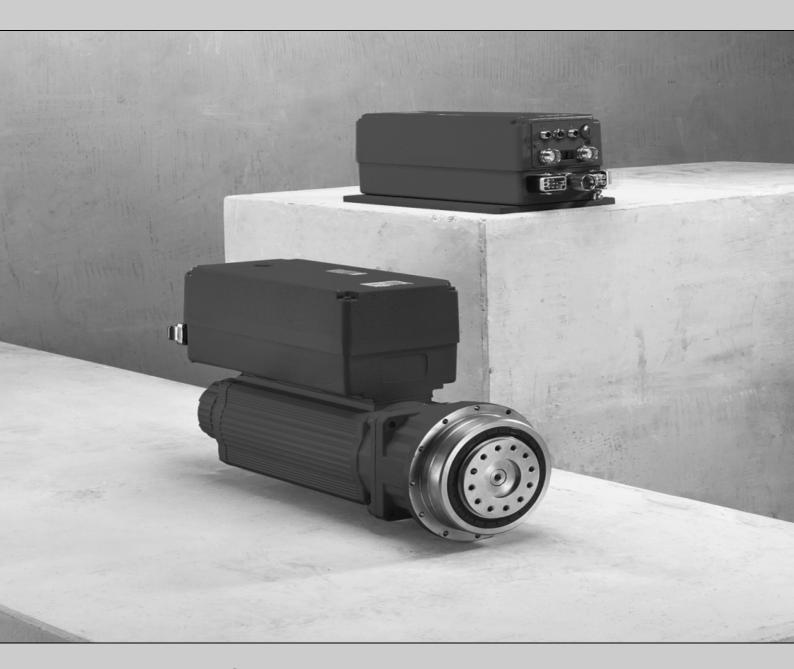


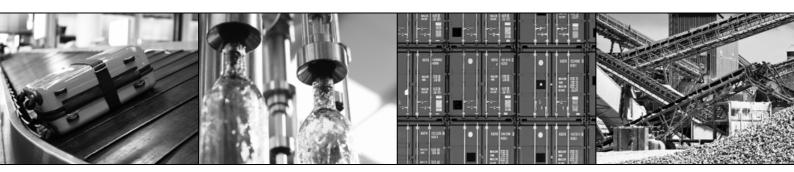
# **Operating Instructions**



Decentralized Servo Inverters MOVIAXIS® MMD60B

Edition 09/2013 16878817 / EN





# Contents



| 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  | 1 | Gene   | ral Information  | 5    |
|--|---|--------|--|------|
| 1.3 Rights to claim under warranty.  1.4 Exclusion of liability.  1.5 Copyright.  1.6 Product names and trademarks.  2 Safety Notes.  2.1 Preliminary information. 2.2 General. 2.3 Target group. 2.4 Designated use. 2.5 Other applicable documentation. 2.6 Transportation and storage. 2.7 Installation. 2.8 Electrical connection. 2.9 Safe disconnection. 2.10 Operation.  3 Unit Structure. 3.1 Description. 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure. 3.3 Type designation for drive with integrated inverter. 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor". 3.5 Accessories.  4 Mechanical Installation. 4.1 General information. 4.2 Installation requirements. 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position. 4.5 Assembly  5 Electrical Installation. 5.1 General information. 5.2 Installation planning taking EMC aspects into account. 5.4 Overview of connections. 5.5 Mounting flange. 5.6 Electrical connection. 5.7 AC power connection cable. 5.8 Braking resistor connection. 5.9 Motor cable. 5.10 Motor encoder cable. 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs.          |   | 1.1    | How to use this documentation                                | 5    |
| 1.4 Exclusion of liability   |   | 1.2    | Structure of the safety notes                                | 5    |
| 1.5 Copyright. 1.6 Product names and trademarks.  2 Safety Notes   |   | 1.3    | Rights to claim under warranty                               | 6    |
| 2 Safety Notes   |   | 1.4    | Exclusion of liability                                       | 6    |
| 2 Safety Notes 2.1 Preliminary information 2.2 General 2.3 Target group 2.4 Designated use 2.5 Other applicable documentation 2.6 Transportation and storage 2.7 Installation 2.8 Electrical connection 2.9 Safe disconnection 2.10 Operation 3 Unit Structure 3.1 Description 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure 3.3 Type designation for drive with integrated inverter 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories 4 Mechanical Installation 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly 5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   | 1.5    | Copyright  | 6    |
| 2.1 Preliminary information 2.2 General 2.3 Target group 2.4 Designated use 2.5 Other applicable documentation 2.6 Transportation and storage 2.7 Installation 2.8 Electrical connection 2.9 Safe disconnection 2.10 Operation  3 Unit Structure 3.1 Description 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure 3.3 Type designation for drive with integrated inverter 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories  4 Mechanical Installation 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   | 1.6    | Product names and trademarks                                 | 6    |
| 2.2       General         2.3       Target group         2.4       Designated use         2.5       Other applicable documentation         2.6       Transportation and storage         2.7       Installation         2.8       Electrical connection         2.9       Safe disconnection         2.10       Operation         3.1       Description         3.2       Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure         3.3       Type designation for drive with integrated inverter         3.4       Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor"         3.5       Accessories         4 Mechanical Installation         4.1       General information         4.2       Installation requirements         4.3       Installation position         4.4       Mounting position         4.5       Assembly         5       Electrical Installation         5.1       General information         5.2       Installation instructions         5.3       Installation planning taking EMC aspects into account         5.4       Overview of connections         5.5       Mounting flange         5.6       Electrical | 2 | Safet  |  |      |
| 2.3 Target group 2.4 Designated use 2.5 Other applicable documentation 2.6 Transportation and storage 2.7 Installation 2.8 Electrical connection 2.9 Safe disconnection 2.10 Operation 3. Unit Structure 3.1 Description 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure 3.3 Type designation for drive with integrated inverter 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories  4 Mechanical Installation 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs   |   | 2.1    | ·  |      |
| 2.4 Designated use 2.5 Other applicable documentation 2.6 Transportation and storage 2.7 Installation 2.8 Electrical connection 2.9 Safe disconnection 2.10 Operation  3 Unit Structure 3.1 Description 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure 3.3 Type designation for drive with integrated inverter 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories  4 Mechanical Installation 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs   |   | 2.2    |  |      |
| 2.5 Other applicable documentation 2.6 Transportation and storage 2.7 Installation 2.8 Electrical connection 2.9 Safe disconnection 2.10 Operation  3 Unit Structure 3.1 Description 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure 3.3 Type designation for drive with integrated inverter 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories  4 Mechanical Installation 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   | 2.3    | Target group   | 7    |
| 2.6 Transportation and storage 2.7 Installation  |   | 2.4    | Designated use   | 8    |
| 2.7 Installation 2.8 Electrical connection 2.9 Safe disconnection 2.10 Operation  3 Unit Structure 3.1 Description 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure 3.3 Type designation for drive with integrated inverter 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories  4 Mechanical Installation 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   | 2.5    | Other applicable documentation                               | 8    |
| 2.8 Electrical connection 2.9 Safe disconnection 2.10 Operation  3 Unit Structure 3.1 Description 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure 3.3 Type designation for drive with integrated inverter 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories  4 Mechanical Installation 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.10 Connection cable for binary inputs/outputs   |   | 2.6    | Transportation and storage                                   | 9    |
| 2.9 Safe disconnection 2.10 Operation  3 Unit Structure 3.1 Description 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure 3.3 Type designation for drive with integrated inverter 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories  4 Mechanical Installation 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.10 Motor encoder cable for binary inputs/outputs  |   | 2.7    | Installation   | 9    |
| 2.10 Operation  3 Unit Structure   |   | 2.8    | Electrical connection  | 9    |
| 3 Unit Structure  3.1 Description  3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure  3.3 Type designation for drive with integrated inverter  3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor"  3.5 Accessories.  4 Mechanical Installation  4.1 General information  4.2 Installation requirements  4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B  4.4 Mounting position  4.5 Assembly  5 Electrical Installation  5.1 General information  5.2 Installation instructions  5.3 Installation planning taking EMC aspects into account  5.4 Overview of connections  5.5 Mounting flange  5.6 Electrical connections  5.7 AC power connection cable  5.8 Braking resistor connection  5.9 Motor cable  5.10 Motor encoder cable  5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   | 2.9    | Safe disconnection   | 9    |
| 3.1 Description 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure 3.3 Type designation for drive with integrated inverter 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories  |   | 2.10   | Operation  | . 10 |
| 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure 3.3 Type designation for drive with integrated inverter 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories  4 Mechanical Installation 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs   | 3 | Unit : | Structure  | . 11 |
| 3.3 Type designation for drive with integrated inverter 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories   |   | 3.1    | Description  | . 11 |
| 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" 3.5 Accessories   |   | 3.2    | Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure               | 14   |
| 3.5 Accessories.  4 Mechanical Installation  |   | 3.3    | Type designation for drive with integrated inverter          | 15   |
| 4 Mechanical Installation 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   | 3.4    | Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor" | 16   |
| 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   | 3.5    | Accessories  | . 17 |
| 4.1 General information 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  | 4 | Mech   | anical Installation  | . 19 |
| 4.2 Installation requirements 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   |        |  |      |
| 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B 4.4 Mounting position  |   | 4.2    |  |      |
| 4.4 Mounting position 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   | 4.3    | ·  |      |
| 4.5 Assembly  5 Electrical Installation 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   | 4.4    | · ·  |      |
| 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   | 4.5    | • .  |      |
| 5.1 General information 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  | 5 | Flect  | rical Installation   | 23   |
| 5.2 Installation instructions 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   | 5.1    | General information  | 23   |
| 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   |        |  |      |
| 5.4 Overview of connections 5.5 Mounting flange 5.6 Electrical connections 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   |        |  |      |
| 5.5 Mounting flange  |   |        |  |      |
| 5.6 Electrical connections  5.7 AC power connection cable  5.8 Braking resistor connection  5.9 Motor cable  5.10 Motor encoder cable  5.11 Connection cable for binary inputs/outputs   |   | _      |  |      |
| 5.7 AC power connection cable 5.8 Braking resistor connection 5.9 Motor cable 5.10 Motor encoder cable 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs   |   |        |  |      |
| 5.8 Braking resistor connection  |   |        |  |      |
| 5.9 Motor cable  |   | _      | ·  |      |
| 5.10 Motor encoder cable   |   |        | <u> </u>   |      |
| 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs  |   |        |  |      |
|  |   |        |  |      |
|  |   |        | • • • •  | 49   |



# Contents



| 6  | Start | tup  | 50  |
|----|-------|--|-----|
|    | 6.1   | General information  | 50  |
|    | 6.2   | Communication between the MOVIAXIS® MMD60B and PC            | 51  |
|    | 6.3   | MOVITOOLS® MotionStudio                                      | 53  |
|    | 6.4   | Commencing startup   |     |
| 7  | Ope   | ration   | 56  |
|    | 7.1   | Operating display (7-segment)                                | 56  |
|    | 7.2   | Table of displays  |     |
| 8  | Serv  | ice  | 59  |
|    | 8.1   | Error displays (7-segment)                                   | 59  |
|    | 8.2   | SEW Electronics Service                                      | 91  |
|    | 8.3   | Extended storage   | 92  |
|    | 8.4   | Disposal   | 92  |
| 9  | Tech  | ınical Data  | 93  |
|    | 9.1   | CE marking and approvals                                     | 93  |
|    | 9.2   | General technical data                                       | 94  |
|    | 9.3   | Unit-specific technical data                                 | 94  |
|    | 9.4   | Motor/inverter assignment                                    | 99  |
|    | 9.5   | Characteristic curves (for drives with integrated inverters) | 102 |
|    | 9.6   | Braking resistors  | 105 |
|    | 9.7   | Dimension drawings   | 108 |
| 10 | Decl  | aration of Conformity  | 112 |
| 11 | Addı  | ress List  | 113 |
|    | Inde  | x  | 125 |





# 1 General Information

### 1.1 How to use this documentation

The documentation is an integral part of the product and contains important information on operation and service. The documentation is written for all employees who assemble, install, start up, and service this product.

The documentation must be accessible and legible. Make sure that persons responsible for the system and its operation, as well as persons who work independently on the unit, have read through the documentation carefully and understood it. If you are unclear about any of the information in this documentation, or if you require further information, contact SEW-EURODRIVE.

# 1.2 Structure of the safety notes

### 1.2.1 Meaning of signal words

The following table shows the graduation and meaning of the signal words for safety notes, warnings regarding potential risks of damage to property, and other notes.

| Signal word | Meaning   | Consequences if disregarded                   |  |
|-------------|---|---|--|
| ▲ DANGER    | Imminent hazard   | Severe or fatal injuries                      |  |
| ▲ WARNING   | Possible dangerous situation  | Severe or fatal injuries                      |  |
| ▲ CAUTION   | Possible dangerous situation  | Minor injuries                                |  |
| NOTICE      | Possible damage to property   | Damage to the drive system or its environment |  |
| INFORMATION | Useful information or tip:<br>Simplifies handling of the drive<br>system. |   |  |

#### 1.2.2 Design of the section-related safety notes

Section-related safety notes do not apply to a specific action, but to several actions pertaining to one subject. The symbols used either indicate a general hazard or a specific hazard.

This is the formal structure of a safety note for a specific section:



# **▲** SIGNAL WORD

Type and source of danger.

Possible consequence(s) if disregarded.

Measure(s) to prevent the danger.

#### 1.2.3 Design of the embedded safety notes

Embedded safety notes are directly integrated into the instructions just before the description of the dangerous action.

This is the formal structure of an embedded safety note:

A SIGNAL WORD Type and source of hazard.

Possible consequence(s) if disregarded.

Measure(s) to prevent the hazard.





# 1.3 Rights to claim under warranty

A requirement of fault-free operation and fulfillment of any rights to claim under limited warranty is that you adhere to the information in the documentation. Therefore read the documentation before you start working with the unit.

# 1.4 Exclusion of liability

You must comply with the information contained in this documentation to ensure safe operation and to achieve the specified product characteristics and performance features. SEW-EURODRIVE assumes no liability for injury to persons or damage to equipment or property resulting from non-observance of these operating instructions. In such cases, any liability for defects is excluded.

# 1.5 Copyright

© 2013 SEW-EURODRIVE. All rights reserved.

Unauthorized duplication, modification, distribution or any other use of the whole or any part of this documentation is strictly prohibited.

#### 1.6 Product names and trademarks

All product names in this documentation are trademarks or registered trademarks of their respective titleholders.





# 2 Safety Notes

The following basic safety notes are intended to prevent injury to persons and damage to property. The operator must ensure that the basic safety notes are read and adhered to. Make sure that persons responsible for the plant and its operation, as well as persons who work independently on the unit, have read through the operating instructions carefully and understood them. If you are unclear about any of the information in this documentation, or if you require further information, please contact SEW-EURODRIVE.

# 2.1 Preliminary information

The following safety notes are primarily concerned with the use of the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B. If you use other SEW components, also refer to the safety notes for the respective components in the corresponding documentation.

Please also observe the supplementary safety notes in the individual chapters of this documentation.

#### 2.2 General

Never install or operate damaged products. In the event of damage, submit a complaint to the shipping company immediately.

During operation, MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B drives can have movable or rotating parts as well as hot surfaces.

Removing cover plates without authorization, improper use or incorrect installation and operation may result in severe injury to persons, or damage to machinery. Consult the documentation for further information.

# 2.3 Target group

**Only qualified personnel** is authorized to install, startup or service the units or correct unit faults (observing IEC 60364 and/or CENELEC HD 384 or DIN VDE 0100 and IEC 60664 or DIN VDE 0110 as well as national accident prevention guidelines).

Qualified personnel in the context of these basic safety notes are persons familiar with installation, assembly, startup and operation of the product who possess the necessary qualifications.

Any activities regarding transportation, storage, operation, and disposal must be carried out by persons who have been instructed appropriately.



# 2.4 Designated use

The MOVIAXIS® MMD60B inverter is an appliance for industrial and commercial units. It is used to operate servomotors. These motors must be suitable for operation with frequency inverters. No other loads may be connected to the MOVIAXIS® MMD60B.

The MOVIAXIS® MMD60B inverter is either permanently installed on the motor or designed as a field unit for mounting close to the motor. All information provided in the technical data and the permitted conditions for the operating location of the unit must be observed.

Do not start up the components (operate in the designated fashion) until you have established that the unit complies with the EMC Directive 2004/108/EC and that the end product conforms to Machinery Directive 2006/42/EC.

MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B inverters comply with the regulations of the Low Voltage Directive 2006/95/EC. The standards given in the declaration of conformity are used for the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B inverter.

Observe the technical data and information on the connection requirements as provided on the nameplate and in the documentation.

# 2.4.1 Safety functions

The MOVIAXIS® MMD60B inverter may not be used for any safety functions.

If a safety function becomes necessary, it has to be implemented by using upstream safety devices, such as a safety control.

#### 2.4.2 Hoist applications

The MOVIAXIS® MMD60B inverter may not be used for any safety functions in conjunction with hoist applications.

Use monitoring systems or mechanical protection devices as safety equipment to avoid possible damage to property or injury to people.

# 2.5 Other applicable documentation

The MOVIAXIS® MMD60B is similar to SEW-EURODRIVE's MOVIAXIS® series of multi-axis amplifiers, control units and safety technology.

Observe the following publications:

- "MOVIAXIS® Multi-Axis Servo Inverter" operating instructions
- "MOVIAXIS® MMD60B Functional Safety" manual

Information on the CM and CMP synchronous servomotors is available in the following publications:

- "CMP40 CMP100, CMPZ71 CMPZ100 Synchronous Servomotors" operating instructions
- "DFS, CFM Synchronous Servomotors" operating instructions

You can download or order these publications on the Internet (http://www.sew-eurodrive.com under the heading "Documentation").



# 2.6 Transportation and storage

Observe the notes on transportation, storage and proper handling. Comply with the requirements for climatic conditions stated in chapter "Technical Data." Tighten installed eyebolts securely. They are designed for the weight of the MOVIAXIS® MMD60B drive. Do not attach any additional loads. Use suitable, sufficiently rated handling equipment (e.g. rope guides) if required.

#### 2.7 Installation

The units must be installed and cooled according to the regulations and specifications in the corresponding documentation.

Protect the MOVIAXIS® MMD60B inverter from excessive strain.

The following applications are prohibited unless explicitly permitted:

- Use in potentially explosive atmospheres.
- Use in areas exposed to harmful oils, acids, gases, vapors, dust, radiation, etc.
- Use in non-stationary applications with strong mechanical oscillation and impact loads; see section "Technical Data."

#### 2.8 Electrical connection

Observe the applicable national accident prevention guidelines when working on live MOVIAXIS® MMD60B drives (e.g. BGV A3).

Perform electrical installation according to the pertinent regulations (e.g. cable cross sections, fusing, protective conductor connection). For any additional information, refer to the applicable documentation.

You will find notes on EMC-compliant installation, such as shielding, grounding, arrangement of filters and routing of lines, in the publication "Electromagnetic Compatibility in Drive Engineering" and in these operating instructions. The manufacturer of the system or machine is responsible for maintaining the limits established by EMC legislation.

Protective measures and protection devices must comply with applicable regulations (e.g. EN 60204 or EN 61800-5-1).

### 2.9 Safe disconnection

MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B inverters meet all requirements for reliable isolation of power and electronics connections in accordance with EN 61800-5-1. All connected circuits must also satisfy the requirements for safe disconnection to ensure reliable isolation.





# 2.10 Operation

Systems with integrated MOVIAXIS® MMD60B inverters must be equipped with additional monitoring and protection devices according to the applicable safety guidelines, such as legislation governing technical equipment, accident prevention regulations, etc. Additional protective measures may be necessary for applications with increased potential risk.

Do not touch live components and power connections immediately after disconnection of the MOVIAXIS® MMD60B inverters from the supply voltage because some capacitors might still be charged. Wait at least 10 minutes after the supply voltage is switched off.

When operating, all necessary plug connectors must be connected. Unused plug connections must be sealed using the corresponding caps / screw plugs. The inverter must be attached to the motor or a suitable location.

The unit may not be opened. Otherwise, the operating license becomes void.

The fact that the 7-segment display and other display elements are no longer illuminated does not indicate that the unit has been disconnected from the grid and no longer carries any voltage.

Mechanical blocking or internal safety functions of the unit can cause a motor standstill. Eliminating the cause of the problem or performing a reset may result in the drive restarting automatically. If this is not permitted for the driven machine for safety reasons, disconnect the unit from the grid before correcting the error.

Warning – danger of burns: The surface temperature of the MOVIAXIS® MMD60B drive and the external options (e.g. the braking resistor heat sink) can exceed 60°C during operation.





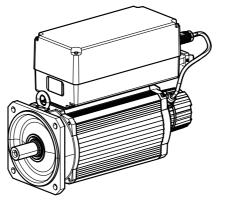
# 3 Unit Structure

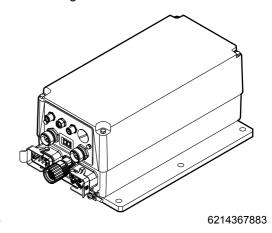
# 3.1 Description

The MOVIAXIS  $^{\rm I\!R}$  MMD60B is a decentralized drive unit consisting of a synchronous servomotor and a matching powerful drive inverter.

The MOVIAXIS® MMD60B is available in 2 different models:

- Drive with integrated inverter
- Decentralized frequency inverter for mounting close to the motor





6214180363

#### 3.1.1 Unit variants

MOVIAXIS® MMD60B is available in 3 sizes:

| Designation        | Maximum output current [A] |
|--------------------|----------------------------|
| MMD60B019-5A3-4-00 | 19.0                       |
| MMD60B024-5A3-4-00 | 24.0                       |
| MMD60B036-5A3-4-00 | 36.0                       |

The following motor/inverter combinations are available:

|  | MOVIAXIS® MMD60B designation |     |     |
|--|------------------------------|-----|-----|
| Motor  | 019                          | 024 | 036 |
| CM71L, n <sub>n</sub> = 4500 rpm <sup>1)</sup>                   | _                            | X   | Х   |
| CM90L, n <sub>n</sub> = 4500 rpm <sup>1)</sup>                   | _                            | _   | X   |
| CM112L, n <sub>n</sub> = 1200 rpm <sup>1)</sup>                  | _                            | _   | X   |
| Decentralized frequency inverter for mounting close to the motor | Х                            | Х   | Х   |

<sup>1)</sup> Drive with integrated inverter

Information on motor/inverter assignment for mounting close to the motor is available in chapter "Motor/inverter assignment" ( $\rightarrow$  p. 99).



# 3.1.2 Benefits and key features of the MOVIAXIS® MMD60B

Highly dynamic drive solution

Technology and motion control functions that meet the highest standards, combined with maximum dynamics – all this is provided by SEW-EURODRIVE's modular system of highly dynamic servo drives. The MOVIAXIS® MMD60B is the perfect decentralized servo inverter for drive and automation solutions that save time, costs and effort.

The powerful and reliable MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B handles a variety of drive solutions and offers a wide range of solution options for almost any application.

Integrated in the SEW modular system The MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B has a special position in the portfolio of the servo drive systems. With its wide range of drive and automation solutions, the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B expands the existing modular MOVIAXIS<sup>®</sup> design in the control cabinet, and it is also suitable for decentralization without the use of a control cabinet.

Software support

The entire system is supported by the "all-in-one" software MOVITOOLS® MotionStudio. This software can be used for startup, parameterization, programming, and diagnostics. The execution of these functions is quick, easy, and graphically supported.

Description

The decentralized servo inverter MOVIAXIS® MMD60B has been designed for compact machine and plant automation systems at the highest stage. Productivity and intelligence are combined in an ideal way, allowing for a wide range of application.

Characteristic criteria

MOVIAXIS® MMD60B has the above-mentioned features thanks to the following:

- · It is compact thanks to its integrated motor
- Full access to SEW's modular system, straightforward options for connecting with SEW-EURODRIVE's drive electronics in the control cabinet (e.g. MOVIAXIS<sup>®</sup>, MOVI-PLC<sup>®</sup>) or decentralized operation (e.g. MOVIPRO<sup>®</sup>).
- Fully scalable when mounted close to motor with CM, CMP and CMPZ with all options.
- · Direct, decentralized control of 24 V brakes is available
- More efficient use of space in control cabinet, even for high power demands of > 3 kW
- Need for control cabinet eliminated completely; no need for supply module or coupling module in control cabinet
- The entire system's EMC improves: Unshielded supply cables of unlimited length are permitted. A very short motor cable connects the motor and inverter.
- Sturdy, strong metal housing with the IP65 degree of protection
- High overload capacity: to 400%
- · Peak currents of up to 36 A
- · Simple to mount, reduced installation effort
- Motion control functions that range from simple, graphically selectable technology functions to optional powerful 32-bit control systems

Tiered motion control that ranges from simple positioning to support of customerspecific sequences of motion.





# 3.1.3 Differences compared to control cabinet functions of MOVIAXIS®

In the classic control cabinet, the  $\mathsf{MOVIAXIS}^{\circledR}$  series of servo inverters consists of the following:

- Modular servo inverters with technological options
- 250% overload capacity
- · Scalable system bus options
- · Supply modules
- · Master modules

To users familiar with MOVIAXIS<sup>®</sup> units in the control cabinet, the main differences of the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B decentralized inverter are as follows:

- The inverters are available with peak currents of 19, 24 and 36 A.
- The actual level of usable continuous current depends on the following:
  - Integrated mounting or mounting close to the motor
  - PWM frequency
  - Installation of a forced cooling fan (applies only to integrated mounting)

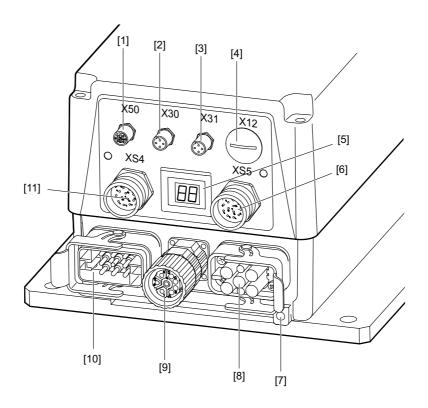
All 3 sizes have the same nominal current but different peak currents. An overload of up to 400% is possible.

- The reference value for all inverters' relative current levels depends on the type of cooling deployed and unit variant. This reference value deviates from the actual, unitspecific nominal current. The firmware uses the reference value to indicate current in the parameter tree and display the measured current levels in the drive oscilloscope. The following reference values apply:
  - 12.5 A ≜ 100% for the MOVIAXIS® MMD60B, 19 A unit
- The STO connection functions according to the principles of a +24 V input for safe disconnection. The STO connection does <u>not</u> function according to the MOVIAXIS<sup>®</sup> principle as an isolated relay with positively-driven feedback contacts.
- The CAN2 bus can only be used as a point-to-point diagnostics interface for the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B. This CAN bus does not transfer cyclical process data and is preset to the address 0 with 500 kB.
- The CAN system bus connects the supply module with the axis modules in the system of modular components and is not available to customers.
- 6 inputs and 2 outputs are available.
- Field bus communication with higher-level control exclusively uses the permanently installed X30 or X31 EtherCAT<sup>®</sup> interface.
- There are no additional options, e.g. encoder connections, encoder emulations, or analog channels.

Starting the MOVIAXIS® MMD60B is like starting the MOVIAXIS® in the classic control cabinet with MOVITOOLS® MotionStudio software. Identical startup menus are used. Functions that are not available for the MOVIAXIS® MMD60B are not explicitly deactivated.

# 3.2 Principles of the MOVIAXIS® MMD60B's structure

The illustration below shows the basic structure of the MOVIAXIS® MMD60B inverter:



6215187595

| [1]               | X50: | STO connection for safe disconnection                   |
|-------------------|------|---|
| [2]               | X30: | EtherCAT® input signal connection                       |
| [3]               | X31: | EtherCAT® output signal connection                      |
| [4]               | X12: | Diagnostics interface (covered by screw plug)           |
| [5]               |      | 7-segment display                                       |
| [6]               | XS5: | Binary inputs/outputs signal connection                 |
| [7]               |      | PE connection   |
| [8]               | XS2: | Braking resistor connection                             |
| [9] <sup>1)</sup> | XS3: | Motor connection (only for mounting close to the motor) |
| [10]              | X1:  | Line connection   |
| [11]              | XS4: | Motor encoder input signal connection                   |

1) The MOVIAXIS® MMD60B variant with an integrated inverter and VR forced cooling fan has a cable bushing / PG fitting at position [9] for attaching the forced cooling fan.



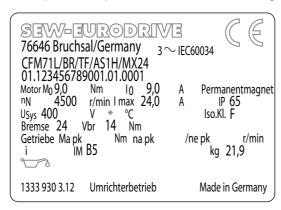


# 3.3 Type designation for drive with integrated inverter

## 3.3.1 Nameplate

The drive's nameplate is located on the inverter's face.

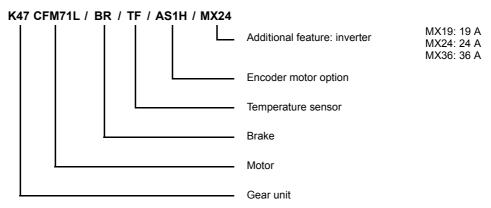
Example: Nameplate of a motor with an integrated inverter:



7676137995

### 3.3.2 Type designation

The following table shows the type designation of the  ${\rm MOVIAXIS}^{\rm @}$  MMD60B drive:







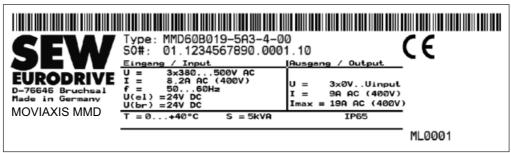
Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor"

# 3.4 Type designation of the variant "Mounted Close to the Motor"

#### 3.4.1 Nameplate

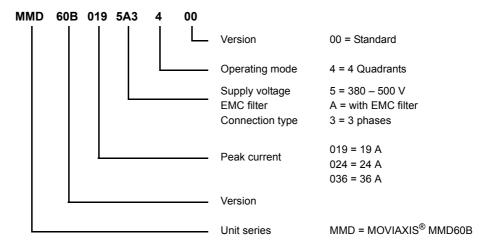
The nameplate is located on the inverter's side.

Example: AC variant mounted close to motor



6215423243

### 3.4.2 Type designation





# 3.5 Accessories

The following accessories are available for the MOVIAXIS® MMD60B

| Accessories      | Part number |
|------------------|-------------|
| STO jumper plug  | 1 174 709 9 |
| DI00 jumper plug | 1 909 330 6 |

#### 3.5.1 STO jumper plug



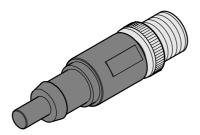
# **A** WARNING

Danger through unexpected unit behavior Safe disconnection (STO) of the  $MOVIAXIS^{\circledR}$  MMD60B is no longer possible if the STO jumper plug is in the X50 plug connector.

Severe or fatal injuries.

 Use the STO jumper plug only if the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B will not perform any safety functions according to DIN EN ISO 13849-1.

The following figure shows the STO jumper plug:



6248987659

The STO jumper plug can be inserted in the MOVIAXIS $^{\circledR}$  MMD60B inverter's X50 connection. The STO jumper plug deactivates the safety functions of the MOVIAXIS $^{\circledR}$  MMD60B.

Refer to the "MOVIAXIS® MMD60B – Functional Safety" manual when inserting the STO jumper plug.



#### 3.5.2 DI00 jumper plug



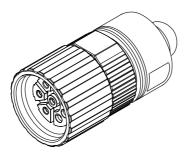
# **WARNING**

Danger through unexpected unit behavior. If you insert the DI00 into the XS5 plug connector before starting, motor can be energized. The drive may start unexpectedly as a result.

Severe or fatal injuries.

- · Insert the DI00 jumper plug only
  - if the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B is without voltage
  - and the motor's start (parameterization) has been completed correctly.

The following figure shows the DI00 jumper plug:



8797696779

The DI00 jumper plug can be inserted into the MOVIAXIS® MMD60B inverter's XS5 connection if the binary inputs are not in use.

The DI00 jumper plug permanently sets binary input DI00 to 24 V, thereby enabling the output stage. SBus<sup>PLUS</sup> can now be used to control the drive of the higher-level control without connecting the binary inputs.

If, after the motor has been started, binary input DI00 = 1 and STO is not active, the drive is already energized (FCB13 Stop at application limits). Therefore, you should insert the jumper plug into the XS5 plug connector only <u>after</u> startup (parameterization).





### 4 Mechanical Installation

### 4.1 General information

Observe the following notes.

- Observe the information in the chapter "Safety Notes" during installation.
- Comply with all instructions referring to the technical data and the permissible conditions where the unit is operated. Only use the provided attachment options when mounting the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B drive. Only use mounting and locking elements that fit into the existing bores, threads and countersinks.

# 4.2 Installation requirements

Make sure that the following requirements are met before you start installing the unit:

- The information on the drive's nameplate must match the voltage grid.
- The drive is undamaged (no damage caused by transport or storage)
- The ambient temperature corresponds to the specifications in chapter "Technical Data." Note that the temperature range of the gear unit may also be restricted (see gear unit operating instructions).
- The MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B drive must not be installed under the following harmful ambient conditions:
  - In potentially explosive atmospheres
  - In the presence of dangerous oils, acids, gases, vapors, radiation, etc.

#### 4.2.1 Installation tolerances

Information regarding the permitted tolerances of the shaft ends, center bores and flanges is available in the latest motor or gearmotor catalogs from SEW-EURODRIVE.



# 4.3 Installing the MOVIAXIS® MMD60B

Note the following when installing the  ${\rm MOVIAXIS}^{\rm @}\,{\rm MMD60B}$  drive:

- Only install the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B drive on a level, low-vibration, and torsionally rigid support structure.
- Observe the mounting positions specified on the nameplate.
- Thoroughly remove any anti-corrosion agent from shaft ends. Use a commercially available solvent. Do not expose the bearings and sealing rings to the solvent – damage to the material!
- Align the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B inverter and motor carefully to avoid placing any unacceptable strain on the motor shafts. Observe the permitted overhung and axial loads in accordance with the motor / gearmotor catalog.
- · Do not jolt or hammer the shaft end.
- Use an appropriate cover to prevent objects or fluids from entering motors in vertical mounting positions.
- Ensure sufficient clearance around the unit to allow for adequate cooling. Ensure that exhaust air warmed by other devices cannot be drawn in.
- Balance components that were subsequently mounted to the shaft with a half key (output shafts are balanced with a half key).
- The condensation drain holes are sealed with plastic plugs. Unplug them only if necessary.

Open condensation drain holes are not permitted. If condensation drain holes are open, higher degrees of protection no longer apply.

# I

#### INFORMATION

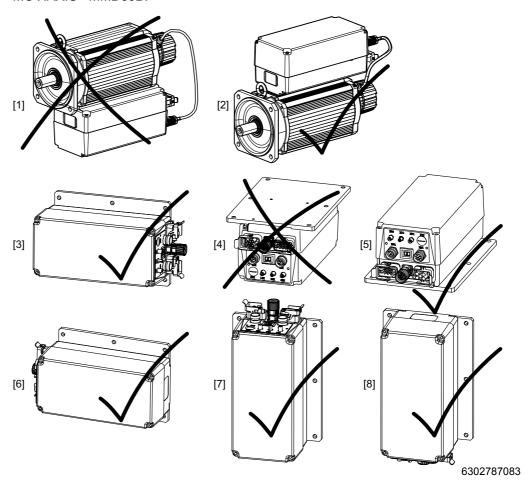
The degree of protection specified in the technical data only applies if the MOVIAXIS® MMD60B inverter is properly installed.





# 4.4 Mounting position

The following figure shows permitted and prohibited mounting positions for the  $\mathsf{MOVIAXIS}^{\texttt{®}}$   $\mathsf{MMD60B}$ :



| Version                        |                   | Mounting  | position  |            |
|--------------------------------|-------------------|-----------|-----------|------------|
|                                | Number            | Permitted | Preferred | Prohibited |
| Drive with integrated inverter | [1] <sup>1)</sup> |           |           | Х          |
|                                | [2] <sup>2)</sup> | Х         | Х         |            |
| Mounting the inverter          | [3]               | Х         |           |            |
| close to the motor             | [4] <sup>1)</sup> |           |           | Х          |
|                                | [5] <sup>3)</sup> | Х         |           |            |
|                                | [6]               | Х         |           |            |
|                                | [7]               | Х         | Х         |            |
|                                | [8]               | Х         |           |            |

- 1) Positions [1] and [4] do not necessarily enable heat to be dissipated as required.
- 2) MOVIAXIS®-MMD60B drives with an integrated inverter are permitted for all mounting positions except for no. [1].
- 3) Output power can be increased, depending on the type and size of the mounting plate (see the chapter "Technical Data").



# Mechanical Installation Assembly

# 4.5 Assembly

The unit comes with installation bores on the base plate for mechanical installation (see the chapter "Dimension drawings") ( $\rightarrow$  p. 108).

When installing the inverter close to the motor, make sure large areas of the metal base plate are attached to the unit to ensure proper heat transfer.





# 5 Electrical Installation

### 5.1 General information

Observe the following notes on electrical installation:

- Observe the general safety notes.
- Strictly observe all instructions as to the technical data and the permissible conditions regarding the place of installation.
- Use suitable screw fittings for the cables (use reducing adapters if necessary). With connector plug versions, you must use a suitable mating connector.
- · Seal open cable entries with screw plugs.
- · Use protective caps to seal plug connectors not in use.

### 5.2 Installation instructions

# 5.2.1 Input fuses and earth-leakage circuit breakers

Install input fuses at the start of the grid lead after the supply bus junction.

Do not use an earth-leakage circuit breaker as the only protection device. During normal operation of the inverter, earth-leakage currents of > 3.5 mA may occur. Only use universal current-sensitive earth-leakage circuit breakers.

#### 5.2.2 Line contactors

Use only a contactor of utilization category AC-3 (EN 60947-4-1) as a line contactor.

## 5.2.3 More than 4 units

If more than 4 units are connected to a line contactor rated for the total current, you will have to install a 3-phase line choke to limit the input current.

### 5.2.4 24 V supplies

Use a 4 A fuse to protect both the +24 V and +24 V\_BR 24 V supply.

# Electrical Installation Installation instructions

#### 5.2.5 Information on PE connection

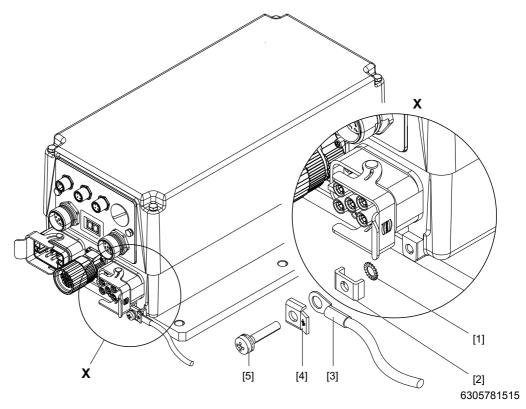


### **WARNING**

Electric shock due to incorrect connection of PE.

Severe or fatal injuries.

- The screw's permitted tightening torque is 5 Nm (40 lb.in).
- · Observe the following notes regarding PE connection.



- [1] Tooth lock washer
- [2] Terminal clip
- [3] Crimp cable lug for M5
- [4] Terminal clip
- [5] Screw M5 x 16

Earth-leakage currents ≥ 3.5 mA may occur during normal operation. To meet the requirements of EN 61800-5-1, observe the following notes:

- The protective earth (PE) connection must meet the requirements for plants with high earth-leakage currents.
- · This usually means
  - installing a PE connection cable with a minimum cross section of 10 mm<sup>2</sup>
  - or installing a second PE connection cable in parallel with the original PE connection.
  - and that the motor is mounted in an EMC-compliant manner.





#### 5.2.6 Core cross sections

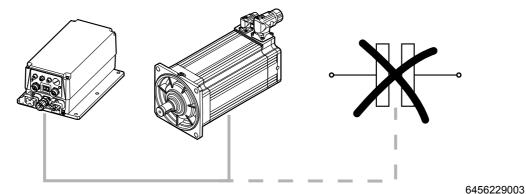
Line cable: Core cross section according to nominal input current  $\mathbf{I}_{grid}$  at nominal load

Motor lead: Core cross section according to nominal output current I<sub>rated</sub>.

#### 5.2.7 Unit output

Only connect ohmic/inductive loads (motors).

Never connect capacitive loads.



#### 5.2.8 Connecting braking resistors

Use 2 tightly twisted lines or a 2-core shielded power cable to connect the braking resistors. The cross section must be designed for the inverter's nominal output current.

Use a bimetallic relay / thermal overload relay to protect the braking resistor (BW...-...T) if this component does not come equipped with its own protection device.

### 5.2.9 Operating braking resistors

The connection leads running to the braking resistors carry a high DC voltage (approx. 900 V) during nominal operation.

The surfaces of the braking resistors get very hot when the braking resistors are loaded with  $P_N$ . Choose a suitable installation location.

Install the flatpack braking resistors using appropriate touch guards.

#### 5.2.10 Binary inputs / binary outputs

The binary inputs are electrically isolated by optocouplers.

The binary outputs are short-circuit proof but not interference-voltage-proof. External voltage can destroy the binary outputs. See the chapter "Technical Data" / "Electronic Data."



# E Ir

### **Electrical Installation**

Installation planning taking EMC aspects into account

# 5.3 Installation planning taking EMC aspects into account



#### INFORMATION

This drive system is not designed for operation on a public low voltage grid that supplies residential areas.

MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B units can cause EMC interference within the permitted limit range according to EN 61800-3. In this case, it is recommended for the operator to take suitable measures.

For detailed information on EMC-compliant installation, refer to the SEW publication Drive Engineering – Practical Implementation, "Electromagnetic Compatibility in Drive Engineering."

Successful installation of decentralized drives depends on selecting the correct cables, providing correct grounding and a functioning equipotential bonding.

You must always apply the relevant standards.

Observe the notes in the following chapters in particular.

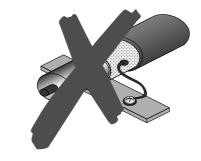
#### 5.3.1 Separate cable ducts

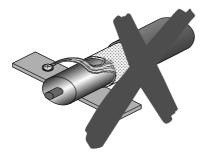
Route power cables and electronic cables in separate cable ducts.

#### 5.3.2 Shielding and grounding

- Only use shielded control cables.
- Connect the shield by the shortest possible route and make sure it is grounded over a wide area at both ends. This also applies to cables with several shielded core strands.

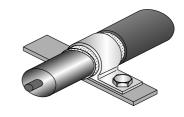
The following figure displays examples of correct shield connections using a metal clamp (shield terminal) or metal screw fitting.

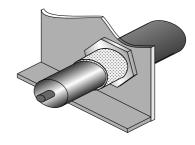




Incorrect shield connection

via wire extension or twisted braiding





235857803

# Correct shield connection over entire circumference to housing or grounded surface



# **Electrical Installation**

# Installation planning taking EMC aspects into account



- Shielding can also be achieved by laying the cables in grounded sheet metal ducts or metal pipes. Always install the power and control cables separately.
- Ground the inverter and all additional devices to meet the high-frequency guidelines. This can be done by creating wide area metal-on-metal contact between the unit housing and ground.

#### 5.3.3 Line filter

Units feature a line filter as standard. This line filter was used to demonstrate compliance with the category C2 limit class in accordance with EN 61800-3.

Installing an NF...-... line filter is an option for ensuring compliance with category C1 limit

#### 5.3.4 Interference emission

The only way to ensure compliance with category C1 and C2 limit classes in accordance with EN 61800-3 is to use a shielded motor cable on the output side for units mounted close to the motor.

# 5.3.5 Permitted voltage grids

MOVIAXIS® MMD60B is intended for operation on voltage grids with a directly grounded star point (TN and TT power systems).

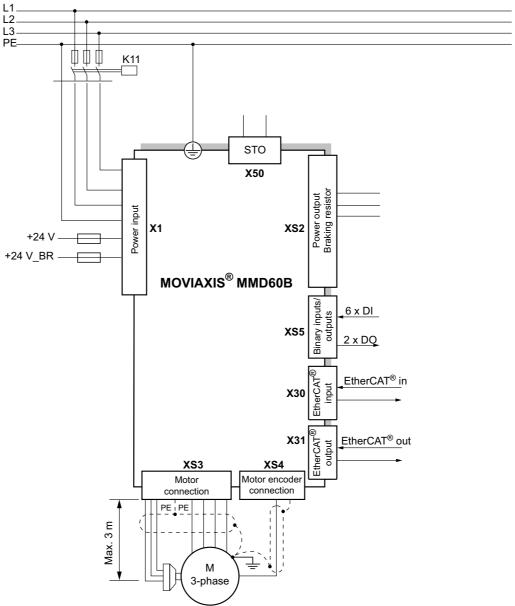
Operation on voltage grids with a non-grounded star point (IT power systems) is not permitted.

# Electrical Installation Overview of connections

# 5.4 Overview of connections

# 5.4.1 Connection for mounting close to the motor

The following figure shows the  ${\rm MOVIAXIS}^{\rm @}$  MMD60B inverter's connection when mounted close to the motor:

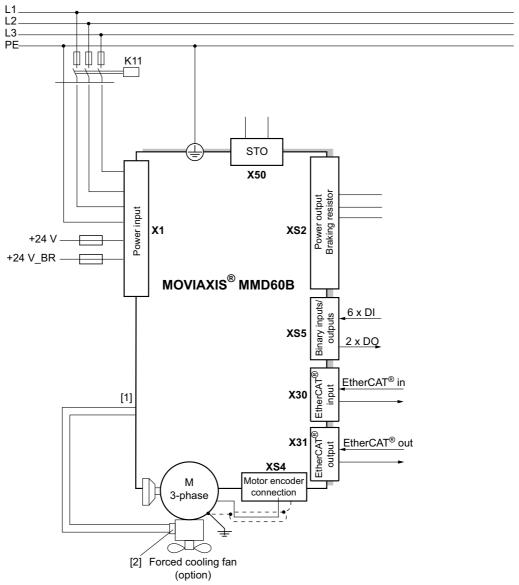






### 5.4.2 Connection: drive with integrated inverter

The following figure shows the  $\textsc{MOVIAXIS}^{\$}$  MMD60B drive's connection with an integrated inverter:

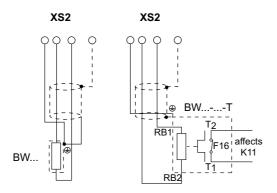


- [1] Cable extension with cable bushing (restricted to forced cooling fan option)
- [2] STAK200 plug connector; further information about the forced cooling fan is available in the motor catalog.

# Electrical Installation Mounting flange

# 5.4.3 Braking resistor connection

The following figure shows the  $\textsc{MOVIAXIS}^{\circledR}$  MMD60B inverter's braking resistor connection:



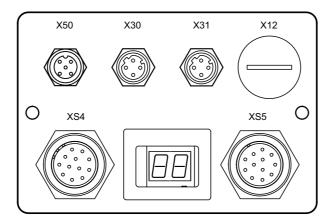
7676144395

| Braking resistor | Overload protection  |  |  |
|------------------|--|--|--|
| BW               | Intrinsically safe   |  |  |
| BWT              | Overload protection thanks to internal temperature switch:  When the internal temperature switch trips, K11 (relay) must open.  When F16 (trip contact at overload relay or temperature switch) triggers, K11 must open and "Output stage enable" must receive a "0" signal.  F16 is a signal contact, which means the resistor circuit must not be interrupted. |  |  |

# 5.5 Mounting flange

# 5.5.1 Signal connection panel

The following figure shows the  ${\rm MOVIAXIS}^{\rm @}$  MMD60B inverter's signal connection area.



|     | Function                              | Connector type                  |
|-----|---------------------------------------|---------------------------------|
| XS4 | Motor encoder input                   | M23, 12-pole, female, 20°-coded |
| XS5 | Binary inputs/outputs                 | M23, 12-pole, female, 0°-coded  |
| X12 | CAN diagnostics interface             | RJ10 (behind screw fitting)     |
| X30 | EtherCAT <sup>®</sup> input           | M12, 4-pin, female, D-coded     |
| X31 | EtherCAT® output                      | M12, 4-pin, female, D-coded     |
| X50 | STO connection for safe disconnection | M12, 5-pole, female, A-coded    |



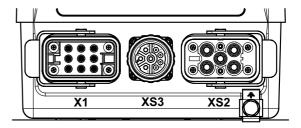


# 5.5.2 Power connection designs

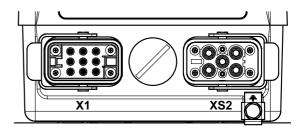
Output connection of AC MOVIAXIS® MMD60B...-5A3-4-00

The following figure shows the power connections of different MOVIAXIS®-MMD60B models:

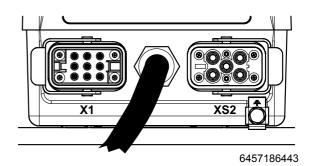
Inverter, mounted close to the motor



Drive with integrated inverter without VR forced cooling fan



Drive with integrated inverter with VR forced cooling fan



|     | Function         | Connector type                |
|-----|------------------|-------------------------------|
| X1  | AC power input   | Han <sup>®</sup> Q8/0-M, male |
| XS2 | Braking resistor | Han® Q4/2-F, female           |
| XS3 | Motor connection | Intercontec, type B DF A108   |



# 5.6 Electrical connections

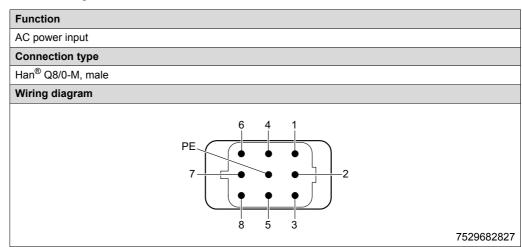
# 5.6.1 Reference potentials

The following table shows the designations of the unit-internal reference potentials:

| Designation | Meaning   |
|-------------|---|
| GND         | 0V24 reference potential backup voltage of the control electronics. There is a galvanic connection to PE. |
| DCOM        | Reference potential for binary inputs   |
| 0V24_BR     | Referential potential for brake There is a galvanic connection to GND.                                    |

# 5.6.2 X1: Power input (AC variants only)

The following table shows information about this connection:



| Assignment |          |                                   |
|------------|----------|-----------------------------------|
| No.        | Name     | Function                          |
| 1          | n. c.    | Not assigned                      |
| 2          | L2       | Phase L2 line connection          |
| 3          | +24 V    | DC 24 V input – electronics       |
| 4          | +24 V_BR | DC 24 V input – brake             |
| 5          | 0V24_BR  | 0V24 reference potential – brake  |
| 6          | L3       | Phase L3 line connection          |
| 7          | GND      | Reference potential – electronics |
| 8          | L1       | Line connection phase L1          |
| PE         | PE       | Protective earth                  |



### 5.6.3 XS2: Power output and braking resistor connection



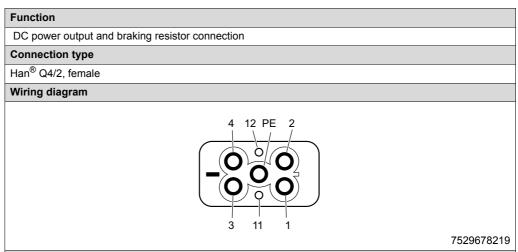
# **WARNING**

Electric shock due to contact with the DC link voltage during operation without braking resistance.

Severe or fatal injuries.

• If <u>no</u> braking resistance is connected, you must close the XS2 plug connector with the cap (Harting, item no. 09120085408).

The following table shows information about this connection:



| Assignment |       |  |
|------------|-------|--|
| No.        | Name  | Function                                       |
| 1          | Uz+   | DC link +                                      |
| 2          | BRC   | Output brake chopper                           |
| 3          | Uz-   | DC link –                                      |
| 4          | n. c. | Not assigned                                   |
| PE         | PE    | Protective earth                               |
| 11         | res.  | reserved (jumpered internally using X1, pin 3) |
| 12         | res.  | reserved (jumpered internally using X1, pin 7) |

Connect the braking resistance between pin 1 (Uz+) and pin 2 (BRC).

Do not connect any other loads (e.g. DC link rounding).

# Electrical Installation Electrical connections

### 5.6.4 XS3: Motor connection

The following table shows information about this connection:

| Function                              |            |
|---------------------------------------|------------|
| Motor connection                      |            |
| Connection type                       |            |
| Intercontec, B series, 8 pole, female |            |
| Wiring diagram                        |            |
| 3<br>D<br>C<br>4<br>D<br>A            | 6474421771 |

| Assignme | Assignment |                                |  |
|----------|------------|--------------------------------|--|
| No.      | Name       | Function                       |  |
| 1        | U          | U motor phase output           |  |
| 2        | PE         | Protective earth               |  |
| 3        | W          | W motor phase output           |  |
| 4        | V          | V motor phase output           |  |
| Α        | n. c.      | Not assigned                   |  |
| В        | 14         | SEW brake, terminal 14 (white) |  |
| С        | 13         | SEW brake, terminal 13 (red)   |  |
| D        | 15         | SEW brake, terminal 15 (blue)  |  |





# 5.6.5 XS4: Motor encoder connection

The following table shows information about this connection:

| Motor encoder connection (HIPERFACE)  Connection type  M23, 12-pole, female, 20°-coded  Wiring diagram | Function                             |            |
|--|--------------------------------------|------------|
| M23, 12-pole, female, 20°-coded  Wiring diagram  | Motor encoder connection (HIPERFACE) |            |
| Wiring diagram  10  2  3  4  11  10  11  10  11  10  11  10  10  | Connection type                      |            |
| 9<br>10<br>2<br>3<br>4<br>11   | M23, 12-pole, female, 20°-coded      |            |
| 9<br>10<br>2<br>3<br>4<br>11   | Wiring diagram                       |            |
| 2461813250   | 10 12 7 10 6 2 5                     | 2461813259 |

| Assignment |            |                                |
|------------|------------|--------------------------------|
| No.        | Name       | Function                       |
| 1          | С          | Signal track C (K0)            |
| 2          | /C         | Negated signal track C (/K0)   |
| 3          | A          | Signal track A (cos+)          |
| 4          | /A         | Negated signal track A (cos -) |
| 5          | В          | Signal track B (sin+)          |
| 6          | /B         | Negated signal track B (sin -) |
| 7          | Data-      | Data line (-)                  |
| 8          | Data+      | Data line (+)                  |
| 9          | TF/TH/KTY+ | Motor temperature sensor (+)   |
| 10         | TF/TH/KTY- | Motor temperature sensor (-)   |
| 11         | GND        | Reference potential            |
| 12         | +12 V      | DC 12 V output                 |

# Electrical Installation Electrical connections

# 5.6.6 XS5: Binary inputs/outputs

The following table shows information about this connection:

| Function   |                        |                                   |            |
|------------|------------------------|-----------------------------------|------------|
| Binary inp | outs/outputs           |                                   |            |
| Connecti   | ion type               |                                   |            |
| M23, 12-p  | pole, female, 0°-coded |                                   |            |
| Wiring di  | agram                  |                                   |            |
| Assignm    | ent                    | 9<br>8<br>12<br>7<br>3<br>4<br>11 | 2461813259 |
| No.        | Name                   | Function                          |            |
| 1          | DI00                   | Binary input DI00 1)              |            |
| 2          | DI01                   | Binary input DI01                 |            |

| No. | Name    | Function  |  |
|-----|---------|---|--|
| 1   | DI00    | Binary input DI00 1)                              |  |
| 2   | DI01    | Binary input DI01                                 |  |
| 3   | DI02    | Binary input DI02                                 |  |
| 4   | DI03    | Binary input DI03                                 |  |
| 5   | DI04    | Binary input DI04                                 |  |
| 6   | DI05    | Binary input DI05                                 |  |
| 7   | DO01    | Binary output DO01, can be configured as required |  |
| 8   | DO02    | Binary output DO02, can be configured as required |  |
| 9   | DCOM    | Reference potential binary inputs                 |  |
| 10  | DGND    | Reference potential binary outputs                |  |
| 11  | +24 V_O | 24 V auxiliary voltage output                     |  |
| 12  | PE      | Shielding   |  |

<sup>1) (</sup>with fixed assignment "Output stage enable")

DI00 jumper plug

If the binary inputs/outputs are not in use, you can insert the DI00 jumper plug into the XS5 plug connector. See chapter "DI00 jumper plug." ( $\rightarrow$  p. 108). The DI00 jumper plug jumpers pin 1 with pin 11, and pin 9 with pin 10. This enables the output stage.



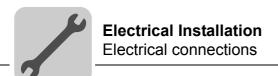


#### 5.6.7 X12: Diagnostics interface (underneath the screw fitting)

The following table shows information about this connection:

| Function              |            |
|-----------------------|------------|
| Diagnostics interface |            |
| Connection type       |            |
| RJ10, female          |            |
| Wiring diagram        |            |
|                       | 1 2 3 4    |
|                       | 2354433675 |

| Assignment | Assignment |                      |  |  |
|------------|------------|----------------------|--|--|
| No.        | Name       | Function             |  |  |
| 1          | n.c.       | Not assigned         |  |  |
| 2          | CAN_H      | CAN data line (high) |  |  |
| 3          | CAN_L      | CAN data line (low)  |  |  |
| 4          | GND        | Reference potential  |  |  |



#### 5.6.8 X30 / X31: EtherCAT<sup>®</sup> input/output

The following table shows information about this connection:

| Function   |                      |                                |            |
|------------|----------------------|--------------------------------|------------|
| EtherCAT   | ® input/output       |                                |            |
| Connecti   | on type              |                                |            |
| M12, 4-pc  | ole, female, D-coded |                                |            |
| Wiring di  | agram                |                                |            |
|            |                      | 1 3                            | 2461813259 |
| Assignm    | ent                  |                                |            |
|            |                      |                                |            |
| No.        | Name                 | Function                       |            |
| <b>No.</b> | Name<br>TX1+         | Function Sending cable +       |            |
|            |                      |                                |            |
| 1          | TX1+                 | Sending cable +                |            |
| 1 2        | TX1+<br>RX1+         | Sending cable + Receive line + |            |

#### Connection cable

Always use shielded CAT5e Ethernet cables as connection cables.

Company Phoenix Contact offers prefabricated cables with configurable lengths. The following cables are compatible with the MOVIAXIS  $^{\rm @}$  MMD60B:

| Plug connector | Article designation at Phoenix Contact    | Use  |
|----------------|---|--|
| RJ45 (male)    | Network cable                             | MOVI-PLC® Advanced, X36  |
| <->            | VS-MSD-IP20-93E                           | MOVI-PLC® Power LAN2,  |
| M12 (male)     | (e.g. 5 m purchase order number: 1403500) | MOXIAXIS <sup>®</sup> in the control cabinet, XFE                        |
|                |   | or SEW inverter with DFE   |
|                |   | <->  |
|                |   | MOVIAXIS® MMD60B, M12  |
| M12 (male)     | Bus system cable                          | MOVIAXIS® MMD60B, M12  |
| <->            | SAC-4P-M12MSD/ 5,0 933/M12MSD             | or MOVIPRO®-ADC, X4251   |
| M12 (male)     | (5 m, purchase order number: 1524381)     | <->  |
|                |   | MOVIAXIS <sup>®</sup> MMD60B, M12<br>or MOVIPRO <sup>®</sup> -ADC, X4251 |





#### 5.6.9 X50: STO connection for safe disconnection



#### **INFORMATION**

Refer to the "MOVIAXIS $^{\$}$  MMD60B – Functional Safety" manual when using the X50 STO connection for safety functions.

The following table shows information about this connection:

| Function                             |             |            |
|--------------------------------------|-------------|------------|
| Connection for safe torque off (STO) |             |            |
| Connection type                      |             |            |
| M12, 5-pole, female, A-coded         |             |            |
| Wiring diagram                       |             |            |
|                                      | 1<br>4<br>5 | 2461813259 |

| Assignment |        |   |  |  |
|------------|--------|---|--|--|
| No.        | Name   | Function  |  |  |
| 1          | + 24 V | DC 24 V output                                  |  |  |
| 2          | STO-   | 0V24 reference potential for safe disconnection |  |  |
| 3          | 0V24   | Reference potential                             |  |  |
| 4          | STO+   | DC 24 V input for safe disconnection            |  |  |
| 5          | res.   | Reserved  |  |  |

Use only shielded cables for this connection.

STO jumper plug

Insert the STO jumper plug into connection X50 when not using the X50 STO connection for safety functions. See chapter "STO jumper plug" ( $\rightarrow$  p. 17).

## Electrical Installation AC power connection cable

#### 5.7 AC power connection cable

The following cable is available for connecting the  $\rm MOVIAXIS^{\circledR}$  MMD60-B to the AC voltage supply.

#### **5.7.1** Figure

Connection to X1



#### 5.7.2 Type

| Plug connector type         | Number of cores and cable cross section                  | Part number | Installation type          |
|-----------------------------|--|-------------|----------------------------|
| Han <sup>®</sup> Q8, female | $7 \times 1.5 \text{ mm}^2 + 2 \times 0.75 \text{ mm}^2$ | 1 174 124 4 | Cable carrier installation |

#### 5.7.3 Pin assignment

| MOVIAXIS® MMD60B co         | onnection |             | Wire color and |                 |
|-----------------------------|-----------|-------------|----------------|-----------------|
| Plug connector              | Pin       | Description | designation    | Contact type    |
| Han <sup>®</sup> Q8, female | 8         | L1          | BK / U1        |                 |
|                             | 2         | L2          | BK / V1        |                 |
| 2                           | 6         | L3          | BK / W1        |                 |
| 3 0 0 0                     | PE        | PE          | GN/YE          |                 |
| PE 4                        | 5         | 0V24_BR     | BU / 15        | Cut-off length: |
| 5 0 0 0 4                   | 4         | +24 V_BR    | RD / 13        | about 300 mm    |
| 8 0 0 6                     | 1         | n. c.       | WH / 14        |                 |
| °                           | 3         | +24 V       | BK / 1         |                 |
|                             | 7         | GND         | BK / 2         |                 |
| View X                      |           |             |                |                 |





#### 5.8 Braking resistor connection

#### 5.8.1 Braking resistor cables



#### **WARNING**

Electric shock from dangerous DC voltage levels in braking resistance cable (approx. 900 V).

Severe or fatal injuries.

· Only use the following braking resistance cable:



#### **A WARNING**

Danger of burns from braking resistor's hot surfaces (in particular the heat sink). Serious injuries

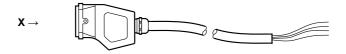
- Do not touch the braking resistor until it has cooled down sufficiently.
- · Provide for sufficient cooling.

The braking resistor's cable may be no longer than 5 m.

The following prefabricated cable is available for connecting braking resistors:

#### Figure

Connection to XS2



(Inverter side)

Туре

| Plug connector type         | Number of cores and cable cross section | Part number | Installation type  |
|-----------------------------|---|-------------|--------------------|
| Han <sup>®</sup> Q4/2, male | 3 x 2.5 mm <sup>2</sup>                 | 1 174 357 3 | Fixed installation |

#### Pin assignment

| Plug connector                         | Pin | Description | Wire color and designation | Contact type   |
|--|-----|-------------|----------------------------|----------------|
| Han <sup>®</sup> Q4/2, male            | 1   | +R          | (BK) Black / 1             |                |
|  | 2   | –R          | (BK) Black / 2             |                |
|  | 3   | n. c.       | _                          |                |
| 4————————————————————————————————————— | 4   | n. c.       | _                          |                |
| PE                                     | 11  | n. c.       | _                          | Cut-off length |
| 12 10 10 11                            | 12  | n. c.       | _                          | about 300 mm   |
| 2 1                                    | PE  | PE          | (GN/YE)<br>Green/yellow    |                |
| View X                                 |     |             |                            |                |

# Electrical Installation Braking resistor connection

#### 5.8.2 Braking resistor plug connector

The following plug connectors are available for customer-side braking resistor cables when connecting the braking resistor:

| Plug connector type                    | Permitted cable<br>Number of cores and cable<br>cross section | Part number |
|--|---|-------------|
| Han Q4/2 / 2 x 1.5 <sup>2</sup> , male | 2 x 1.5 mm <sup>2</sup>                                       | 1 823 032 6 |
| Han Q4/2 / 2 x 2.5 <sup>2</sup> , male | 2 x 2.5 mm <sup>2</sup>                                       | 1 823 033 4 |





#### 5.9 Motor cable

### i

#### **INFORMATION**

The motor cable may be no longer than 3 m.

The following prefabricated cables are available for connecting servomotors:

#### 5.9.1 Brakemotor cable for CMP / CMPZ motors with round plug connector



#### **INFORMATION**

The core cross section for brake control must be at least 1 mm<sup>2</sup>.

Figure

Connection to XS3



Туре

| Plug connector type | Number of cores and cable cross section               | Part number | Installation type          |
|---------------------|---|-------------|----------------------------|
| SM12 / SB12         | $4 \times 2.5 \text{ mm}^2 + 3 \times 1 \text{ mm}^2$ | 1 335 424 8 | Cable carrier installation |

#### Pin assignment

| Plug connector | Pin       | Wire color and designation         | Description | Pin | Plug connector |
|----------------|-----------|------------------------------------|-------------|-----|----------------|
| BSTA 078       | 1         | (BK / WH)                          | U           | 1   | BKUA 199       |
| female         | 4         | Black with                         | V           | 4   | male           |
| 3 D            | 3         | white lettering<br>U, V, W         | W           | 3   | D 3            |
| 2 0 0 A        | 2         | (GN / YE)<br>Green/yellow          | PE          | 2   | c o o          |
|                | Α         | _                                  | n. c.       | Α   | 2              |
|                | B (BK/WH) | 2                                  | В           |     |                |
|                | С         | Black with white lettering 1, 2, 3 | 1           | С   | B 4            |
| B              | D         |                                    | 3           | D   |                |
| 1 A            |           |                                    |             |     | A 1            |
| AIGM V         |           |                                    |             |     | View Y         |

### Electrical Installation Motor cable

#### 5.9.2 Brakemotor cables for CM motors with Amphenol plug connector

Figure Connection to XS3



Туре

| Plug connector type | Number of cores and cable cross section         | Part number | Installation type          |
|---------------------|---|-------------|----------------------------|
| SB52 / SB62         | 4 x 2.5 mm <sup>2</sup> + 3 x 1 mm <sup>2</sup> | 1 173 447 7 | Cable carrier installation |

#### Pin assignment

| Plug connector | Pin | Wire color and designation         | Description | Pin | Plug connector |
|----------------|-----|------------------------------------|-------------|-----|----------------|
| C148           | U1  | (BK/WH)                            | U           | 1   | BKUA 199       |
| female         | V1  | Black with white                   | V           | 4   | male           |
|                | W1  | lettering U, V, W                  | W           | 3   | D 3            |
| U1 PE          | PE  | (GN/YE)<br>Green/Yellow            | PE          | 2   | c C            |
| V1             |     | _                                  | n. c.       | Α   | -2             |
| W1 5           | 3   | (BK/WH)                            | 1           | С   |                |
|                | 4   | Black with white lettering 1, 2, 3 | 2           | В   | 4              |
|                | 5   | lettering 1, 2, 3                  | 3           | D   |                |
| View X         |     |                                    |             |     | A 1            |
|                |     |                                    |             |     | View Y         |

| Plug connector type | Number of cores and<br>cable cross section      | Part number | Installation type          |
|---------------------|---|-------------|----------------------------|
| BKUA199 / C148      | 4 x 2.5 mm <sup>2</sup> + 3 x 1 mm <sup>2</sup> | 1 173 447 7 | Cable carrier installation |





#### 5.10 Motor encoder cable



#### **WARNING**

Electric shock from dangerous contact voltages at the unit terminals if connecting the wrong temperature sensors.

Severe or fatal injuries.

 Only connect temperature sensors with reliable isolation from the motor winding to the temperature evaluation system. Otherwise, the requirements for reliable isolation are not met.



#### INFORMATION

The encoder cable may be no longer than 3 m.

Please refer to the publication "Encoder Systems from SEW-EURODRIVE" in the "Drive Engineering – Practical Implementation" series for detailed information about encoder systems.

#### 5.10.1 Motor encoder overview

You can connect the following encoders to MOVIAXIS® MMD60B:

- EK0H
- EK1H
- ES1H
- EV1H
- AK0H
- AK1H
- AS1H
- AV1H



#### **INFORMATION**

For further information on the encoders, please refer to the operating instructions "MOVIAXIS® Multi-Axis Servo Inverters" and publication "Encoder Systems from SEW-EURODRIVE" in the "Drive Engineering – Practical Implementation" series.

#### ES1H / AS1H

| Туре                                | ES1H                                    | AS1H     |  |
|-------------------------------------|---|----------|--|
| Pulses (sine cycles) per revolution | 1024                                    |          |  |
| Output amplitude per track          | 0.9 – 1.1 V <sub>SS</sub> sin/cos       |          |  |
| Single-turn resolution              | 32768 increments/revolution (15 bits)   |          |  |
| Multi-turn resolution               | – 4096 revolutions (12 b                |          |  |
| Transmission protocol               | HIPERFACE <sup>®</sup>                  |          |  |
| Serial data output                  | Driver to EIA RS485                     |          |  |
| Vibration (55 – 2000 Hz)            | ≤ 200 m/s <sup>2</sup> (DIN IEC 68-2-6) |          |  |
| Maximum speed                       | 9000 rpm                                | 6000 rpm |  |



## Electrical Installation Motor encoder cable

#### 5.10.2 Encoder cable

General installation information

- Max. cable length inverter encoder: 3 m (9.8 ft) with a capacitance per unit length of ≤ 120 nF/km (193 nF/mile).
- · Core cross section
  - HIPERFACE<sup>®</sup> encoder: 0.25 0.5 mm<sup>2</sup> (AWG 23 20)
- If you cut off a conductor of the encoder cable: Isolate the core at the end.
- Use shielded cables with twisted pair conductors and make sure they are grounded on both ends over a large surface area:
  - on the encoder or on the encoder connector
  - at the inverter in the housing of the M23 connector
- · Use encoder connectors with metal housing.
- Route the encoder cables separately from the power cables.
- Encoder with screw fitting: Observe the permitted diameter of the encoder cable to ensure that the screw fitting functions correctly.

The following prefabricated encoder cable is necessary when connecting the encoders of the MOVIAXIS® MMD60B drive.

Figure

Connection to XS4



Туре

| Plug connector type   | Part number | Installation type          |
|-----------------------|-------------|----------------------------|
| ASTA021FR / ASTA021MR | 1 812 145 4 | Cable carrier installation |



## Electrical Installation Motor encoder cable



#### Pin assignment

| Plug connector                    | Pin | Description | Cable core color                    | Pin | Plug connector                   |
|-----------------------------------|-----|-------------|-------------------------------------|-----|----------------------------------|
| ASTA 021FR                        | 1   | n. c.       | _                                   | 1   | AKUA 021MR                       |
| M22 12 polo fomalo                | 2   | n. c.       | _                                   | 2   | M22 12 polo mala                 |
| M23, 12-pole, female,<br>0° coded | 3   | Cos+        | (RD) Red                            | 3   | M23, 12-pole, male,<br>20°-coded |
|                                   | 4   | Cos-        | (BU) Blue                           | 4   |                                  |
| 9 1 8                             | 5   | Sin+        | (YE) Yellow                         | 5   | 9   12                           |
| 10, 12                            | 6   | Sin-        | (GN) Green                          | 6   |                                  |
|                                   | 7   | Data –      | (VT) Violet                         | 7   |                                  |
| 2                                 | 8   | Data+       | (BK) Black                          | 8   | 10 -6                            |
|                                   | 9   | TF/TH/KTY+  | (BN) Brown                          | 9   |                                  |
| 3 6                               | 10  | TF/TH/KTY-  | (WH) White                          | 10  | 2 5                              |
| 4 11                              | 11  | GND         | (GY/PK)<br>Gray/Pink /<br>(PK) Pink | 11  | 3 4 11                           |
| View X                            | 12  | +12 V       | (RD/BU)<br>Red/Blue /<br>(GY) Gray  | 12  | View Y                           |

# Electrical Installation Connection cable for binary inputs/outputs

#### 5.11 Connection cable for binary inputs/outputs

#### 5.11.1 Connection cable

The following prefabricated cable is available for connecting the binary inputs/outputs.

Figure Connection to XS5



(Inverter side)

Туре

| Plug connector type            | Number of cores and cable cross section | Part number | Installation type          |
|--------------------------------|---|-------------|----------------------------|
| M23,12-pole, male,<br>0°-coded | 6 x 2 x 2.5 mm <sup>2</sup>             | 1 174 145 7 | Cable carrier installation |

#### Pin assignment

| Plug connector     | Pin | Description | Cable core color     | Contact type                  |
|--------------------|-----|-------------|----------------------|-------------------------------|
|                    | 1   | DI00        | (PK) Pink            |                               |
| M23,12-pole, male, | 2   | DI01        | (GY) Gray            |                               |
| 0°-coded           | 3   | DI02        | (RD) Red             |                               |
| 9                  | 4   | DI03        | (BU) Blue            |                               |
| 12 10              | 5   | DI04        | (YE) Yellow          |                               |
| 12                 | 6   | DI05        | (GN) Green           |                               |
| 7                  | 7   | DO01        | (VT) Violet          | Open cores of variable length |
|                    | 8   | DO02        | (BK) Black           | lengui                        |
| 6                  | 9   | DCOM        | (BN) Brown           |                               |
| 5                  | 10  | DGND        | (WH) White           |                               |
| 11<br>View X       | 11  | +24 V_O     | (GY/PK)<br>Gray/Pink |                               |
| 130 %              | 12  | PE          | (RD/BU)<br>Red/Blue  |                               |





#### 5.12 Optional motor brake

The optional motor brake functions as a DC-operated fail-safe brake, which means the brake is released electrically. The brake is applied automatically with spring force when the voltage is switched off or there is a power outage.

The disk brake is completely integrated into motors of the CM, CMP and CMPZ servomotor series. For these motors, the 24 V brake can be connected to the XS3 plug connector.

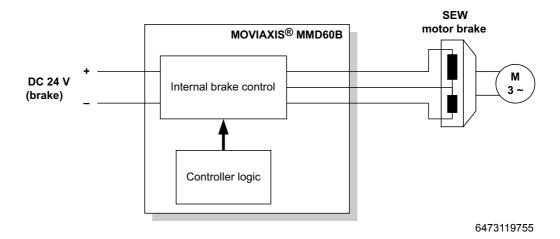
The motor brake is controlled via the internal brake control.

Refer to the motor catalog for detailed information on SEW-EURODRIVE brakes.

#### 5.12.1 Internal brake control

The BMV internal brake control supplies and controls a 24 V brake. An additional brake rectifier is not required.

The following figure shows an example of how a 3-wire brake can be connected:



MOVIAXIS® MMD60B drives are equipped with BMV brake control as standard.

Pay attention to the following when dimensioning the 24 V supply voltage:

- Holding current I<sub>H</sub>
- Motor brake accelerator current I<sub>B</sub>
- The permitted voltage tolerance

See chapter "Technical data/mounting positions."

#### 5.12.2 Cross section of the brake cable

Select the cross section of the brake cables according to the currents of the brakes used.



#### 6 Startup

#### 6.1 General information

Observe the information in the chapter "Safety Notes" when installing the MOVIAXIS® MMD60B.



#### **WARNING**

Electric shock from exposed power connections.

Severe or fatal injuries.

- Never start up the MOVIAXIS® MMD60B without the plug connectors' touch guards.
- · Observe chapter "Electrical Installation."

#### 6.1.1 Prerequisite:

Correct project planning for the drive is a prerequisite for successful startup. Refer to the "MOVIAXIS® Multi-Axis Servo Inverter" project planning manual for detailed project planning notes and an explanation of the parameters.

The startup functions described in this section are used to set the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B inverter so it is optimally adapted to the connected motor and to the basic condition specified. Startup has to take place according to the instructions in this section.

#### 6.1.2 Hoist applications



#### **A** WARNING

Risk of fatal injury if the hoist falls.

Severe or fatal injuries.

- The MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B inverter may not be used for any safety functions in conjunction with hoist applications.
- Use monitoring systems or mechanical protection devices to ensure safety.

#### 6.1.3 Grid connection of the servo inverter



#### NOTICE

Damage to the MOVIAXIS® MMD60B inverter via the line contractor's jog mode.

Damage to the inverter or unforeseeable malfunctions.

- **Do not** turn the power on or off **more than once per minute**.
- Observe a minimum switch-off time of 10 s for the line contactor.

#### 6.1.4 Connecting cables, operating switches



#### **INFORMATION**

To ensure fault-free operation, do not disconnect or connect power or signal lines during operation.





#### 6.2 Communication between the MOVIAXIS® MMD60B and PC

There are the following communication paths for connecting laptops/PCs to the  $MOVIAXIS^{\circledR}$  MMD60B inverter:

Connection via the X12 diagnostics interface of the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B
 Connecting to the RJ10 socket facilitates CAN-based system bus diagnostics and parameterization.

### i

#### INFORMATION

However, CAN-based cyclical process data exchange is <u>not</u> possible via the X12 diagnostics interface.

Connecting via the X30 or X31 signal connection of the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B inverter: This facilitates diagnostics and parameterization based on SBus<sup>PLUS</sup> or EtherCAT<sup>®</sup>

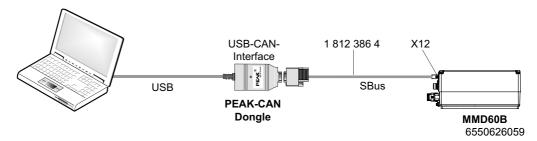
#### 6.2.1 Communication via the X12 diagnostics interface

The X12 diagnostics interface is permanently set to the address 0 with a transmission rate of 500 kbaud. It is not possible to change the address or transmission rate.

Communication via CAN adapter

Use the CAN adapter with part number 1 821 059 7 for communicating between laptops/PCs and the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B inverter. SEW-EURODRIVE delivers this CAN adapter with a prefabricated cable and terminating resistor.

As an alternative, the CAN adapter "USB Port PCAN-USB ISO (IPEH 002022)" from the company Peak can be used. Use this CAN adapter and the cable with part number 1 812 386 4 to connect the  $MOVIAXIS^{@}$  MMD60B inverter to laptops/PCs according to the following figure:



#### **Startup**

#### Communication between the MOVIAXIS® MMD60B and PC

#### 6.2.2 Communication via the X30 or X31 signal connection

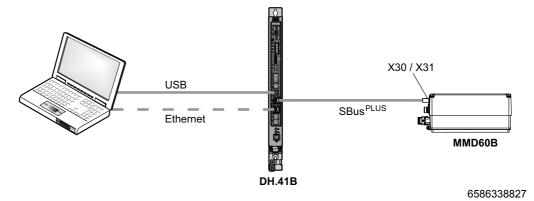
Communication via MOVI-PLC® card

Use MOVI-PLC  $^{\!(\!0\!)}$  cards DH.41B or UHX71B for communication between laptops/PCs and the MOVIAXIS  $^{\!(\!0\!)}$  MMD60B inverter.

Connect the MOVIAXIS  $^{\rm @}$  MMD60B drive to the MOVI-PLC  $^{\rm @}$  card via the SBus  $^{\rm PLUS}$  system bus.

Connect laptops/PCs with MOVITOOLS  $^{\!(\!0\!)}$  MotionStudio to the MOVI-PLC  $^{\!(\!0\!)}$  via USB or Ethernet.

The MOVIAXIS® MMD60B inverter is identified as connected when the MOVI-PLC® card's interfaces are scanned. The MOVI-PLC® card establishes communication with the MOVIAXIS® MMD60B drive.



Communication with EtherCAT® master

Connect the EtherCAT<sup>®</sup> master to the X30 or X31 signal connection of the MOVIAXIS<sup>®</sup> MMD60B inverter.

The acyclic data exchange takes place via the mailbox gateway of the EtherCAT $^{\circledR}$  master. This inserts the parameter adjustment services in the EtherCAT $^{\circledR}$  telegrams.

Further information on this communication variant is available in the "Communication Interface FSE24B EtherCAT $^{\circledR}$  for MOVITRAC $^{\circledR}$  B" manual.





#### 6.3 MOVITOOLS® MotionStudio

The "MOVITOOLS® MotionStudio" software package is the SEW engineering tool that you can use to access all SEW drive units. For the MOVIAXIS® MMD60B, you can use MOVITOOLS® MotionStudio for startup, parameterization and diagnostics.

 ${\sf MOVITOOLS}^{\it \&}$  MotionStudio can communicate with the drive units using different communication links and fieldbus systems.

#### 6.3.1 Integrating the MOVIAXIS® MMD60B into MOVITOOLS® MotionStudio

For a detailed description of the following steps, please refer to the comprehensive online help in  $MOVITOOLS^{\circledR}$  MotionStudio.

- 1. Install the current software version of MOVITOOLS® MotionStudio on your PC.
- 2. Connect the MOVIAXIS® MMD60B with PC/laptop. See chapter "Communication between the MOVIAXIS® MMD60B and PC." ( $\rightarrow$  p. 51).
- $\label{eq:start_start} 3. \ \ Start \ \ \ MOVITOOLS^{\circledR} \ \ MotionStudio.$  See  $\ \ Start \ \ \ \ \ SEW\ \ \ \ \ MotionStudio.$
- 4. Create a project and network.
- 5. Configure communication channels.
- 6. Perform an online scan.

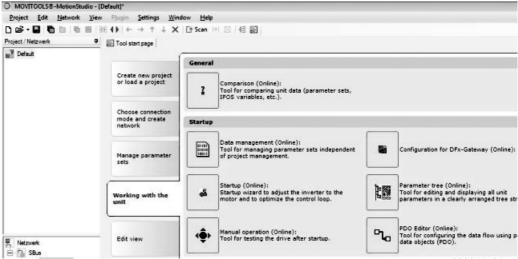


#### 6.4 Commencing startup

Before startup:

Connect the MOVIAXIS® MMD60B drive to laptop/PC

and integrate the MOVIAXIS  $^{\!0}$  MMD60B drive into MOVITOOLS  $^{\!0}$  MotionStudio. See previous page.



6609117067

- Click on the corresponding unit in the hardware tree.
   Click the "Working with the unit" tab.
- 2. Start the motor startup procedure by clicking the [Startup (online)] button.  ${\sf MOVITOOLS}^{\circledR} \ {\sf MotionStudio} \ {\sf opens} \ {\sf the start menu} \ {\sf for motor startup} :$







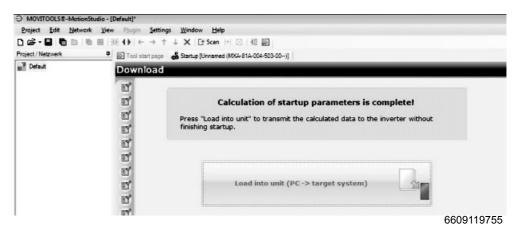
Follow the instructions of the startup assistant.
 For questions on startup, refer to the MOVITOOLS<sup>®</sup> MotionStudio online help.

### i

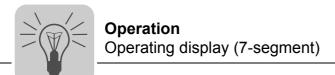
#### **INFORMATION**

- A detailed description of the startup procedure is available in the "MOVIAXIS<sup>®</sup> Multi-Axis Servo Inverters" operating instructions.
- The motor startup menus display the MOVIAXIS<sup>®</sup> multi-axis servo inverter multiple times
- 4. Proceed with startup until the last motor startup menu.

Use the [Load into unit] button to load the selected/set parameters into the MOVIAXIS® MMD60B inverter.



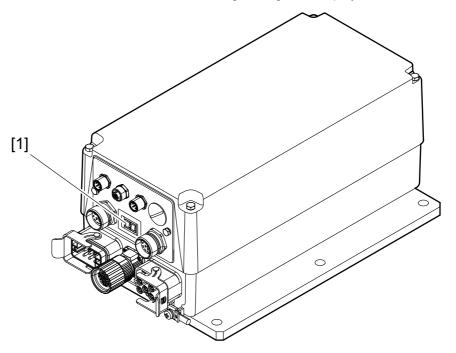
Once startup has been successfully completed, you can optimize the parameters in the parameter tree and operate the MOVIAXIS® MMD60B drive in manual mode.



### 7 Operation

#### 7.1 Operating display (7-segment)

The MOVIAXIS® MMD60B has a 2-digit 7-segment display:



6609184395

[1] 7-segment display



The 7-segment display displays the unit's operating status.



### 7.2 Table of displays

|              | Description   | Status   | Comment / action  |  |
|--------------|---|--|---|--|
| Displays dur | ing boot process  |  |   |  |
| 88           |   |  |   |  |
| 81           | The unit passes through various statuses as the   | Status: Not ready.   | Waiting for boot process to finish.   |  |
| 62           | firmware is being loaded (booting) before it is ready for operation.                            | <ul><li>Output stage is inhibited.</li><li>No communication possible.</li></ul>                            | Unit retains the following status:     Unit defective.  |  |
| 63           |   |  |   |  |
| 86           |   |  |   |  |
| Displays for | various unit statuses   |  |   |  |
| 88           | No DC link voltage.   |  | Check grid.   |  |
|              | Supply module not ready.  |  | Check supply module.  |  |
| 88           | Axis module 24 V or internal switched-mode power supply module of axis not ready for operation. |  | 24 V check or unit defective.   |  |
| Flashing     | Axis module in safe stop.   | <ul><li>Status: Not ready.</li><li>Output stage is inhibited.</li><li>Communication is possible.</li></ul> | Safety function activated.  |  |
| 88           | Synchronization with bus is incorrect. Processing of process data not ready.                    |  | <ul> <li>Check bus connection.</li> <li>Check synchronization setting on unit and controller.</li> <li>Check process data settings on unit and controller.</li> <li>Check if a PDO is missing.</li> </ul> |  |
| Flashing     | The incremental encoder evaluation is not ready.  |  | Encoders are being initialized.     Unit retains the following status:     No encoder selected.     "Source of actual speed" parameter shows an encoder that does not exist.                              |  |
| Displays dur | ing initialization processes (pa  | arameters are reset to default values)   |   |  |
| 88           | Basic initialization.   |  |   |  |
|              | Initialization of delivery condition.   |  |   |  |
| 88           | Initialization of factory setting.  | <ul><li>Status: Not ready.</li><li>Output stage is inhibited.</li><li>Communication is possible.</li></ul> | Waiting for initialization to finish.   |  |
| 83           | Initialization of customer-<br>specific set 1.  |  |   |  |
| 84           | Initialization of customer-<br>specific set 2.  |  |   |  |



|             | Description                          | Status  | Comment / action  |
|-------------|--------------------------------------|---|---|
| Displays du | ring normal operation                |   |   |
|             | Output stage inhibit                 | Output stage is inhibited.  | The drive is not actuated by the output stage. The brake is applied; without brake the motor coasts to a halt. This FCB is permanently selected with terminal DI00. But it can be also selected by other sources. |
| 88          | Unassigned                           |   |   |
| 88          | Unassigned                           |   |   |
|             | Unassigned                           |   |   |
| 89          | n-control (speed control)            |   | Speed control with internal ramp generator.   |
| 88          | Interpolated n-control               |   | Speed control with setpoints cyclically via bus. The ramp generator is located externally, e.g. in the higher-level controller.   |
| 88          | M-control (torque control)           |   | Torque control  |
| 88          | Interpolated M-control               | For more information, refer to the chapter parameter description in the | Torque control with setpoints cyclically via bus.   |
| 88          | Position control                     |   | Positioning mode with internal ramp generator.  |
|             | Interpolated position control        |   | Positioning mode with setpoints cyclically via bus. The ramp generator is located externally, e.g. in the higher-level controller.  |
|             | Limit switch (HW & SW): free, or hit |   | This FCB is activated by the firmware when the limit switch is hit.   |
| 82          | Reference travel                     | project planning manual.  | The drive performs reference travel.  |
| 83          | Stop                                 |   | Deceleration at application limit. This FCB also becomes active if no other FCB is selected as default FCB.   |
|             | Emergency stop                       |   | Deceleration at emergency stop limit.   |
| 85          | Stop at system limit                 |   | Deceleration at system limit.   |
| 88          | Electronic cam                       |   | Electronic cam active.  |
|             | Synchronous operation                |   | Synchronous operation active.   |
|             | Calibrate encoder                    |   | Encoder commutation for synchronous motors.   |
| 8           | Hold control                         |   | Position control at current position.   |
| 28          | Jog mode                             |   | Jog mode active.  |
| 28          | Brake test                           |   | Brake is tested by applying torque while brake is closed.   |





#### 8 Service

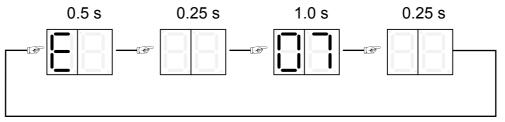
#### 8.1 Error displays (7-segment)

The  $\mathsf{MOVIAXIS}^{\circledR}$   $\mathsf{MMD60B}$  detects any errors that occur and displays them as error code. Each error is clearly defined by its error code and corresponding attributes, such as

- The error response
- · The final status after executing the error response
- · The type of reset response.

#### 8.1.1 Error messages with the 7-segment display

MOVIAXIS® MMD60B displays the error codes as flashing numerical values on the unit. The error code is displayed in the following display sequence:



1409738251

In addition to the error code, a "sub-error code" has been defined to further localize the reason for the error. The "sub-error code" can be read by the operator via the communication connection.

The display can jump back to the statistical operation display depending on the type of error and the response programmed for an error.

#### 8.1.2 List of faults

Explanation of terms in the error lists

| Terms and abbreviations | Meaning                                   |  |
|-------------------------|---|--|
| P                       | Programmable error response               |  |
| D                       | Default error response set at the factory |  |
| SW                      | Software                                  |  |
| AWE                     | User unit                                 |  |

The final error status determines which reset type will be executed in case of an error reset, see following table.

| Final fault status | Response to error confirmation, also see page |
|--------------------|---|
| Display fault only | Warm start (delete error code)                |
| System waiting     | Warm start (delete error code)                |
| System blocked     | System restart (execute soft reset)           |
| System blocked     | CPU reset (execute CPU reset)                 |

## Service Error displays (7-segment)

#### 8.1.3 Responses to error acknowledgment

#### CPU reset

A true restart of the microcontroller and the firmware will take place in the event of a CPU reset. The firmware system is started as though a new axis module has been connected to the network.

A restart of the system has the following effects:

- the bootstrap loader will be activated, "b0" will appear in the display
- · reference positions of incremental encoder systems will be lost
- · any existing fieldbus interfaces will be reset
- · any existing control options will be reset
- · fieldbus communication will be interrupted
- the interface between options and firmware system is initialized again a new boot synchronization to the fieldbus or control option takes place
- · communication via CAN interfaces of the system will be interrupted
- the active "fault message" is reset [binary output = 1, system status = 0].

The ready signal will be reset by the system status control after the reset by the system status control.

#### System restart

There is **no** true reset of the microcontroller with a system restart.

The system restart has the following results:

- the firmware will be restarted, without the boot loader becoming active (no display "b0"!)
- · reference positions of incremental encoder systems will be lost
- any existing fieldbus interfaces are not affected
- · any existing control options are not affected
- the interface between options and firmware system is initialized again; a new boot synchronization to the fieldbus or control option takes place
- · communication via CAN interfaces of the system will be interrupted
- connection to the supply module will be synchronized again (hardware information system)
- the active "fault message" is reset [binary output = 1, system status = 0].

The ready signal will be reset by the system status control after the reset by the system status control.

#### Warm start

A warm start only resets the fault code.

The warm start has the following effects:

- The firmware system is not rebooted
- All reference positions are maintained
- Communication is not interrupted
- The active "fault message" is reset [binary output = 1, system status = 0].





#### 8.1.4 Table of errors



#### **INFORMATION**

Errors or sub-error codes, which are not included in the following list, can be displayed within the framework of displayed errors. In this case, contact SEW-EURODRIVE.

A "P" in the column "Error response" indicates that the response is programmable. The factory set error response is listed in the column "Error response."

The following abbreviations are used for the module designations:

- "AM" for axis module
- · "SM" for supply module

|      | Error   | Sub<br>error | Error   |                        | System status<br>Measure         | Binary output message <sup>1)</sup>                      |
|------|---|--------------|---|------------------------|----------------------------------|--|
| Code | Signal  | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup> | Reset type                       | message"   |
| 00   | No error (this display is an operating display -> see operating displays) |              |   |                        |                                  | Ready = 1<br>(depending on<br>system state)<br>Fault = 1 |
| 01   | "Overcurrent" error   |              | <ul><li>Output short circuit</li><li>Motor too large</li><li>Defective output stage</li></ul>   | Output stage inhibit   | System waiting<br>Warm start     | Ready = 1<br>Fault = 0                                   |
| 02   | "UCE monitoring"<br>error   |              | The error is an additional kind of over-<br>current, measured at the collector-<br>emitter voltage of the output stage.<br>The possible cause of the error is<br>identical with error 01. The distinction<br>serves only for internal purposes. | Output stage inhibit   | System waiting<br>Warm start     | Ready = 1<br>Fault = 0                                   |
| 03   | "Ground fault" error  |              | Ground fault  in the motor cable  in the inverter  in the motor   | Output stage inhibit   | System blocked<br>System restart | Ready = 0<br>Fault = 0                                   |
| 04   | "Brake chopper" error   |              | Error message by supply module via signaling bus.  Too much regenerative power  Braking resistor circuit interrupted  Short circuit in the braking resistor circuit  Braking resistance too high  Brake chopper defective                       | Output stage inhibit   | System waiting<br>Warm start     | Ready = 1<br>Fault = 0                                   |
| 05   | "Timeout HW info<br>system" error   |              | The connection between supply module and axis module via signaling bus has been interrupted   | Output stage inhibit   | System blocked<br>System restart | Ready = 0<br>Fault = 0                                   |
|      |   | 01           | Connection to signaling bus interrupted   |                        |                                  |  |
|      |   | 02           | Signaling bus timeout flag cannot be reset  |                        |                                  |  |
| 06   | "Line phase failure"<br>error   |              | Error message by supply module via signaling bus. A missing line phase was detected.  | Display only           |                                  |  |
| 07   | "DC link" error   |              | Error message by supply module via signaling bus when DC link voltage is too high   | Output stage inhibit   | System waiting<br>Warm start     | Ready = 1<br>Fault = 0                                   |

## **Service** Error displays (7-segment)

|      | Error                           | Sub<br>error | Error   |   | System status<br>Measure         | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|---------------------------------|--------------|---|---|----------------------------------|-------------------------------------|
| Code | Signal                          | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup>                                    | Reset type                       | illessage /                         |
| 08   | "Speed monitoring" error        |              | Active speed monitoring has detected an unacceptable deviation between setpoint and actual speed  | Output stage inhibit                                      | System waiting<br>Warm start     | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |                                 | 01           | Motor speed monitoring  |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 02           | Regenerative speed monitoring   |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 03           | System limit actual speed exceeded  |   |                                  |                                     |
| 11   | "AM overtempera-<br>ture" error |              | The temperature of the AM has reached or exceeded the switch-off threshold. Possible reasons:  • Ambient temperature too high  • Unfavorable air convection  • Fan is defective  • Medium capacity utilization too high   | Shutdown<br>with emer-<br>gency stop<br>delay (D),<br>(P) | System waiting<br>Warm start     | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |                                 | 01           | Limit of heat sink temperature exceeded.  |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 02           | The electronics' second temperature sensor signals overtemperature  |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 12           | The electronics' second temperature sensor signals overtemperature prewarning.  |   |                                  |                                     |
| 12   | "Brake output" error            |              | <ul> <li>No brake connected</li> <li>Brake cable disconnected in "on" status</li> <li>Overload through overcurrent &gt; 2 A (F13 has priority)</li> <li>Overload due to excessive connection (approx. &gt; 0.5 Hz)</li> <li>Monitoring is only active with parameter settings "Brake installed" and "Brake applied."</li> </ul> | Output stage inhibit                                      | System waiting<br>Warm start     | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |                                 | 01           | Brake output  |   |                                  |                                     |
| 13   | "Brake supply" error            |              | Brake supply voltage not within tolerance range of +10/-0%. Monitoring only possible with parameter settings "Brake installed" and "Brake applied" as well as with CMP and DS motors.   | Output stage inhibit                                      | System waiting<br>Warm start     | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |                                 | 01           | Brake supply voltage  |   |                                  |                                     |
| 14   | "Resolver" error                |              | Error with resolver or resolver evaluation.   | Output stage inhibit                                      | System blocked<br>System restart | Ready = 0<br>Fault = 0              |
|      |                                 | 01           | Wire break detection resolver   |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 02           | Emulation error resolver (excessive speed)  |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 03           | Invalid period of synchronization signal  |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 04           | Failure of synchronization signal   |   |                                  |                                     |
|      |                                 |              | Faulty parameters set for DSP   |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 06           | Overload at AD converter input  |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 07           | PLL could not be initialized  |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 08           | CRC error via data flash (X-flash)  |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 09           | CRC error via program flash (P-flash)   |   |                                  |                                     |
|      |                                 | 10           | CRC error via program flash (P-flash)   |   |                                  |                                     |





|      | Error                       | Sub<br>error      | Error  |                        | System status<br>Measure  | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|-----------------------------|-------------------|--|------------------------|---|-------------------------------------|
| Code | Signal                      | Code              | Cause  | Response <sup>2)</sup> | Reset type  | message '                           |
|      |                             | 11                | DSP watchdog has tripped   |                        |   |                                     |
|      |                             | 12                | Invalid instruction in DSP   |                        |   |                                     |
|      |                             | 13                | Unexpected interrupt in DSP  |                        |   |                                     |
|      |                             | 14                | Software interrupt in DSP  |                        |   |                                     |
|      |                             | 15                | Hardware stack overflow in DSP   |                        |   |                                     |
|      |                             | 16                | ONCE trap in DSP   |                        |   |                                     |
|      |                             | 17                | Interrupt A in DSP   |                        |   |                                     |
|      |                             | 18                | Interrupt B in DSP   |                        |   |                                     |
|      |                             | 19                | Invalid angle during calibration   |                        |   |                                     |
|      |                             | 20                | Error deleting flash during calibration  |                        |   |                                     |
|      |                             | 21                | Error programming flash during calibration   |                        |   |                                     |
|      |                             | 22                | Error verifying flash during calibration   |                        |   |                                     |
|      |                             | 23                | Resolver evaluation is not calibrated  |                        |   |                                     |
|      |                             | 24                | PLL has locked during operation  |                        |   |                                     |
|      |                             | 256               | Init phase of DSP not finished within permitted time period  |                        |   |                                     |
|      |                             | 267               | Ready signal of DSP not within permitted time period   |                        |   |                                     |
|      |                             | 512               | Protection against division overflow by limiting the actual speed  |                        | Set the correct system numerator/denominator values   |                                     |
| 15   | "Absolute encoder" error    |                   | An error has occurred in the checksum of the Hiperface <sup>®</sup> signals.   | Output stage inhibit   | System blocked<br>System restart  | Ready = 0<br>Fault = 0              |
|      |                             | 01                | Comparison of the absolute encoder position (via Hiperface parameter channel) with the incremental position of the axis every second.                |                        | Check track signal wiring     Check interference sources     Replace encoder     Replace card |                                     |
|      | Encoder input of basic unit | 02                | Unknown encoder type   |                        | Clarify if this encoder may be used   |                                     |
|      |                             | 03                | Encoder nameplate data corrupt<br>BlockCheck sum via encoder manu-<br>facturer's data field range is incorrect.                                      |                        | Replace encoder   |                                     |
|      |                             | 32 <b>–</b><br>67 | Encoder signals internal error. The error code is displayed as follows: [displayed value] -32. Please contact SEW-EURODRIVE for further information. |                        | Check wiring and interference sources     Otherwise: replace encoder                          |                                     |

## Service Error displays (7-segment)

|      | Error                       | Sub<br>error | Error   |                        | System status<br>Measure  | Binary output<br>message <sup>1)</sup> |
|------|-----------------------------|--------------|---|------------------------|---|--|
| Code | Signal                      | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup> |   |  |
|      |                             | 256          | SSI encoder: Voltage dip at in voltage supply (12 V)     SSI encoder signals error via set error bit in SSI protocol  |                        | Check voltage supply to SSI encoder     Check settings of SSI encoder (via error bit)     Check wiring     Check interference sources     Replace encoder |  |
|      |                             | 257          | SSI encoder: Interrupted clock or data line   |                        | Check wiring     Check interference source and supply voltage     Check startup parameters     Replace encoder  |  |
|      |                             | 258          | SSI encoder: Position not within toler-<br>ance range   |                        | Check interference<br>sources (interrupted<br>beam, reflectors, data<br>cables, etc.)     Check startup<br>parameters                                     |  |
|      |                             | 259          | SSI encoder: SSI pulse train does not match speed sampling interval   |                        | Increase SSI cycle frequency     Check startup parameters   |  |
|      | Encoder input of basic unit | 260          | SSI encoder: User-defined errors via fault mask   |                        | SSI encoder reports<br>errors, see encoder<br>data sheet     Check startup<br>parameters  |  |
|      |                             | 261          | SSI encoder: No high level present  |                        | <ul><li>Check wiring</li><li>Replace encoder</li></ul>  |  |
|      |                             | 513          | Comparison between raw position and track counter for EnDat encoder faulty  |                        | Check track signal wiring     Check interference sources     Replace encoder     Replace card   |  |
|      |                             | 514          | EnDat parameters measuring step is invalid  |                        | It may not be possible to use the EnDat encoder type.     Replace encoder   |  |
|      |                             | 515          | EnDat parameters PPR count is invalid   |                        | It may not be possible to use the EnDat encoder type.     Replace encoder   |  |
|      |                             | 516          | EnDat parameters multi-turn is invalid  |                        | It may not be possible to use the EnDat encoder type.     Replace encoder   |  |
|      |                             | 544 –<br>575 | EnDat encoder signals error status.<br>Error codes are listed in the EnDat<br>protocol description EnDat error<br>code = subcode - 544 or subcode -<br>4640 or subcode - 8736 |                        | Replace encoder   |  |





|      | Error            | Sub<br>error      | Error   |                        | System status<br>Measure  | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|------------------|-------------------|---|------------------------|---|-------------------------------------|
| Code | Signal           | Code              | Cause   | Response <sup>2)</sup> | Reset type  | illessage /                         |
|      | Encoder option 1 | 4097              | Comparison of the absolute encoder position (via Hiperface® parameter channel) with the incremental position of the axis every second.  |                        | Check track signal wiring     Check interference sources     Replace encoder     Replace card |                                     |
|      |                  | 4098              | Unknown encoder type  |                        |   |                                     |
|      | -                | 4099              | Encoder nameplate data corrupt<br>BlockCheck sum via encoder manu-<br>facturer's data field range is incorrect.   |                        | Replace encoder   |                                     |
|      |                  | 4128<br>-<br>4163 | Hiperface <sup>®</sup> encoder signals internal error. The error code is displayed as follows: [displayed value] -4128. Please contact SEW-EURODRIVE for further information. |                        | Check wiring and interference sources     Otherwise: replace encoder                          |                                     |
|      |                  | 4352              | SSI encoder option 1: Voltage dip at in voltage supply (12 V)   |                        | Check voltage supply to SSI encoder   |                                     |
|      |                  | 4353              | SSI encoder option 1: Interrupted clock or data line  |                        | Check connection to SSI encoder   |                                     |
|      |                  | 4354              | SSI encoder option 1: Position not within tolerance range   |                        | Minimize interference   |                                     |
|      |                  | 4355              | SSI encoder option 1: SSI pulse train does not match speed sampling interval  |                        | Set a higher cycle frequency  |                                     |
|      |                  | 4356              | SSI encoder option 1: User-defined errors via fault mask  |                        |   |                                     |
|      |                  | 4357              | SSI encoder option 1: No high level present   |                        | Replace option card or encoder  |                                     |
|      |                  | 4609              | Faulty comparison between raw position and check counter with EnDat encoder   |                        |   |                                     |
|      |                  | 4610              | Incorrect EEPROM values in encoder  |                        |   |                                     |
|      |                  | 4611              | Incorrect EEPROM values in encoder  |                        |   |                                     |
|      | Encoder option 1 | 4612              | Incorrect EEPROM values in encoder  |                        |   |                                     |
|      |                  | -                 | EnDat encoder signals error status. The error code is displayed as follows: [displayed value] - 5640. Error codes are listed in the EnDat protocol description.               |                        |   |                                     |
|      |                  | 4672              | EnDat encoder signals internal warning  |                        |   |                                     |

### Service Error o

### Service Error displays (7-segment)

|      | Error            | Sub<br>error  | Error   |                        | System status<br>Measure  | Binary output<br>message <sup>1)</sup> |
|------|------------------|---|---|------------------------|---|--|
| Code | Signal           | Code  | Cause   | Response <sup>2)</sup> | Reset type  | message '                              |
|      | 819              | 8193  | Comparison of the absolute encoder position (via Hiperface® parameter channel) with the incremental position of the axis every second.  |                        | Check track signal wiring     Check interference sources     Replace encoder     Replace card |  |
|      |                  | 8194  | Unknown encoder type  |                        |   |  |
|      |                  | 8195  | Encoder nameplate data corrupt<br>BlockCheck sum via encoder manu-<br>facturer's data field range is incorrect.   |                        | Replace encoder   |  |
|      |                  | 8224<br>-<br>8259   | Hiperface <sup>®</sup> encoder signals internal error. The error code is displayed as follows: [displayed value] -8224. Please contact SEW-EURODRIVE for further information. |                        | Check wiring and interference sources     Otherwise: replace encoder                          |  |
|      | 84               | 8448  | SSI encoder signals a voltage dip   |                        |   |  |
|      |                  | 8449  | SSI encoder: Wire break detected  |                        |   |  |
|      | Encoder option 2 | 8450  | SSI encoder: position not within tolerance range  |                        |   |  |
|      |                  | 8451  | SSI encoder: SSI pulse train does not match speed sampling interval   |                        | Increase cycle frequency  |  |
|      |                  | 8452  | SSI encoder: user-defined errors via fault mask   |                        |   |  |
|      |                  | 8453  | SSI encoder: no high level present  |                        | Replace option card or encoder  |  |
|      |                  | 8705  | Faulty comparison between raw position and check counter with EnDat encoder   |                        |   |  |
|      |                  | 8706  | Incorrect EEPROM values in encoder  |                        |   |  |
|      | 8708<br>8736     | 8707  | Incorrect EEPROM values in encoder  |                        |   |  |
|      |                  | 8708  | Incorrect EEPROM values in encoder  |                        |   |  |
|      |                  | EnDat encoder signals error status. The error code is displayed as follows: [displayed value] - 8736. Error codes are listed in the EnDat protocol description. |   |                        |   |  |
|      |                  | 8768  | EnDat encoder signals internal warning  |                        |   |  |





|      | Error           | Sub<br>error | Error  |                        | System status<br>Measure               | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|-----------------|--------------|--|------------------------|--|-------------------------------------|
| Code | Signal          | Code         | Cause  | Response <sup>2)</sup> | Reset type                             | message                             |
| 16   | "Startup" error |              | Error during startup   | Output stage inhibit   | System blocked<br>System restart       | Ready = 0<br>Fault = 0              |
|      |                 | 01           | Denominator of pole pair number of resolver not equal to 1   |                        |  |                                     |
|      |                 | 02           | Numerator of pole pair number of resolver too large  |                        |  |                                     |
|      |                 | 03           | Numerator of pole pair number of resolver too small, i.e. = 0                                      |                        |  |                                     |
|      |                 | 04           | Denominator of emulation PPR count for resolver not equal to 1                                     |                        |  |                                     |
|      |                 | 05           | Numerator of emulation PPR count for resolver too small  |                        |  |                                     |
|      |                 | 06           | Numerator of emulation PPR count for resolver too large  |                        |  |                                     |
|      |                 | 07           | Numerator of emulation PPR count for resolver is not a power of two                                |                        |  |                                     |
|      |                 | 08           | Denominator of emulation PPR count for sine encoder is not equal to 1                              |                        |  |                                     |
|      |                 | 09           | Denominator of emulation PPR count for sine encoder too small                                      |                        |  |                                     |
|      |                 | 10           | Numerator of emulation PPR count for sine encoder too large  |                        |  |                                     |
|      |                 | 11           | Numerator of emulation PPR count for sine encoder is not a power of two                            |                        |  |                                     |
|      |                 | 100          | The motor-inverter combination cannot reach the required test torque with the present limit values |                        | Check limit values, adjust test torque |                                     |
|      |                 | 512          | Invalid motor type taken into operation  |                        |  |                                     |
|      |                 | 513          | Set current limit exceeds maximum current of axis  |                        |  |                                     |
|      |                 | 514          | Set current limit is less than nominal magnetizing current of the motor                            |                        |  |                                     |
|      |                 | 515          | CFC: Factor for calculating the q-current cannot be displayed                                      |                        |  |                                     |
|      |                 | 516          | Invalid parameterization for PWM frequency   |                        |  |                                     |
|      |                 | 517          | "Final speed flux table" parameter not within permitted range                                      |                        |  |                                     |
|      |                 | 518          | "Final flux ID table" parameter not within permitted range   |                        |  |                                     |
|      |                 | 519          | Output stage enable requested without valid motor startup  |                        |  |                                     |
|      |                 |              | Motor startup not possible with enabled output stage   |                        |  |                                     |
|      |                 | 521          | Factor for torque limit cannot be displayed (A)  |                        |  |                                     |
|      |                 | 522          | Factor for torque limit cannot be displayed (B)  |                        |  |                                     |
|      |                 | 525          | Factors for current setpoint filter cannot be displayed  |                        |  |                                     |
|      |                 | 526          | Factors for current increase limit cannot be displayed   |                        |  |                                     |
|      |                 | 527          | Position FIR filter cannot show the encoder delay  |                        |  |                                     |
|      |                 | 528          | Speed FIR filter cannot show the encoder delay   |                        |  |                                     |

# S E

## **Service** Error displays (7-segment)

|      | Error  | Sub<br>error | Error   |                        | System status<br>Measure  | Binary output         |
|------|--------|--------------|---|------------------------|---|-----------------------|
| Code | Signal | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup> | Reset type  | message <sup>1)</sup> |
|      |        | 529          | Thermal motor monitoring I2t: Two curve points with identical speed in the speed-torque characteristics             |                        | Increase distance between curve points                            |                       |
|      |        | 530          | Maximum motor current parameter set incorrectly   |                        |   |                       |
|      |        | 531          | Rotor position identification: forward correction table not increasing in strictly uniform manner                   |                        |   |                       |
|      |        | 532          | Rotor position identification: CMMin too small  |                        | Nominal axis current too high compared to motor                   |                       |
|      |        | 533          | Rotor position identification not permitted for started-up motor  |                        |   |                       |
|      |        | 534          | PWM frequency for FCB 25 must be 8 kHz  |                        | Setting the PWM frequency to 8 kHz                                |                       |
|      |        | 535          | TMU-Init index not set  |                        | Set TMU-Init index  |                       |
|      |        | 1024         | NV memory parameter of nominal<br>unit current is greater than NV<br>memory parameter of current<br>measuring range |                        |   |                       |
|      |        | 1025         | NV memory parameter of current measuring range is zero  |                        |   |                       |
|      |        | 1026         | NV memory parameter of current measuring range is zero  |                        |   |                       |
|      |        | 1027         | NV memory parameter of current measuring range is too large   |                        |   |                       |
|      |        | 1028         | System limits for speed are greater than max. possible speed  |                        |   |                       |
|      |        | 1029         | Application limits for speed are greater than max. possible speed   |                        |   |                       |
|      |        | 1030         | Invalid sensor type set for output stage temperature  |                        |   |                       |
|      |        | 1031         | CFC: No absolute encoder used as motor encoder for synchronous motors   |                        |   |                       |
|      |        | 1032         | CFC: No absolute encoder used as motor encoder for synchronous motors   |                        |   |                       |
|      |        | 1033         | Position range in position detection mode "without overflow counter" exceeded                                       |                        | Correct the project planning of the travel distance               |                       |
|      |        | 1034         | FCB dual drive: Lag error window adjustment must not be smaller than "standard" lag error window                    |                        |   |                       |
|      |        | 1035         | FCB dual drive: Lag error window may not be smaller than adjustment threshold                                       |                        |   |                       |
|      |        | 1036         | Modulo reference offset is not within modulo limit  |                        | Perform error-free startup  |                       |
|      |        | 1037         | Position values of software limit switch reversed, positive < negative  |                        |   |                       |
|      |        | 1038         | Encoder system: Denominator factor (system unit) larger than or equal to numerator factor (system unit)             |                        | Performing startup     Increase numerator<br>factor (system unit) |                       |
|      |        | 1039         | Encoder option 1 unable to evaluate set encoder type  |                        | Encoder must be operated on XGS11A                                |                       |



|      | Error                            | Sub<br>error | Error   |                        | System status<br>Measure   | Binary output          |
|------|----------------------------------|--------------|---|------------------------|--|------------------------|
| Code | Signal                           | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup> | Reset type   | message <sup>1)</sup>  |
|      |                                  | 1040         | Encoder option 2 unable to evaluate set encoder type          |                        | Use corresponding option card or connect the required encoder to the proper hardware |                        |
|      |                                  | 1041         | The unit or option is unable to evaluate the set encoder type |                        | Use corresponding option card or connect the required encoder to the proper hardware |                        |
|      |                                  | 1042         | No commutation present  |                        | Set commutation with FCB25   |                        |
|      |                                  | 1043         | Standstill current not permitted for synchronous motor        |                        | Disable standstill current function  |                        |
| 17   | Internal processor error (traps) |              | CPU has detected internal error                               | Output stage inhibit   | System waiting<br>Warm start   | Ready = 1<br>Fault = 0 |
| 18   | Internal software error          |              | The software has detected a                                   | Output stage           | System blocked   | Ready = 0              |
| 10   | internal sollware entit          |              | non-permissible status.                                       | inhibit                | System restart   | Fault = 0              |
| 19   | Process data error               |              | Process data not valid  | Output stage inhibit   | System blocked<br>System restart   | Ready = 0<br>Fault = 0 |
|      |                                  | 01           | Process data: Negative maximum torque indicated               |                        |  |                        |
|      |                                  | 02           | Process data: Positive minimum torque indicated               |                        |  |                        |
|      |                                  | 03           | Process data: Negative motor torque limit indicated           |                        |  |                        |
|      |                                  | 04           | Process data: Negative regenerative torque limit indicated    |                        |  |                        |
|      |                                  | 05           | Process data: Torque limit for quadrant 1 is negative         |                        |  |                        |
|      |                                  | 06           | Process data: Torque limit for quadrant 2 is negative         |                        |  |                        |
|      |                                  | 07           | Process data: Torque limit for quadrant 3 is negative         |                        |  |                        |
|      |                                  | 08           | Process data: Torque limit for quadrant 4 is negative         |                        |  |                        |
|      |                                  | 09           | Torque control: Maximum speed<br>< minimum speed              |                        |  |                        |
|      |                                  | 10           | Position control: Maximum speed value < 0                     |                        |  |                        |
|      |                                  | 11           | Position control: Maximum speed < 0                           |                        |  |                        |
|      |                                  | 12           | Position control: Minimum speed > 0                           |                        |  |                        |
|      |                                  | 13           | Process data: Enter negative acceleration                     |                        |  |                        |
|      |                                  | 14           | Process data: Enter negative delay                            |                        |  |                        |
|      |                                  | 15           | Process data: Enter negative jerk                             |                        |  |                        |
|      |                                  | 16           | Combination of FCB number and FCB instance does not exist     |                        |  |                        |
|      |                                  | 17           | Target position outside limit switch range                    |                        |  |                        |
|      |                                  | 18           | Test torque in braking taste is greater than system limit     |                        | Set test torque to less than system limit  |                        |
|      |                                  | 19           | Process data: Negative speed limit                            |                        | Enter positive speed limit   |                        |

## Service Error displays (7-segment)

|      | Error                                      | Sub<br>error | Error  |                        | System status<br>Measure  | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|--|--------------|--|------------------------|---|-------------------------------------|
| Code | Signal                                     | Code         | Cause  | Response <sup>2)</sup> | Reset type  | message 7                           |
|      |  | 20           | Switching parameter set required for active output stage   |                        | Block output stage before activating data set switch via process data (select FCB01 or approval = 0)  |                                     |
|      |  | 21           | Selection for target or source not within permitted range  |                        | Selections for target and source must be valid table indexes  |                                     |
|      |  | 30           | FCB 09: Target specifications in user unit outside set modulo range  |                        | Adjust modulo underflow and modulo overflow to the travel range used / select target specifications in such a way that they are within the active modulo range. |                                     |
|      |  | 31           | FCB 09: Target specification in user unit results in target overflow in SYS units                          |                        | Increase resolution of the user unit position   |                                     |
|      |  | 32           | FCB 09: Modulo underflow >= module overflow  |                        | Exchange modulo over-<br>flow and underflow values  |                                     |
|      |  | 33           | FCB 09: Absolute target position requested but not referenced  |                        | Perform reference travel for position encoder   |                                     |
|      |  | 34           | FCB 09: Acceleration or deceleration limit = 0 sent  |                        | Inspect local setpoint,<br>application limits, system<br>limits, sent process data  |                                     |
| 20   | Electronic cam lag error                   |              | The preset setpoint deviation limit in electronic cam mode was exceeded                                    | Output stage inhibit   | System waiting<br>Warm start  | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |  | 01           | CAM: Electronic cam lag error  |                        |   |                                     |
| 21   | Dual drive lag error                       |              | The preset lag error in dual drive mode "Engel" was exceeded   | Output stage inhibit   | System waiting<br>Warm start  | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |  | 01           | FCB dual drive: Conditioning phase lag error   |                        |   |                                     |
|      |  | 02           | FCB dual drive: Lag error in normal operation  |                        |   |                                     |
| 25   | "Non-volatile param-<br>eter memory" error |              | An error was detected during access to non-volatile parameter memory                                       | Output stage inhibit   | System blocked<br>System restart  | Ready = 0<br>Fault = 0              |
|      |  | 01           | NV memory address access   |                        |   |                                     |
|      |  | 02           | NV memory runtime error (MemoryDevice)   |                        |   |                                     |
|      |  | 03           | Error reading data from non-volatile memory. Data cannot be used due to faulty identification or checksum. |                        |   |                                     |
|      |  | 04           | Initialization error of memory system.   |                        |   |                                     |
|      |  | 05           | The read-only memory contains invalid data.  |                        |   |                                     |
|      |  | 06           | The read-only memory contains incompatible data of another device (for exchangeable data memories)         |                        |   |                                     |
|      |  | 07           | NV memory initialization error   |                        |   |                                     |
|      |  | 80           | NV memory internal error   |                        |   |                                     |
|      |  | 09           | NV memory JFLASH error   |                        |   |                                     |
|      |  | 10           | NV memory FLASH error  |                        |   |                                     |





|      | Error  | Sub<br>error | Error   |  | System status<br>Measure     | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|--|--------------|---|--|------------------------------|-------------------------------------|
| Code | Signal   | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup>                           | Reset type                   | illessage /                         |
| 26   | "External terminal"<br>error                     |              | An error has been reported by a binary input terminal.  | Stop with<br>emergency<br>stop delay<br>(D), (P) | System waiting<br>Warm start | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |  | 01           | External terminal error   |  |                              |                                     |
| 27   | "Limit switch" error                             |              | One or both limit switches cannot be detected at the programmed input terminals or in the control word. | Shutdown<br>with emer-<br>gency stop<br>delay    | System waiting<br>Warm start | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |  | 01           | Both limit switches missing or wire break   |  |                              |                                     |
|      |  | 02           | Limit switch reversed   |  |                              |                                     |
| 28   | "Fieldbus timeout" error                         |              | Process data communication is interrupted.  | Stop with<br>emergency<br>stop delay<br>(D), (P) | System waiting<br>Warm start | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |  | 01           | Fieldbus timeout error  |  |                              |                                     |
| 29   | "Approach hardware limit switch" error           |              | Move to hardware limit switch during positioning  | Stop with<br>emergency<br>stop delay<br>(D), (P) | System waiting<br>Warm start | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |  | 01           | Move to right limit switch  |  |                              |                                     |
|      |  | 02           | Move to left limit switch   |  |                              |                                     |
| 30   | "Deceleration timeout" error                     |              | The drive did not come to a standstill within the preset delay time.                                    | Output stage inhibit                             | System waiting<br>Warm start | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |  | 01           | Stop ramp timeout   |  |                              |                                     |
|      |  | 02           | Timeout stop at application limit   |  |                              |                                     |
|      |  | 03           | Timeout stop at system limit  |  |                              |                                     |
|      |  | 04           | Emergency stop ramp timeout  Overtemperature sensor   | "No  |                              |                                     |
| 31   | Error "TF/TH Motor thermal protection"           |              | (KTY/TF/TH) of the drive has trig-<br>gered for motor protection  | response"<br>(D), (P)                            | No response                  | Ready = 1<br>Fault = 1              |
|      |  | 01           | Motor temperature sensor wire break detected  |  |                              |                                     |
|      |  | 02           | Motor temperature sensor short circuit detected   |  |                              |                                     |
|      |  | 03           | Motor overtemperature KTY   |  |                              |                                     |
|      |  | 04           | Motor overtemperature (synchronous motor model)   |  |                              |                                     |
|      |  | 05           | Motor overtemperature (TF/TH)  Motor overtemperature I2t model  |  |                              |                                     |
| 33   | "SM Boot Timeout"                                | 06           | The supply module (SM) is not or no   | Output stage                                     | System blocked               | Ready = 0                           |
|      | error  | 01           | SM boot synchronization error with  | inhibit  | System restart               | Fault = 0                           |
| 36   | "Lag distance<br>synchronous<br>operation" error |              | supply module  A preset, maximum permitted lag error was exceeded during synchronous operation          | Output stage inhibit                             | System waiting<br>Warm start | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |  | 01           | FCB synchronous operation: Lag error  |  |                              |                                     |
| 37   | "System watchdog" error                          |              | Internal watchdog timer setting has been exceeded   | Output stage inhibit                             | System blocked / CPU reset   | Ready = 0<br>Fault = 0              |
| 38   | "Technology<br>functions" error                  |              | Error in one technology function  | Shutdown with application limits [P]             | System waiting<br>Warm start | Ready = 1<br>Fault = 0              |

## **Service** Error displays (7-segment)

| Error |        | Sub<br>error | Error   |                        |            | Binary output message <sup>1)</sup> |
|-------|--------|--------------|---|------------------------|------------|-------------------------------------|
| Code  | Signal | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup> | Reset type | message                             |
|       |        | 01           | Cam function: Trip point with negative edge < positive edge has been entered        |                        |            |                                     |
|       |        | 02           | Cam function: Command overflow trip-point processing                                |                        |            |                                     |
|       |        | 03           | Cam: invalid flow control block type  |                        |            |                                     |
|       |        | 04           | Cam: invalid flow table block type  |                        |            |                                     |
|       |        | 05           | Cam: invalid ProfGen block type   |                        |            |                                     |
|       |        | 06           | Cam: invalid derivative gen. block type   |                        |            |                                     |
|       |        | 07           | Cam: invalid motor mgmt. block type   |                        |            |                                     |
|       |        | 08           | Cam: flow control block version is newer than that of the firmware                  |                        |            |                                     |
|       |        | 09           | Cam: flow table block version is newer than that of the firmware                    |                        |            |                                     |
|       |        | 10           | Cam: ProfGen block version is newer than that of the firmware                       |                        |            |                                     |
|       |        | 11           | Cam: derivative gen. block version is newer than that of the firmware               |                        |            |                                     |
|       |        | 12           | Cam: motor mgmt. block version is newer is newer than that of the firmware          |                        |            |                                     |
|       |        | 13           | Cam: start address of cam flow table block not within DDB                           |                        |            |                                     |
|       |        | 14           | Cam: the denominator of a mathematical curve must not be zero                       |                        |            |                                     |
|       |        | 15           | Cam: invalid start curve type   |                        |            |                                     |
|       |        | 16           | Cam: this curve type is not permitted.  |                        |            |                                     |
|       |        | 17           | Cam: the length of the mathematical curve must be greater than or equal to 2        |                        |            |                                     |
|       |        | 18           | Cam: the master cycle of a curve defined by curve points must be greater than zero. |                        |            |                                     |
|       |        | 19           | Cam: a sequence of transfer functions is not permitted                              |                        |            |                                     |
|       |        | 20           | Cam: the sequence of transfer functions to SpeedControl is not permitted            |                        |            |                                     |
|       |        | 21           | Cam: the sequence of SpeedControl to math. curve is not permitted                   |                        |            |                                     |
|       |        | 22           | Cam: the sequence of SpeedControl to abs. position control is not permitted         |                        |            |                                     |
|       |        | 23           | Cam: the sequence of SpeedControl to abs. position control is not permitted         |                        |            |                                     |
|       |        | 24           | Cam: start curve number is negative (not initialized)                               |                        |            |                                     |
|       |        | 35           | Cam: a negative curve number is not permitted (not initialized)                     |                        |            |                                     |
|       |        | 26           | Cam: a negative start address of a math. curve is not permitted (not initialized)   |                        |            |                                     |
|       |        | 28           | Cam: invalid initialization mode  |                        |            |                                     |
|       |        | 29           | Cam: invalid remaining distance correction mode                                     |                        |            |                                     |





|      | Error  | Sub<br>error | Error  |                        | System status<br>Measure | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|--------|--------------|--|------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Code | Signal | Code         | Cause  | Response <sup>2)</sup> | Reset type               | illessage /                         |
|      |        | 30           | Cam: start address of Cam_ProfGen block not within DDB                                 |                        |                          |                                     |
|      |        | 31           | Cam: start address of Cam1 block not within DDB  |                        |                          |                                     |
|      |        | 32           | Cam: address of Cam1 master source not within DDB                                      |                        |                          |                                     |
|      |        | 33           | Cam: start address of Cam2 block not within DDB  |                        |                          |                                     |
|      |        | 34           | Cam: address of Cam2 master source not within DDB                                      |                        |                          |                                     |
|      |        | 35           | Cam: start address of Cam3 block not within DDB  |                        |                          |                                     |
|      |        | 36           | Cam: address of CAM3 master source not within DDB                                      |                        |                          |                                     |
|      |        | 37           | Cam: start address of CAM_DerivativeGen block not within DDB                           |                        |                          |                                     |
|      |        | 38           | Cam: address of derivative generator source not within DDB                             |                        |                          |                                     |
|      |        | 39           | Cam: start address of motor management block not within DDB                            |                        |                          |                                     |
|      |        | 40           | Cam: address of motor management Y source not within DDB                               |                        |                          |                                     |
|      |        | 41           | Cam: address of motor management V source not within DDB                               |                        |                          |                                     |
|      |        | 42           | Cam: address of motor management A source not within DDB                               |                        |                          |                                     |
|      |        | 43           | Cam: address of motor management MVorst source not within DDB                          |                        |                          |                                     |
|      |        | 44           | Cam: address of motor management JRel source not within DDB                            |                        |                          |                                     |
|      |        | 45           | Cam: address of motor management JRelNachPhi source not within DDB                     |                        |                          |                                     |
|      |        | 46           | Cam: the length of the mathematical curve must be greater than or equal to 3           |                        |                          |                                     |
|      |        | 47           | Cam: invalid motor management mode   |                        |                          |                                     |
|      |        | 48           | Cam: invalid initialization mode of the CAM-Prof-Gen                                   |                        |                          |                                     |
|      |        | 50           | PositionSetpointGen: setpoint change is switched off                                   |                        |                          |                                     |
|      |        | 51           | PositionSetpointGen: data structure exceeds DDB limit                                  |                        |                          |                                     |
|      |        | 52           | PositionSetpointGen: invalid type  |                        |                          |                                     |
|      |        | 53           | PositionSetpointGen: version in DDB is higher than firmware version                    |                        |                          |                                     |
|      |        | 54           | EGear: the master cycle for position-<br>dependent synchronization must not<br>be zero |                        |                          |                                     |
|      |        | 55           | EGear: the slave cycle for position-<br>dependent synchronization must not<br>be zero  |                        |                          |                                     |
|      |        | 56           | EGear: invalid parameters for time-<br>dependent synchronization                       |                        |                          |                                     |

|      | Error  | Sub<br>error | Error  |                        | System status<br>Measure | Binary output         |
|------|--------|--------------|--|------------------------|--------------------------|-----------------------|
| Code | Signal | Code         | Cause  | Response <sup>2)</sup> | Reset type               | message <sup>1)</sup> |
|      |        | 57           | PositionSetpointGen: the filter time is outside the limits                               |                        |                          |                       |
|      |        | 58           | PositionSetpointGen: the slave factor is zero  |                        |                          |                       |
|      |        | 59           | EGear: parameter not activated   |                        |                          |                       |
|      |        | 60           | EGear: incorrect type  |                        |                          |                       |
|      |        | 61           | EGear: version in DDB is higher than the firmware version                                |                        |                          |                       |
|      |        | 62           | PositionSetpointGen: ModuloMin<br>≥ ModuloMax or a parameter is not<br>within the limits |                        |                          |                       |
|      |        | 63           | PositionSetpointGen: position source not within DDB                                      |                        |                          |                       |
|      |        | 80           | Position source not within DDB   |                        |                          |                       |
|      |        | 100          | VEncoder: data structure exceeds DDB limit   |                        |                          |                       |
|      |        | 101          | VEncoder: incorrect type   |                        |                          |                       |
|      |        | 102          | VEncoder: version in DDB is higher than firmware version                                 |                        |                          |                       |
|      |        | 103          | VEncoder: ramp parameters are invalid  |                        |                          |                       |
|      |        | 104          | VEncoder: the divisor is zero  |                        |                          |                       |
|      |        | 105          | VEncoder: ModuloMin >= ModuloMax   |                        |                          |                       |
|      |        | 106          | VEncoder: target specification not within permitted range                                |                        |                          |                       |
|      |        | 107          | VEncoder: position out of permitted range  |                        |                          |                       |
|      |        | 108          | VEncoder: operating mode not permitted   |                        |                          |                       |
|      |        | 109          | VEncoder: speed is high enough to exceed ModuloValue in 500 µs                           |                        |                          |                       |
|      |        | 110          | VEncoder: parameter max. velocity, max. jerk out of permitted range                      |                        |                          |                       |
|      |        | 120          | DataRecord: data structure exceeds DDB limit   |                        |                          |                       |
|      |        | 121          | DataRecord: incorrect type.  |                        |                          |                       |
|      |        | 122          | DataRecord: version in DDB is higher than firmware version.                              |                        |                          |                       |
|      |        | 123          | DataRecord: interpolation time not within limits   |                        |                          |                       |
|      |        | 124          | DataRecord: ModuloMin ≥ ModuloMax or a parameter is not within the limits                |                        |                          |                       |
|      |        | 125          | DataRecord: position source not within DDB   |                        |                          |                       |
|      |        | 126          | DataRecord: the interrupt source has changed to "Waiting for interrupt" status           |                        |                          |                       |
|      |        | 127          | DataRecord: the interrupt level has changed to "Wait for interrupt" status               |                        |                          |                       |
|      |        | 128          | DataRecord: PositionExternSource is not within DDB or is not a permitted index           |                        |                          |                       |
|      |        | 140          | DataBuffer: data structure exceeds DDB limit   |                        |                          |                       |
|      |        | 141          | DataBuffer: incorrect type   |                        |                          |                       |
|      |        | 142          | DataBuffer: version in DDB is higher than firmware version                               |                        |                          |                       |





|      | Error                             | Sub<br>error | Error  |                               | System status<br>Measure   | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|-----------------------------------|--------------|--|-------------------------------|--|-------------------------------------|
| Code | Signal                            | Code         | Cause  | Response <sup>2)</sup>        | Reset type   | message"                            |
|      |                                   | 160          | SystemData: data structure exceeds DDB limit   |                               |  |                                     |
|      |                                   | 161          | SystemData: incorrect type   |                               |  |                                     |
|      |                                   | 162          | SystemData: version in DDB is higher than firmware version   |                               |  |                                     |
|      |                                   | 180          | EventControl: incorrect type   |                               |  |                                     |
|      |                                   | 181          | EventControl: version in DDB is higher than firmware version   |                               |  |                                     |
|      |                                   | 182          | EventControl: ModuloMin<br>≥ ModuloMax or a parameter is not<br>within the limits  |                               |  |                                     |
|      |                                   | 183          | EventControl: source not within DDB  |                               |  |                                     |
|      |                                   | 184          | CAM controller: invalid length of DDB structure  |                               |  |                                     |
|      |                                   | 185          | CAM controller: invalid type of DDB structure  |                               |  |                                     |
|      |                                   | 186          | CAM controller: invalid version of DDB structure   |                               |  |                                     |
|      |                                   | 187          | CAM controller: invalid data source  |                               |  |                                     |
|      |                                   | 188          | CAM controller: invalid cam reference  |                               |  |                                     |
|      |                                   | 189          | CAM controller: invalid cam data   |                               |  |                                     |
|      |                                   | 190          | CAM controller: track error  |                               |  |                                     |
| 39   | "Reference travel" error          |              | An error has occurred during reference travel  | Output stage inhibit (D), (P) | System waiting<br>Warm start   | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |                                   | 01           | FCB reference travel: timeout error during search for zero pulse   |                               |  |                                     |
|      |                                   | 02           | FCB reference travel: hardware limit switch before reference cam   |                               |  |                                     |
|      |                                   | 03           | FCB reference travel: hardware limit switch and reference cam not flush  |                               |  |                                     |
|      |                                   | 04           | FCB reference travel: referencing for type 0 must be set to TP   |                               |  |                                     |
|      |                                   | 06           | Fixed stop comes before limit switches/reference cams  |                               | Shift or activate limit switches/reference cams  |                                     |
|      |                                   | 07           | Limit switches/reference cams do not overlap/overlap with fixed stop   |                               | Set limit switches/<br>reference cams so they<br>overlap, or that they<br>overlap with fixed stop. |                                     |
|      |                                   | 08           | Reference offset must be smaller<br>than 1 encoder revolution in "Single<br>turn absolute position" encoder<br>position mode |                               | Set reference offset<br>smaller than 1 encoder<br>revolution                                       |                                     |
|      |                                   | 99           | FCB reference travel: Reference type was changed during travel   |                               |  |                                     |
| 40   | "Boot synchroniza-<br>tion" error |              | Synchronization with an option card could not be executed properly   | Output stage inhibit          | System blocked<br>System restart   | Ready = 0<br>Fault = 0              |
|      |                                   | 01           | Option bus not ready or option card faulty   |                               |  |                                     |
|      |                                   | 02           | Timeout during boot synchronization with option or option card faulty  |                               |  |                                     |
|      |                                   | 03           | New boot synchronization required for NG-DPRAM option  |                               |  |                                     |
|      |                                   | 04           | Timeout during boot synchronization with option or encoder option card faulty  |                               | Check connection to option bus   |                                     |

|      | Error                            | Sub<br>error | Error  |                        | System status<br>Measure   | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|----------------------------------|--------------|--|------------------------|--|-------------------------------------|
| Code | Signal                           | Code         | Cause  | Response <sup>2)</sup> | Reset type   | message                             |
| 41   | "Watchdog timer to option" error |              | Connection between main processor and option card processor no longer exists | Output stage inhibit   | System blocked<br>System restart   | Ready = 0<br>Fault = 0              |
|      |                                  | 01           | Burst on option bus aborted by single access                                 |                        |  |                                     |
|      |                                  | 02           | Too many options in total or too many options of one kind                    |                        |  |                                     |
|      |                                  | 03           | Resource management subsystem option error                                   |                        |  |                                     |
|      |                                  | 04           | Error in an option driver  |                        |  |                                     |
|      |                                  | 05           | Invalid burst length   |                        |  |                                     |
|      |                                  | 06           | Option found with address selection switch set to 0                          |                        | Set address selection<br>switch so that it matches<br>the option card slot |                                     |
|      |                                  | 07           | Two options with same address selection switch found                         |                        | Set address selection<br>switch so that it matches<br>the option card slot |                                     |
|      |                                  | 80           | CRC error XIA11A   |                        | Replace XIA11A option  |                                     |
|      |                                  | 09           | Watchdog occurred at XIA11A  |                        | Replace XIA11A option  |                                     |
|      |                                  | 10           | Alleged XIA11A system tick cycle violation                                   |                        | Inform developer   |                                     |
|      |                                  | 11           | SERR on option bus   |                        | Replace option   |                                     |
|      |                                  | 12           | 5-volt reset on XFP11A option  |                        |  |                                     |
|      |                                  | 13           | Watchdog error on CP923X   |                        | Replace option or replace firmware of option                               |                                     |
|      |                                  | 14           | Timeout while accessing option bus   |                        | Replace option   |                                     |
|      |                                  | 15           | Error interrupt for which no cause could be determined                       |                        |  |                                     |
|      |                                  | 18           | Error on option bus  |                        | Check option card (possibly defective)                                     |                                     |
|      |                                  | 19           | Error message from option bus connection                                     |                        | Report firmware error  |                                     |
|      |                                  | 21           | No sync signal within a certain wait time                                    |                        |  |                                     |
|      |                                  | 22           | Sync period not divisible as whole number by basic period                    |                        |  |                                     |
|      |                                  | 23           | Invalid sync/basic period ratio  |                        |  |                                     |
|      |                                  | 24           | Sync period duration not within permitted range                              |                        |  |                                     |
|      |                                  | 25           | Timer overflow in the area of writing the timer register                     |                        |  |                                     |
|      |                                  | 26           | Reference lost between EncEmu and count timer                                |                        |  |                                     |
|      |                                  | 27           | Speed too high (max. counts exceeded)  |                        |  |                                     |
|      |                                  | 28           | Illegal parameter (emu. source, emu. hysteresis, emu. resolution)            |                        |  |                                     |
|      |                                  | 29           | Phase controller in setpoint limitation                                      |                        |  |                                     |
|      |                                  | 30           | No capture occurred  |                        | Davida da VOLLAVOO   |                                     |
|      |                                  | 31           | Encoder option 1 or 2: CRC error in the internal flash of XC161              |                        | Replace XGH / XGS  |                                     |
|      |                                  | 32           | Maximum angle difference exceeded  |                        |  |                                     |
|      |                                  | 33           | XGS/XGH option 1: Position mode not supported                                |                        | Firmware update of the option  |                                     |





|      | Error                                 | Sub<br>error | Error   |   | System status<br>Measure  | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|---------------------------------------|--------------|---|---|---|-------------------------------------|
| Code | Signal                                | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup>                      | Reset type  | moodago                             |
|      |                                       | 34           | XGS/XGH option 2: Position mode not supported   |   | Firmware update of the option   |                                     |
| 42   | "Lag distance posi-<br>tioning" error |              | A preset, maximum permitted lag error was exceeded during positioning     Incremental encoder connected incorrectly     Acceleration ramps too short     P component of positioning controller too small     Incorrect speed controller parameters     Value of lag error tolerance too small | Output stage inhibit                        | System waiting<br>Warm start  | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |                                       | 01           | FCB positioning lag error   |   |   |                                     |
|      |                                       | 02           | FCB jog lag error   |   |   |                                     |
|      |                                       | 03           | FCB standard lag error  |   |   |                                     |
| 43   | "Remote timeout"<br>error             |              | An interruption has occurred during control via a serial interface  | Stop with application limits                | System waiting<br>Warm start  | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |                                       | 01           | FCB jog mode: Communication timeout during direction control  |   |   |                                     |
|      |                                       | 02           | The watchdog for secure parameter communication has been activated, but was not re-triggered in time. (No connection to the device or connection too slow)  |   | 1. Check connection to device 2. Extend timeout interval of watchdog (max 500 ms) 3. Decrease utilization of computer to be controlled, close additional programs, such as MotionStudio plug-ins you no longer need |                                     |
| 44   | "Ixt utilization" error               |              | Inverter overloaded   | Output stage inhibit                        | System waiting<br>Warm start  | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |                                       | 01           | Ixt current limit less than required D current  |   |   |                                     |
|      |                                       | 02           | Chip temperature rise limit exceeded  |   |   |                                     |
|      |                                       | 03           | Chip temperature limit exceeded   |   |   |                                     |
|      |                                       | 04           | Elmech. capacity utilization limit exceeded   |   |   |                                     |
|      |                                       | 05           | Short circuit of sensor detected  |   |   |                                     |
|      |                                       | 06           | Motor current limit exceeded  |   |   |                                     |
| 45   | "System initialization" error         |              | Error during initialization of the system   | Output stage inhibit                        | System blocked / CPU reset  | Ready = 0<br>Fault = 0              |
|      |                                       | 01           | The measured current offsets are outside the permitted limit values   |   |   |                                     |
|      |                                       | 02           | An error occurred during CRC generation for the firmware  |   |   |                                     |
|      |                                       | 03           | Data bus error during RAM test  |   |   |                                     |
|      |                                       | 04           | Address bus error during RAM test   |   |   |                                     |
|      |                                       | 05           | Memory cell error during RAM test   |   |   |                                     |
|      |                                       | 20           | Wrong FPGA version for current firmware   |   | Reload BSP or firmware  |                                     |
| 46   | "Timeout SBUS #2"<br>error            |              | Communication via SBUS#2 is interrupted   | Stop with<br>emergency<br>stop delay<br>(D) | System waiting<br>Warm start  | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|      |                                       | 01           | Timeout CANopen, CAN2: Control failure, cable breakage  |   |   |                                     |

|     | Error                            | Sub<br>error | Error   |   | System status<br>Measure         | Binary output<br>message <sup>1)</sup> |
|-----|----------------------------------|--------------|---|---|----------------------------------|--|
| ode | Signal                           | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup>                                    | Reset type                       | illessage /                            |
| 50  | 24 V supply voltage error        |              | Error in the 24 V supply voltage  | Output stage inhibit                                      | System blocked<br>System restart | Ready = 0<br>Fault = 0                 |
|     |                                  | 01           | 24 V signals faulty or switched-mode power supply defective   |   | Check the 24 V supply            |  |
|     |                                  | 04           | Internal AD converter: No conversion performed  |   |                                  |  |
| 51  | "Software limit switch"<br>error |              | A software limit switch was approached during positioning   | Shutdown<br>with emer-<br>gency stop<br>delay (D),<br>(P) | System waiting<br>Warm start     | Ready = 1<br>Fault = 0                 |
|     |                                  | 01           | The right software limit switch was approached  |   |                                  |  |
|     |                                  | 02           | The left software limit switch was approached   |   |                                  |  |
| 53  | "CRC flash" error                |              | A CRC error occurred while checking<br>the program code by flash in code<br>RAM or resolver DSP.                      | Output stage inhibit                                      | System blocked<br>System restart | Ready = 0<br>Fault = 0                 |
|     |                                  | 01           | CRC32 error in flash EEPROM section "Initial Boot Loader"   |   |                                  |  |
|     |                                  | 02           | CRC32 error in flash EEPROM section "Boot Loader"   |   |                                  |  |
|     |                                  | 03           | CRC32 error in flash EEPROM section "DSP firmware"  |   |                                  |  |
|     |                                  | 04           | CRC32 error in code RAM (firmware) after copying from flash EEPROM  |   |                                  |  |
|     |                                  | 05           | CRC32 error in code RAM (firmware) with ongoing control during operation  |   |                                  |  |
|     |                                  | 06           | CRC32 error in code RAM (firmware) following a software or watchdog reset (CPU error triggered by code inconsistency) |   |                                  |  |
|     |                                  | 07           | CRC32 error in code RAM (firmware):<br>Repeated reading of same memory<br>cell yielded different date                 |   |                                  |  |
|     |                                  | 09           | Correctable bit error detected in Boot Loader Package   |   |                                  |  |
|     |                                  | 10           | Correctable bit error detected in Boot Support Package  |   |                                  |  |
|     |                                  | 11           | Correctable bit error detected in firmware  |   |                                  |  |
| 55  | "FPGA configuration" error       |              | Internal error in logic module (FPGA)   | Output stage inhibit                                      | System blocked / CPU reset       | Ready = 0<br>Fault = 0                 |
| 56  | "External RAM" error             |              | Internal error in RAM module  | Output stage inhibit                                      | System blocked / CPU reset       | Ready = 0<br>Fault = 0                 |
|     |                                  | 01           | Asynchronous DRAM read&write check error  |   |                                  |  |
|     |                                  | 02           | Asynchronous burst-RAM read & write check error   |   |                                  |  |
|     |                                  | 03           | Synchronous burst-RAM read check error (burst mode failure)   |   |                                  |  |
|     |                                  | 04           | FRAM error  |   |                                  |  |
|     |                                  | 05           | FRAM consistency management error detected  |   |                                  |  |
| 57  | "TTL encoder" error              |              | Error in TTL encoder  | Output stage inhibit                                      | System blocked<br>System restart | Ready = 0<br>Fault = 0                 |





|      | Error  | Sub  | Error  |                        | System status<br>Measure  | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|--------|------|--|------------------------|---|-------------------------------------|
| Code | Signal | Code | Cause  | Response <sup>2)</sup> | Reset type  | message '                           |
|      |        | 02   | TTL encoder: Emulation error (excessive speed)                           |                        |   |                                     |
|      |        | 03   | TTL encoder: Invalid period of synchronization signal                    |                        |   |                                     |
|      |        | 04   | TTL encoder: Failure of synchronization signal                           |                        |   |                                     |
|      |        | 05   | TTL encoder: Faulty parameters set for DSP                               |                        |   |                                     |
|      |        | 06   | TTL encoder: Overload at AD converter input                              |                        |   |                                     |
|      |        | 07   | TTL encoder: PLL could not be initialized                                |                        |   |                                     |
|      |        | 08   | TTL encoder: CRC error via data flash (X-flash)                          |                        |   |                                     |
|      |        | 09   | TTL encoder: CRC error via boot flash (B-flash)                          |                        |   |                                     |
|      |        | 10   | TTL encoder: CRC error via program flash (P-flash)                       |                        |   |                                     |
|      |        | 11   | TTL encoder: DSP watchdog has tripped                                    |                        |   |                                     |
|      |        | 12   | TTL encoder: Invalid instruction in DSP                                  |                        |   |                                     |
|      |        | 13   | TTL encoder: Unexpected interrupt in DSP                                 |                        |   |                                     |
|      |        | 14   | TTL encoder: Software interrupt in DSP                                   |                        |   |                                     |
|      |        | 15   | TTL encoder: Hardware stack overflow in DSP                              |                        |   |                                     |
|      |        | 16   | TTL encoder: ONCE trap in DSP  |                        |   |                                     |
|      |        | 17   | TTL encoder: Interrupt A in DSP  |                        |   |                                     |
|      |        | 18   | TTL encoder: Interrupt B in DSP  |                        |   |                                     |
|      |        | 19   | TTL encoder: Invalid angle during calibration                            |                        |   |                                     |
|      |        | 20   | TTL encoder: Error deleting flash during calibration                     |                        |   |                                     |
|      |        | 21   | TTL encoder: Error programming flash during calibration                  |                        |   |                                     |
|      |        | 22   | TTL encoder: Error verifying flash during calibration                    |                        |   |                                     |
|      |        | 23   | TTL encoder: Resolver evaluation is not calibrated                       |                        |   |                                     |
|      |        | 24   | TTL encoder: PLL has locked during operation                             |                        |   |                                     |
|      |        | 256  | TTL encoder: Init phase of DSP not finished within permitted time period |                        |   |                                     |
|      |        | 257  | TTL encoder: Ready signal of DSP not within permitted time period        |                        |   |                                     |
|      |        | 512  | Encoder basic unit: TTL encoder:<br>Amplitude control has failed         |                        | <ul> <li>Check wiring if error occurs immediately</li> <li>Check interference source if error occurs sporadically</li> <li>Replace encoder</li> <li>Replace card</li> </ul> |                                     |
|      |        | 513  | Encoder basic unit: TTL encoder: EPLD reports error                      |                        | Please contact SEW-<br>EURODRIVE  |                                     |

|      | Error                       | Sub  | Error  |                        | System status<br>Measure                            | Binary output          |
|------|-----------------------------|------|--|------------------------|---|------------------------|
| Code | Signal                      | Code | Cause  | Response <sup>2)</sup> | Reset type  | message <sup>1)</sup>  |
|      | -                           | 514  | Encoder basic unit: TTL encoder:<br>Protection against division overflow<br>by limiting the actual speed |                        | Set the correct system numerator/denominator values |                        |
|      |                             | 4608 | TTL encoder option 1: Error in amplitude control   |                        |   |                        |
|      |                             | 4609 | TTL encoder option 1: EPLD error message   |                        |   |                        |
|      |                             | 4610 | TTL encoder option 1: Protection against division overflow by limiting the actual speed                  |                        |   |                        |
|      |                             | 8704 | TTL encoder option 2: Error in amplitude control   |                        |   |                        |
|      |                             | 8705 | TTL encoder option 2: EPLD error message   |                        |   |                        |
|      |                             | 8706 | TTL encoder option 2: Protection against division overflow by limiting the actual speed                  |                        |   |                        |
| 58   | "Sine/cosine encoder" error |      | Error in sine/cosine encoder evaluation  | Output stage inhibit   | System blocked<br>System restart                    | Ready = 0<br>Fault = 0 |
|      |                             | 01   | Sine/cosine encoder: Wire break detection  |                        |   |                        |
|      |                             | 02   | Sine/cosine encoder: Emulation error (excessive speed)   |                        |   |                        |
|      |                             | 03   | Sine/cosine encoder: Invalid period of synchronization signal  |                        |   |                        |
|      |                             | 04   | Sine/cosine encoder: Failure of synchronization signal   |                        |   |                        |
|      |                             | 05   | Sine/cosine encoder: Faulty parameters set for DSP   |                        |   |                        |
|      |                             | 06   | Sine/cosine encoder: Overload at AD converter input  |                        |   |                        |
|      |                             | 07   | Sine/cosine encoder: PLL could not be initialized  |                        |   |                        |
|      |                             | 08   | Sine/cosine encoder: CRC error via data flash (X-flash)  |                        |   |                        |
|      |                             | 09   | Sine/cosine encoder: CRC error via boot flash (B-flash)  |                        |   |                        |
|      |                             | 10   | Sine/cosine encoder: CRC error via program flash (P-flash)   |                        |   |                        |
|      |                             | 11   | Sine/cosine encoder: DSP watchdog has tripped  |                        |   |                        |
|      |                             | 12   | Sine/cosine encoder: Invalid instruction in DSP  |                        |   |                        |
|      |                             | 13   | Sine/cosine encoder: Unexpected interrupt in DSP   |                        |   |                        |
|      |                             | 14   | Sine/cosine encoder: Software interrupt in DSP   |                        |   |                        |
|      |                             | 15   | Sine/cosine encoder: Hardware stack overflow in DSP  |                        |   |                        |
|      |                             | 16   | Sine/cosine encoder: ONCE trap in DSP  |                        |   |                        |
|      |                             | 17   | Sine/cosine encoder: Interrupt A in DSP  |                        |   |                        |
|      |                             | 18   | Sine/cosine encoder: Interrupt B in DSP  |                        |   |                        |
|      |                             | 19   | Sine/cosine encoder: Invalid angle during calibration  |                        |   |                        |
|      |                             | 20   | Sine/cosine encoder: Error deleting flash during calibration   |                        |   |                        |



|      | Error                         | Sub<br>error | Error   |   | System status<br>Measure  | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|-------------------------------|--------------|---|---|---|-------------------------------------|
| Code | Signal                        | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup>                        | Reset type  | illessage /                         |
|      |                               | 21           | Sine/cosine encoder: Error programming flash during calibration   |   |   |                                     |
|      |                               | 22           | Sine/cosine encoder: Error verifying flash during calibration   |   |   |                                     |
|      |                               | 23           | Sine/cosine encoder: Resolver evaluation is not calibrated  |   |   |                                     |
|      |                               | 24           | Sine/cosine encoder: PLL has locked during operation  |   |   |                                     |
|      |                               | 256          | Sine/cosine encoder: Init phase of DSP not finished within permitted time period  |   |   |                                     |
|      |                               | 257          | Sine/cosine encoder: Ready signal of DSP not within permitted time period   |   |   |                                     |
|      |                               | 512          | Encoder basic unit: Sine/cosine encoder: Amplitude control has failed   |   | <ul> <li>Check wiring if error occurs immediately</li> <li>Check interference source if error occurs sporadically</li> <li>Replace encoder</li> <li>Replace card</li> </ul> |                                     |
|      |                               | 513          | Encoder basic unit: Sine/cosine encoder: Initialization of track counter not possible   |   | Please contact SEW-<br>EURODRIVE  |                                     |
|      |                               | 514          | Encoder basic unit: Sine/cosine encoder: Quadrant control has failed  |   | Set the correct system<br>numerator/denominator<br>values   |                                     |
|      |                               | 515          | Encoder basic unit: Sine/cosine encoder: Protection against division overflow by limiting the actual speed  |   | Set the correct system<br>numerator/denominator<br>values   |                                     |
|      |                               | 4608         | Sine/cosine encoder option 1: Error in amplitude control  |   |   |                                     |
|      |                               | 4609         | Sine/cosine encoder option 1: Initialization of track counter not possible  |   |   |                                     |
|      |                               | 4610         | Sine/cosine encoder option 1: Error in quadrant control   |   |   |                                     |
|      |                               | 4611         | Sine/cosine encoder option 1: Protection against division overflow by limiting the actual speed Error also possible with SSI encoders that can also be speed sensors, e.g. CE65.  |   |   |                                     |
|      |                               | 8704         | Sine/cosine encoder option 2: Error in amplitude control  |   |   |                                     |
|      |                               | 8705         | Sine/cosine encoder option 2: Initial-<br>ization of track counter not possible   |   |   |                                     |
|      |                               | 8706         | Sine/cosine encoder option 2: Error in quadrant control   |   |   |                                     |
|      |                               | 8707         | Sine/cosine encoder option 2: Protection against division overflow by limiting the actual speed. Error also possible with SSI encoders that can also be speed sensors, e.g. CE65. |   |   |                                     |
| 59   | "Encoder communication" error |              | Error of Hiperface <sup>®</sup> encoder or in Hiperface <sup>®</sup> evaluation   | Shutdown<br>with emer-<br>gency stop<br>delay | System waiting<br>Warm start  | Ready = 1<br>Fault = 0              |

|      | Error              | Sub  | Error   |                        | System status<br>Measure  | Binary output         |
|------|--------------------|------|---|------------------------|---|-----------------------|
| Code | Signal             | Code | Cause   | Response <sup>2)</sup> | Reset type  | message <sup>1)</sup> |
|      |                    | 01   | Hiperface <sup>®</sup> encoder: Quadrant control has failed   |                        | Delete serial number<br>when encoder is   |                       |
|      |                    | 02   | Hiperface <sup>®</sup> encoder: Track angle offset is incorrect. Can occur when replacing brake (motor sent in for brake replacement, encoder is recalibrated and commutated) |                        | disconnected (index 9807, 1/2/3 at standard input, index 9808, 1/2/3 at Option1 and Index 9809, 1/2/3 at Option2) The reconnect encoder Restart MOVIAXIS® |                       |
|      |                    | 16   | Hiperface <sup>®</sup> encoder: Encoder does not respond during communication   |                        | <ul><li>Check wiring</li><li>Replace encoder</li><li>Replace card</li></ul>   |                       |
|      |                    | 64   | Hiperface® encoder: Communication error when reading type   |                        |   |                       |
|      |                    | 128  | Hiperface <sup>®</sup> encoder: Communication error when reading status   |                        |   |                       |
|      |                    | 192  | Hiperface® encoder: Communication error when reading serial number  |                        |   |                       |
|      |                    | 256  | Hiperface® encoder: Communication error when initializing absolute position   |                        |   |                       |
|      | Encoder basic unit | 320  | Hiperface® encoder: Communication error when re-initializing absolute position  |                        | Eliminate interference sources  |                       |
|      |                    | 384  | Hiperface® encoder: Communication error when checking absolute position   |                        |   |                       |
|      |                    | 448  | Hiperface® encoder: Communication error when writing position   |                        |   |                       |
|      |                    | 512  | Hiperface <sup>®</sup> encoder: No response when reading analog values  |                        |   |                       |
|      |                    | 576  | Hiperface® encoder: No response when requesting encoder nameplate   |                        |   |                       |
|      |                    | 1024 | EnDat encoder: Communication error during reset command   |                        |   |                       |
|      |                    | 1088 | EnDat encoder: Communication error when initializing position   |                        |   |                       |
|      |                    | 1152 | EnDat encoder: Communication error when checking position   |                        |   |                       |
|      |                    | 1216 | EnDat encoder: Communication error when selecting memory range  |                        |   |                       |
|      |                    | 1280 | EnDat encoder: Communication error when reading a parameter   |                        |   |                       |
|      |                    | 1388 | EnDat encoder: Communication error when writing a parameter   |                        |   |                       |
|      |                    | 4097 | Hiperface® encoder option 1: Error when checking quadrants  |                        |   |                       |
|      | -                  | 4098 | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 1: Track angle offset not correct Hiperface <sup>®</sup> encoder option 1: No   |                        |   |                       |
|      |                    | 4112 | response when requesting communication  |                        |   |                       |
|      | Option 1           | 4160 | Hiperface® encoder option 1: No response when requesting type   |                        |   |                       |
|      |                    | 4224 | Hiperface® encoder option 1: No response when requesting status   |                        |   |                       |
|      |                    | 4288 | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 1: No response when requesting serial number  |                        |   |                       |
|      |                    | 4352 | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 1: No response when requesting initialization position  |                        |   |                       |



|      | Error    | Sub<br>error | Error  |                        | System status<br>Measure | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|----------|--------------|--|------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Code | Signal   | Code         | Cause  | Response <sup>2)</sup> | Reset type               | message '                           |
|      |          | 4416         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 1: No response when reinitializing position            |                        |                          |                                     |
|      |          | 4480         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 1: No response when checking position plausibility     |                        |                          |                                     |
|      |          | 4544         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 1: No response when writing position                   |                        |                          |                                     |
|      |          | 4608         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 1: No response when reading analog values              |                        | Check communication      |                                     |
|      | Ontion 1 | 4672         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 1: No response when requesting encoder nameplate       |                        | Check communication      |                                     |
|      | Option 1 | 5120         | EnDat encoder option 1: Communication error during reset command                             |                        |                          |                                     |
|      |          | 5184         | EnDat encoder option 1: Communication error when initializing position                       |                        |                          |                                     |
|      |          | 5248         | EnDat encoder option 1: Communication error when checking position                           |                        |                          |                                     |
|      |          | 5312         | EnDat encoder option 1: Communication error when selecting memory range                      |                        |                          |                                     |
|      | 544      | 5376         | EnDat encoder option 1: Communication error when reading a parameter                         |                        |                          |                                     |
|      |          | 5440         | EnDat encoder option 1: Communication error when writing a parameter                         |                        |                          |                                     |
|      |          | 8193         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 2: Error in quadrant control                           |                        |                          |                                     |
|      |          | 8194         | Hiperface® encoder option 2: Track angle offset is incorrect                                 |                        |                          |                                     |
|      |          | 8208         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 2: No response when requesting communication           |                        |                          |                                     |
|      |          | 8256         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 2: No response when requesting type                    |                        |                          |                                     |
|      |          | 8320         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 2: No response when requesting status                  |                        |                          |                                     |
|      |          | 8384         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 2: No response when requesting serial number           |                        |                          |                                     |
|      | Option 2 | 8448         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 2: No response when requesting initialization position |                        |                          |                                     |
|      | Option 2 | 8512         | Hiperface® encoder option 2: No response when reinitializing position                        |                        |                          |                                     |
|      |          | 8576         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 2: No response when checking position plausibility     |                        |                          |                                     |
|      |          | 8640         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 2: No response when writing position                   |                        |                          |                                     |
|      |          | 8704         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 2: No response when reading analog values              |                        | Check communication      |                                     |
|      |          | 8768         | Hiperface <sup>®</sup> encoder option 2: No response when requesting encoder nameplate       |                        | Check communication      |                                     |
|      |          | 9216         | EnDat encoder option 2: Communication error during reset command                             |                        |                          |                                     |
|      |          | 9280         | EnDat encoder option 2: Communication error when initializing position                       |                        |                          |                                     |

# Ser Erro

|      | Error                          | Sub<br>error | Error   |                        | System status<br>Measure         | Binary output          |
|------|--------------------------------|--------------|---|------------------------|----------------------------------|------------------------|
| Code | Signal                         | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup> | Reset type                       | message <sup>1)</sup>  |
|      |                                | 9344         | EnDat encoder option 2: Communication error when checking position                            |                        |                                  |                        |
|      | Option 2                       | 9408         | EnDat encoder option 2: Communication error when selecting memory range                       |                        |                                  |                        |
|      |                                | 9472         | EnDat encoder option 2: Communication error when reading a parameter                          |                        |                                  |                        |
|      |                                | 9536         | EnDat encoder option 2: Communication error when writing a parameter                          |                        |                                  |                        |
| 60   | "DSP Communica-<br>tion" error |              | Error when flashing DSP   | Output stage inhibit   | System blocked<br>System restart | Ready = 0<br>Fault = 0 |
|      |                                | 01           | Error DSP JTAG Comm: No JTAG connection   |                        |                                  |                        |
|      |                                | 02           | DSP Once Comm error: Debug status could not be reached  |                        |                                  |                        |
|      |                                | 03           | DSP Once Comm error: DSP_CPU was not in debug mode prior to execution of DSP_Code             |                        |                                  |                        |
|      |                                | 04           | DSP Once Comm error: DSP-PLL not locked or no external cycle present                          |                        |                                  |                        |
|      |                                | 05           | DSP flash info FW error: ID code unknown  |                        |                                  |                        |
|      |                                | 06           | DSP flash info FW error: CRC error when checking one of the four flash areas                  |                        |                                  |                        |
|      |                                | 07           | DSP flash info FW error: Unknown<br>flash info version in DSP firmware in<br>tri core flash   |                        |                                  |                        |
|      |                                | 08           | DSP flash info DSP error: Unknown flash info version in DSP firmware in DSP flash             |                        |                                  |                        |
|      |                                | 09           | DSP flash info DSP error: DSP code routine for calculating three CRCs not executed completely |                        |                                  |                        |
|      |                                | 10           | DSP flash programming error Error deleting B-flash  |                        |                                  |                        |
|      |                                | 11           | DSP flash programming error Error deleting P-flash  |                        |                                  |                        |
|      |                                | 12           | DSP flash programming error Error deleting X-flash  |                        |                                  |                        |
|      |                                | 13           | DSP flash programming error Access to Flash register set during BUSY Bit                      |                        |                                  |                        |
|      |                                | 14           | DSP flash programming error Access to FIU_CNTL register set during BUSY Bit                   |                        |                                  |                        |
|      |                                | 15           | DSP flash programming error: Write-<br>Read access to Flash during deletion                   |                        |                                  |                        |
|      |                                | 16           | DSP flash programming error:<br>Write-Read access to Flash during<br>programming              |                        |                                  |                        |
|      |                                | 17           | DSP flash programming error: Flash access outside the valid range                             |                        |                                  |                        |
|      |                                | 18           | DSP flash programming error: Error verifying B flash  |                        |                                  |                        |
|      |                                | 19           | DSP flash programming error: Error verifying P flash  |                        |                                  |                        |



|             | Error | Sub<br>error | Error  |                        | System status<br>Measure | Binary output message <sup>1)</sup> |
|-------------|-------|--------------|--|------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Code Signal |       | Code         | Cause  | Response <sup>2)</sup> | Reset type               | message                             |
|             |       |              | DSP flash programming error: Error verifying X-flash                               |                        |                          |                                     |
|             |       | 21           | DSP flash programming error:<br>Access to Flash register set during<br>BUSY flag   |                        |                          |                                     |
|             |       | 22           | DSP flash programming error:<br>Access to FIU_CNTL register set<br>during BUSY Bit |                        |                          |                                     |
|             |       | 23           | DSP flash programming error: Write-<br>Read access to Flash during deletion        |                        |                          |                                     |
|             |       | 24           | DSP flash programming error:<br>Write-Read access to Flash during<br>programming   |                        |                          |                                     |
|             |       | 25           | DSP flash programming error: Flash access outside the valid range                  |                        |                          |                                     |
|             |       | 26           | DSP flash programming error: No longer used  |                        |                          |                                     |
|             |       | 27           | DSP flash programming error: Invalid programming mode                              |                        |                          |                                     |
|             |       | 28           | DSP flash programming error: Page and row length not defined                       |                        |                          |                                     |
|             |       | 29           | DSP calibration error: CRC error X-flash   |                        |                          |                                     |
|             |       | 30           | DSP calibration error: Wire break detection resolver                               |                        |                          |                                     |
|             |       | 31           | DSP calibration error: Emulation error resolver (excessive speed)                  |                        |                          |                                     |
|             |       | 32           | DSP calibration error: Invalid period of synchronization signal                    |                        |                          |                                     |
|             |       | 33           | DSP calibration error: Failure of synchronization signal                           |                        |                          |                                     |
|             |       | 34           | DSP calibration error: Faulty parameterization                                     |                        |                          |                                     |
|             |       | 35           | DSP calibration error: Overload at AD converter input                              |                        |                          |                                     |
|             |       | 36           | DSP calibration error: PLL could not be initialized                                |                        |                          |                                     |
|             |       | 37           | DSP calibration error: CRC error via X-flash                                       |                        |                          |                                     |
|             |       | 38           | DSP calibration error: CRC error via B-flash                                       |                        |                          |                                     |
|             |       | 39           | DSP calibration error: CRC error via P-flash                                       |                        |                          |                                     |
|             |       | 40           | DSP calibration error: DSP watchdog has tripped                                    |                        |                          |                                     |
|             |       | 41           | DSP calibration error: Invalid instruction in DSP                                  |                        |                          |                                     |
|             |       | 42           | DSP calibration error: Unexpected interrupt in DSP                                 |                        |                          |                                     |
|             |       | 43           | DSP calibration error: Software interrupt in DSP                                   |                        |                          |                                     |
|             |       | 44           | DSP calibration error: Hardware stack overflow in DSP                              |                        |                          |                                     |
|             |       | 45           | DSP calibration error: ONCE trap in DSP  |                        |                          |                                     |
|             |       | 46           | DSP calibration error: Interrupt A in DSP  |                        |                          |                                     |
|             |       | 47           | DSP calibration error: Interrupt B in DSP  |                        |                          |                                     |

| Error |                                  | Sub<br>error | Error   |   | System status<br>Measure                                  | Binary output          |
|-------|----------------------------------|--------------|---|---|---|------------------------|
| Code  | Code Signal Co                   |              | Cause   | Response <sup>2)</sup>                        | Reset type  | message <sup>1)</sup>  |
|       |                                  |              | DSP calibration error: Invalid angle during calibration   |   |   |                        |
|       |                                  | 49           | DSP calibration error: Error deleting flash during calibration  |   |   |                        |
|       |                                  | 50           | DSP calibration error: Error programming flash during calibration   |   |   |                        |
|       |                                  | 51           | DSP calibration error: Error verifying flash during calibration   |   |   |                        |
|       |                                  | 52           | DSP calibration error: Resolver evaluation is not calibrated  |   |   |                        |
|       |                                  | 53           | DSP calibration error: PLL has locked during operation  |   |   |                        |
|       |                                  | 54           | DSP calibration error: Unknown DSP error  |   |   |                        |
| 66    | Process data configuration error |              | Process data configuration error  | Shutdown<br>with emer-<br>gency stop<br>delay | System blocked<br>System restart                          | Ready = 0<br>Fault = 0 |
|       |                                  | 01           | The process data configuration has been changed. The entire process data subsystem has to be restarted by means of an inverter reset. |   |   |                        |
|       |                                  | 102          | Process data configuration error:<br>Incorrect input process data length of<br>communication option                                   |   |   |                        |
|       |                                  | 201          | Process data configuration error:<br>2 I/O PDOs connected to one option   |   | I/O PDOs must be con-<br>nected with different<br>options |                        |
|       |                                  | 301          | Two PDO mapper channels linking to the same target  |   | Eliminate conflict of PDO mapper channels.                |                        |
|       |                                  | 1001         | Software error in process data sub-<br>system: Process data buffer stack<br>overflow  |   |   |                        |
|       |                                  | 1002         | Software error in process data sub-<br>system: Process data buffer stack<br>underflow   |   |   |                        |
|       |                                  | 1003         | Software error in process data sub-<br>system: Too many users for process<br>data buffer stack  |   |   |                        |
|       |                                  | 1004         | Software error in process data subsystem: 1004  |   |   |                        |
|       |                                  | 1005         | Software error in process data subsystem: 1005  |   |   |                        |
|       |                                  | 1006         | Software error in process data subsystem: 1006  |   |   |                        |
|       |                                  | 1007         | Software error in process data subsystem: Too many PDO users  |   |   |                        |
|       |                                  | 1008         | Software error in process data subsystem: Too many PDO user nodes   |   |   |                        |
|       |                                  | 1009         | Software error in process data subsystem: 1009  |   |   |                        |
|       |                                  | 1010         | Firmware error: Permitted number of PDO mapper channels exceeded  |   |   |                        |
|       |                                  | 2000         | Software  |   | Perform factory setting                                   |                        |
|       |                                  | 2001         | Address is equal to 0 or higher than 127  |   | Address 1 to 127 assigned                                 |                        |
|       |                                  | 2002         | Invalid PDO mapping   |   | <u> </u>  |                        |



|             | Error | Sub   | Error   |                        | System status<br>Measure   | Binary output         |
|-------------|-------|-------|---|------------------------|--|-----------------------|
| Code Signal |       | Code  | Cause   | Response <sup>2)</sup> | Reset type   | message <sup>1)</sup> |
|             |       |       | A PDO configured to CAN has an ID located in the area (0x200-0x3ff and 0x600-0x7ff) used for parameterization by the SBus.                  |                        |  |                       |
|             |       | 10002 | A PDO configured to CAN has an ID located in the area used by CANopen for parameterization (0x580-0x67f).                                   |                        |  |                       |
|             |       | 10003 | A PDO configured to CAN is to transmit more than 4 PD. Only 0 – 4 PD are possible for CAN.  |                        |  |                       |
|             |       | 10004 | Two or more PDOs configured to the same CAN bus use the same ID.  |                        |  |                       |
|             |       | 10005 | Two PDOs configured to the same CAN bus use the same ID.  |                        |  |                       |
|             |       | 10006 | Process data configuration error:<br>Too many PDOs set to CAN (missing<br>mem.)   |                        |  |                       |
|             |       | 10007 | Process data configuration error:<br>Too many PDOs set to CAN (missing<br>CAN res.)   |                        |  |                       |
|             |       | 10008 | Invalid transmission mode entered for a PDO configured to CAN.  |                        |  |                       |
|             |       | 10009 | Process data configuration error:<br>CAN ID has already been used by<br>scope on the same CAN   |                        |  |                       |
|             |       | 10010 | Process data configuration error:<br>CAN ID has already been used by<br>sync on the same CAN  |                        |  |                       |
|             |       | 10011 | Process data configuration error:<br>Send problems on CAN (double send<br>err.)   |                        |  |                       |
|             |       | 10012 | Process data configuration error:<br>Send problems on system bus<br>(double send err.)  |                        |  |                       |
|             |       | 10013 | Process data configuration error:<br>Send problems on application CAN<br>(double send err.)   |                        |  |                       |
|             |       | 10014 | The inhibit time is not a whole-num-<br>bered multiple of the current process<br>data processing  |                        | Adjust inhibit time or change current process data processing  |                       |
|             |       | 10015 | The event timer is not a whole-num-<br>bered multiple of the current process<br>data processing   |                        | Adjust event timer or current process data processing  |                       |
|             |       | 10016 | The CAN setpoint cycle is not a whole-numbered multiple of the current process data processing  |                        | Adjust CAN setpoint cycle or current process data processing   |                       |
|             |       |       | The CAN sync period is not a whole-<br>numbered multiple of the current<br>process data processing  |                        | Adjust CAN sync period<br>or current process data<br>processing  |                       |
|             |       | 10018 | The CAN sync offset is not a whole-<br>numbered multiple of the current<br>process data processing  |                        | Adjust CAN sync offset or<br>current process data<br>processing  |                       |
|             |       | 10019 | Data acceptance time of synchronous out-PDOs greater than or equal to CAN setpoint processing cycle. This means out-PDOs are no longer sent |                        | Set the time of data<br>acceptance of synchro-<br>nous out-PDOs to a<br>smaller value than the<br>CAN setpoint processing<br>cycle |                       |
|             |       | 20001 | Configuration conflict with the master  |                        |  |                       |

| Error |                                 | Sub<br>error | Error   |   | System status<br>Measure     | Binary output          |
|-------|---------------------------------|--------------|---|---|------------------------------|------------------------|
| Code  | Code Signal                     |              | Cause   | Response <sup>2)</sup>                        | Reset type                   | message <sup>1)</sup>  |
|       |                                 | 20002        | Process data configuration error: Bus master has deactivated OUT PDO or specified invalid offset  |   |                              |                        |
|       |                                 | 20003        | Process data configuration error: Bus master has deactivated IN PDO or specified invalid offset   |   |                              |                        |
|       |                                 | 20004        | Process data configuration error:<br>More input PDO on K-net than<br>permitted  |   |                              |                        |
|       |                                 | 20005        | Process data configuration error:<br>More output PDO on K-net than<br>permitted   |   |                              |                        |
|       |                                 | 20006        | Process data configuration error:<br>More PDO words on K-net than<br>permitted  |   |                              |                        |
| 67    | PDO timeout errors              |              | An input PDO whose timeout interval is not 0, that has not been set to "Offline", and that has already been received once, has exceeded its timeout interval. | Stop with application delay (D), (P)          | System waiting<br>Warm start | Ready = 1<br>Fault = 0 |
|       |                                 | 0            | PDO 0   |   |                              |                        |
|       |                                 | 1            | PDO 1   |   |                              |                        |
|       |                                 | 2            | PDO 2   |   |                              |                        |
|       |                                 | 3            | PDO 3   |   |                              |                        |
|       |                                 | 4            | PDO 4   |   |                              |                        |
|       |                                 | 5            | PDO 5   |   |                              |                        |
|       |                                 | 6            | PDO 6   |   |                              |                        |
|       |                                 | 7            | PDO 7   |   |                              |                        |
|       |                                 | 8            | PDO 8   |   |                              |                        |
|       |                                 | 9            | PDO 9   |   |                              |                        |
|       |                                 | 10           | PDO 10  |   |                              |                        |
|       |                                 | 11           | PDO 11  |   |                              |                        |
|       |                                 | 12           | PDO 12  |   |                              |                        |
|       |                                 | 13           | PDO 13  |   |                              |                        |
|       |                                 | 14           | PDO 14  |   |                              |                        |
|       |                                 | 15           | PDO 15  |   |                              |                        |
| 68    | External synchronization errors |              |   | Shutdown<br>with emer-<br>gency stop<br>delay | System waiting<br>Warm start | Ready = 1<br>Fault = 0 |
|       |                                 | 01           | Time limit for expected synchronization signal exceeded   |   |                              |                        |
|       |                                 | 02           | Synchronization lost, synchronization period outside tolerance range Synchronization to sync. signal not  |   |                              |                        |
|       |                                 | 03           | possible  Duration of sync. signal is not an  |   |                              |                        |
|       |                                 | 04           | integer multiple of the PDO system duration   |   |                              |                        |
|       |                                 | 05           | Time limit for synchronization signal exceeded  Synchronization lost, invalid period of   |   |                              |                        |
|       |                                 | 06           | synchronization signal  No synchronization of the synchroni-  |   |                              |                        |
|       |                                 | U/           | zation signal possible  |   |                              |                        |
|       |                                 | 08           | Duration of system interval too short   |   |                              |                        |
|       |                                 | 09           | Duration of system interval too long  |   |                              |                        |





|             | Error                                   | Sub<br>error | Error  |                                 | System status<br>Measure     | Binary output message <sup>1)</sup> |
|-------------|---|--------------|--|---------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| Code Signal |   | Code         | Cause  | Response <sup>2)</sup>          | Reset type                   | illessage /                         |
|             |   | 10           | Duration of system interval is a multiple of the base interval   |                                 |                              |                                     |
| 69          | Prewarning motor overtemperature errors |              | Motor temperature has exceeded the adjustable prewarning threshold   | No<br>response,<br>display only |                              | Ready = 1<br>Fault = 1              |
|             |   | 01           | Thermal motor protection:<br>Prewarning triggered by KTY<br>temperature  |                                 |                              |                                     |
|             |   | 02           | Thermal motor protection:<br>Prewarning triggered by synchro-<br>nous motor model temperature                          |                                 |                              |                                     |
|             |   | 03           | Thermal motor protection: Warning threshold I2t model exceeded   |                                 |                              |                                     |
| 70          | Error message word 0 errors             |              | The error message of an unknown device was detected in the error message word  | No response, display only       |                              |                                     |
|             |   | 01           | Message error control word 0   |                                 |                              |                                     |
| 71          | Error message word 1 errors             |              | The error message of an unknown device was detected in the error message word  | No<br>response,<br>display only |                              |                                     |
|             |   | 01           | Message error control word 1   |                                 |                              |                                     |
| 72          | Error message word 2 errors             |              | The error message of an unknown device was detected in the error message word  | No<br>response,<br>display only |                              |                                     |
|             |   | 01           | Message error control word 2   |                                 |                              |                                     |
| 73          | Error message word 3 errors             |              | The error message of an unknown device was detected in the error message word  | No response, display only       |                              |                                     |
|             |   | 01           | Message error control word 3   |                                 |                              |                                     |
| 74          | Error message word 4 errors             |              | The error message of an unknown device was detected in the error message word  | No response, display only       |                              |                                     |
|             |   | 01           | Message error control word 4   |                                 |                              |                                     |
| 75          | Error message word 5 errors             |              | The error message of an unknown device was detected in the error message word  | No response, display only       |                              |                                     |
|             |   | 01           | Message error control word 5   |                                 |                              |                                     |
| 76          | Intelligent option errors               |              | MOVI-PLC <sup>®</sup> error  | No<br>response,<br>display only |                              |                                     |
| 81          | DC link overcurrent<br>SM errors        |              | The DC link current in the supply module has exceeded the maximum imit of 260% I <sub>rated</sub> .  Output stainhibit |                                 | System waiting<br>Warm start | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|             |   | 01           | SM: DC link current too high   |                                 |                              |                                     |
| 82          | I²xt monitoring SM prewarning           |              | Utilization of supply module has reached prewarning level  | No response<br>(D), (P)         |                              | Ready = 1<br>Fault = 1              |
|             |   | 01           | SM: Ixt utilization prewarning   |                                 |                              |                                     |
| 83          | I²xt monitoring SM errors               |              | Utilization of supply module has reached or exceeded the cut-off threshold   | Output stage inhibit            | System waiting<br>Warm start | Ready = 1<br>Fault = 0              |
|             |   | 01           | SM: Ixt utilization error  |                                 |                              |                                     |
|             | 1                                       |              |  | 1                               |                              |                                     |

| Error |   | Sub<br>error | Error   |                         | System status<br>Measure                      | Binary output          |  |
|-------|---|--------------|---|-------------------------|---|------------------------|--|
| Code  | Signal  | Code         | Cause   | Response <sup>2)</sup>  | Reset type                                    | message <sup>1)</sup>  |  |
| 84    | Brake chopper at AM errors  |              | Error message through supply module via hardware information system. The brake chopper in the supply module is not ready for operation, triggered by BRC short-circuit monitoring or driver voltage monitoring. | Output stage inhibit    | System waiting<br>Warm start                  | Ready = 1<br>Fault = 0 |  |
|       |   | 01           | SM: Error brake chopper   |                         |   |                        |  |
| 85    | Temperature monitoring SM prewarning                                    |              | The temperature of the supply module is approaching the cut-off threshold   | No response<br>(D), (P) |   | Ready = 1<br>Fault = 1 |  |
|       |   | 01           | SM: Temperature prewarning  |                         |   |                        |  |
| 86    | Overtemperature SM errors   |              | The temperature of the SM has reached or exceeded the cut-off threshold.  | Output stage inhibit    | System waiting<br>Warm start                  | Ready = 1<br>Fault = 0 |  |
|       |   | 01           | SM: Temperature error   |                         |   |                        |  |
| 87    | Utilization braking resistor in SM prewarning                           |              | The capacity utilization of the braking resistor installed in the SM has reached the prewarning threshold (applies to 10 kW version only)   | No response<br>(D), (P) |   | Ready = 1<br>Fault = 1 |  |
|       |   | 01           | SM: Ixt prewarning braking resistor   |                         |   |                        |  |
| 88    | Utilization braking resistor in SM errors                               |              | The capacity utilization of the braking resistor installed in the SM has reached or exceeded the switch-off threshold (applies to 10 kW version only)   | Output stage inhibit    | System waiting<br>Warm start                  | Ready = 1<br>Fault = 0 |  |
| 89    | Switched-mode power supply SM errors                                    | 01           | Ixt utilization error braking resistor of the SM Switched-mode power supply SM errors At least one of the supply voltages in the SM is not present  | No response             |   | Ready = 1<br>Fault = 1 |  |
| 91    | SM 24 V voltage<br>supply warning<br>displayed in supply<br>module only |              | 24 V electronics supply less than<br>17 V -> No error message for the<br>axis!!   | No response             |   | Ready = 1<br>Fault = 1 |  |
|       | •   | 01           | 24 V electronics power supply too low   |                         |   |                        |  |
| 94    | Device configuration data errors  |              | An error has occurred in the device configuration data block during testing in the reset phase  | Output stage inhibit    | System blocked<br>System restart              | Ready = 0<br>Fault = 0 |  |
|       |   | 01           | Device configuration data: Checksum error   |                         |   |                        |  |
|       |   | 02           | Device configuration data: Invalid version of the configuration data set  |                         |   |                        |  |
|       |   | 03           | Device configuration data:<br>Unexpected nominal unit current   |                         | Rectify configuration or adjust firmware      |                        |  |
| 97    | Copy parameter set errors   |              | Parameter set could not be copied correctly   | Output stage inhibit    | System blocked<br>System restart              | Ready = 0<br>Fault = 0 |  |
|       |   | 01           | Download of parameter set to unit canceled  |                         | Repeat download or restore delivery condition |                        |  |
| 107   | Line components errors  |              | The firmware has detected an error in one of the line components (choke, line filter, line contactor)   | Display only            |   |                        |  |
| 115   | Safety functions errors   |              | Connections X7:1 (+24 V) / X7:2 (RGND) or X8:1 (+24 V) / X8:2 (RGND) are reversed. Check wiring. Encoder cabled incorrectly   | Output stage inhibit    | System waiting<br>Warm start                  | Ready = 1<br>Fault = 0 |  |



|      | Error                   |      | Sub error Error System status Measure  |                        |  | Binary output message <sup>1)</sup> |
|------|-------------------------|------|--|------------------------|--|-------------------------------------|
| Code | Signal                  | Code | Cause  | Response <sup>2)</sup> | Reset type   | illessage /                         |
|      |                         | 01   | Safety relays: Switching delay<br>between shutdown channels 1 and 2<br>is too large.<br>Encoder cabled incorrectly |                        | One safety relay in the unit: Check fuse PCB     Two safety relays in the unit: Check control/cabling of both relays: Permitted switching delay: 100 ms     Check encoder wiring |                                     |
| 116  | Timeout MOVI-PLC errors |      | Communication timeout via DPRAM or SBus between MOVI-PLC® and unit   | Emergency<br>stop      | System waiting Checking communication connection Warm start  | Ready = 1<br>Fault = 0              |
| 197  | Power failure errors    |      | The firmware has detected a power failure  | Display only           |  |                                     |

<sup>1)</sup> valid for default reaction / failure = 0 at the binary output means: Fault present

#### 8.2 SEW Electronics Service

#### 8.2.1 Sending in for repair

Please contact the **SEW-EURODRIVE Electronics Service** if a fault **cannot be rectified**.

When contacting the SEW electronics service, always quote the digits of the service code so that our service personnel can assist you more effectively.

#### Provide the following information when sending the unit in for repair:

- Serial number (→ nameplate)
- · Type designation
- · Standard version or application version
- · Digits of the service code
- · Short description of the application (application, control via terminals or serial)
- Nature of the fault
- · Accompanying circumstances
- Your own assumptions
- Any unusual events preceding the problem, etc.



<sup>2)</sup> P = programmable, D = default response

#### 8.3 Extended storage

If the unit is stored for a long time, connect it to the power supply for at least 5 minutes every 2 years. Otherwise, the unit's service life may be reduced.

The 24 V DC voltage supply can be applied without paying attention to any particular notes.

#### Procedure when maintenance has been neglected:

Electrolytic capacitors are used in the inverters. They are subject to aging effects when de-energized. This effect can damage the capacitors if the unit is connected using the nominal voltage after a longer period of storage.

If you have not performed maintenance regularly, SEW-EURODRIVE recommends that you increase the line voltage slowly up to the maximum voltage. This can be done, for example, by using a variable transformer for which the output voltage has been set according to the following overview. After you have completed the regeneration process, the unit can be used immediately or stored again.

The following stages are recommended:

#### AC 400/500 V units:

- Step 1: 0 V to AC 350 V within a few seconds
- Step 2: AC 350 V for 15 minutes
- Step 2: AC 420 V for 15 minutes
- Step 3: AC 500 V for 1 hour

After you have completed the regeneration process, the unit can be used immediately or stored again for an extended period with maintenance.

#### 8.4 Disposal

#### This product consists of:

- Iron
- Aluminum
- Copper
- Plastics
- · Electronic components

Dispose of all components in accordance with applicable regulations!





#### 9 Technical Data

#### 9.1 CE marking and approvals

The MOVIAXIS® MMD60B inverter complies with the following directives and guidelines.

#### 9.1.1 CE marking

- · Low Voltage Directive 2006/95/EC.
- Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

The MOVIAXIS® MMD60B inverter is designed for use as a component for installation in machinery and systems. It complies with the EMC product standard EN 61800-3 "Variable-speed electrical drives." Provided that you comply with the installation notes for SEW components, the CE marking requirements for the entire machine/system in which they are installed are satisfied on the basis of EMC Directive 2004/108/EC.

 Compliance with category "C2" according to EN 61800-3 has been tested on a specified test setup. SEW-EURODRIVE provides detailed information on request.



The CE mark on the nameplate indicates conformity with the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC. SEW-EURODRIVE can provide a declaration of conformity on request.

#### 9.2 General technical data

The technical data in the following tables is valid for all MOVIAXIS $^{\$}$  MMD60B inverters, regardless of type, version, size and performance.

| MOVIAXIS® MMD60B                                     |                 | General technical data   |  |  |
|--|-----------------|--|--|--|
| Interference immunity                                |                 | Meets EN 61800-3   |  |  |
| Interference emission and EMC-compliant installation |                 | Category C2 according to 61800-3   |  |  |
| Ambient temperature                                  | $\vartheta_A$   | From 0°C to 40°C   |  |  |
| Climate class  |                 | EN 60721-3-3, class 3K3  |  |  |
| Storage temperature                                  | $\vartheta_{S}$ | From -25°C to +70°C  |  |  |
| Storage period                                       |                 | Up to 2 years without special measures, see chapter "Service" for longer periods.  |  |  |
| Degree of protection <sup>1)</sup>                   |                 | IP65 according to EN 60529 (NEMA1)   |  |  |
| Operating mode                                       |                 | S1 according to EN 60149-1-1 and 1-3   |  |  |
| Pollution class                                      |                 | 2 according to IEC 60664-1 (VDE 0110-1)  |  |  |
| Overvoltage category                                 |                 | III according to IEC 60664-1 (VDE 0110-1)  |  |  |
| Installation altitude                                |                 | Up to h ≤ 1000 m without restrictions The following restrictions apply to heights > 1000 m:  1000 < h ≤ 2000: I <sub>N</sub> reduction by 1% per 100 m |  |  |

<sup>1)</sup> The degree of protection can be lower for drives with integrated inverters, depending on the motor, gear unit and forced cooling fan.

#### 9.3 Unit-specific technical data

| MOVIAXIS® MI     | MD60B                                  | Unit-specific to   | echnical data                       |                         |         |  |
|------------------|--|--------------------|-------------------------------------|-------------------------|---------|--|
|                  |  | 019                | 024                                 | 036                     |         |  |
| Input            |  |                    |                                     |                         |         |  |
| AC power         | Supply voltage                         | V <sub>line</sub>  | 3 × AC 380 V –                      | 10% – 3 × AC 48         | 0 V +6% |  |
|                  | Line frequency                         | f <sub>line</sub>  |                                     | 50 – 60 Hz ±5%          |         |  |
| Output           |  |                    |                                     |                         |         |  |
| Output voltage   |  | Vo                 |                                     | max. V <sub>power</sub> |         |  |
| PWM frequency    | у                                      | f <sub>PWM</sub>   | 4 / 8 kHz (8 kHz = factory setting) |                         |         |  |
| Maximum outpu    | ut frequency                           |                    | 600 Hz                              |                         |         |  |
| Minimum permi    | itted braking resistance <sup>1)</sup> | R <sub>BRmin</sub> | 47 Ω 22 Ω                           |                         |         |  |
|                  |  |                    |                                     |                         |         |  |
| Dimensions W     | x H x D [mounting close to th          | e motor]           | 220 x 154 x 328 mm                  |                         |         |  |
| Weight           | Version: mounting close to             | the motor          | 7.8 kg                              |                         |         |  |
|                  | Version: with servomotor <sup>2)</sup> |                    | Motor                               | Mo                      | otor    |  |
|                  |  |                    | without brake                       | with I                  | orake   |  |
| CFM71L<br>CFM90L |  |                    | 19.6 kg                             | 21.9                    | 9 kg    |  |
|                  |  | ·                  | 28.5 kg                             | 33.                     | 1 kg    |  |
|                  | CFM112L                                |                    | 45.9 kg                             | 51.5                    | 5 kg    |  |

- 1) Only use braking resistors in accordance with the chapter "Braking resistors."
- 2) Without gear unit and forced cooling fan





#### 9.3.1 MOVIAXIS® MMD60B decentralized frequency inverter for mounting close to the motor

| MOVIAXIS® MMD60B  | 019                      | 024                    | 036                    |  |  |  |
|---|--------------------------|------------------------|------------------------|--|--|--|
| Maximum output current I <sub>max</sub>                           | AC 19 A                  | AC 24 A                | AC 36 A                |  |  |  |
| Continuous output current I <sub>D</sub> f <sub>PWM</sub> = 4 kHz |                          |                        | AC 9.0 A <sup>1)</sup> |  |  |  |
|   | f <sub>PWM</sub> = 8 kHz | AC 5.5 A <sup>1)</sup> |                        |  |  |  |
| Apparent output power S <sub>N</sub>                              | f <sub>PWM</sub> = 4 kHz |                        | 6.2 kVA <sup>1)</sup>  |  |  |  |
|   | f <sub>PWM</sub> = 8 kHz |                        | 3.8 kVA <sup>1)</sup>  |  |  |  |
| Nominal line current  | f <sub>PWM</sub> = 4 kHz | AC 8.2 A <sup>1)</sup> |                        |  |  |  |
| (for $V_{power} = 3 \times AC 400 \text{ V}$ )                    | f <sub>PWM</sub> = 8 kHz | AC 6.9 A <sup>1)</sup> |                        |  |  |  |

<sup>1)</sup> These values increase by up to 25% when the decentralized frequency inverter is mounted on an aluminum cooling surface 4 times the size (440 x 620 x 10 mm).

### 9.3.2 MOVIAXIS® MMD60B, integrated in servomotor CFM71L

| MOVIAXIS® MMD60B  | 024                      | 024/VR <sup>1)</sup> | 036      | 036/VR <sup>1)</sup> |          |
|---|--------------------------|----------------------|----------|----------------------|----------|
| Standstill torque M <sub>0</sub>                            | f <sub>PWM</sub> = 4 kHz | 9 Nm                 | 13 Nm    | 9 Nm                 | 13 Nm    |
|   | f <sub>PWM</sub> = 8 kHz | 6.7 Nm               | 10.5 Nm  | 6.7 Nm               | 10.5 Nm  |
| Maximum torque M <sub>max</sub>                             |                          | 23                   | Nm       | 30                   | Nm       |
| Nominal line current (for V <sub>line</sub> = 3 x AC 400 V) |                          | AC 2.2 A             | AC 7.9 A | AC 2.2 A             | AC 7.9 A |
| Nominal speed n <sub>n</sub>                                |                          | 4500                 | rpm      |                      |          |

<sup>1)</sup> VR = with forced cooling fan option

#### 9.3.3 MOVIAXIS® MMD60B, integrated in servomotor CFM90L

| MOVIAXIS® MMD60B                              | 036                      | 036/VR <sup>1)</sup> |       |
|---|--------------------------|----------------------|-------|
| Standstill torque M <sub>0</sub>              | f <sub>PWM</sub> = 4 kHz | 11 Nm                | 22 Nm |
|   | f <sub>PWM</sub> = 8 kHz | 8 Nm                 | 16 Nm |
| Maximum torque M <sub>max</sub>               |                          | 35                   | Nm    |
| Nominal line current (for V <sub>line</sub> = | AC 3.0 A                 | AC 9.0 A             |       |
| Nominal speed n <sub>n</sub>                  | 4500                     | ) rpm                |       |

<sup>1)</sup> VR = with forced cooling fan option

### 9.3.4 MOVIAXIS® MMD60B, integrated in servomotor CFM112L

| MOVIAXIS® MMD60B                              |                          | 036                | 036/VR <sup>1)</sup> |  |
|---|--------------------------|--------------------|----------------------|--|
| Standstill torque M <sub>0</sub>              | f <sub>PWM</sub> = 4 kHz | 36 Nm              | 67 Nm                |  |
|   | f <sub>PWM</sub> = 8 kHz | 26 Nm              | 58 Nm                |  |
| Maximum torque M <sub>max</sub>               |                          | 127                | Nm                   |  |
| Nominal line current (for V <sub>line</sub> = | = 3 x AC 400 V)          | AC 5.6 A AC 13.4 A |                      |  |
| Nominal speed n <sub>n</sub>                  |                          | 1200               | rpm                  |  |

<sup>1)</sup> VR = with forced cooling fan option



### **Technical Data**Unit-specific technical data

#### 9.3.5 Electronics data

| MOVIAXIS® MMD60B                 |  | General electronics   | data   |  |  |  |  |
|----------------------------------|--|---|--|--|--|--|--|
| 6 binary inputs (XS5)            |  |   |  |  |  |  |  |
|                                  |  | Isolated (optocouple interval 1 ms                          | r), PLC compatible (EN   | l 61131), sampling   |  |  |  |
| Internal resistance              |  | $R_i \approx 3.0 \text{ k}\Omega, I_E \approx 10 \text{ r}$ | mA   |  |  |  |  |
| Signal level                     |  | 13 V - 30 V = "1" = co<br>-3 V - 5 V = "0" = co             | according to<br>EN 61131   |  |  |  |  |
| Function                         |  | DI01 - DI08: Selection                                      | enable" fixedly assigne<br>on option → parameter<br>ole for touch probe fund | menu   |  |  |  |
| 2 binary outputs (XS5)           |  |   |  |  |  |  |  |
|                                  |  | PLC-compatible (EN proof, I <sub>max</sub> = 50 mA          | 61131-2), response tir   | ne 1 ms, short-circuit-                                      |  |  |  |
| Signal level                     | "0" = 0 $\vee$ , "1" = +24 $\vee$ , Important: Do not apply externa voltage! |   |  |  |  |  |  |
| Function                         |  | DO00 – DO03: Selection option → parameter menu              |  |  |  |  |  |
| CAN diagnostics interface (X     | (12)   |   |  |  |  |  |  |
|                                  |  |   | nce with CAN specifica<br>technology in accordar                             |  |  |  |  |
| STO connection for safe disc     | connecti   | on (X50)  |  |  |  |  |  |
| Power consumption                |  | 6 W   |  |  |  |  |  |
| Inherent capacitance             |  | 270 μF  |  |  |  |  |  |
| Time for restart                 | t <sub>A</sub>   | 200 ms  |  |  |  |  |  |
| Time to inhibit output stage     | t <sub>S</sub>   | 200 ms  |  |  |  |  |  |
| Signal level                     |  | DC +19.2 V - +30 V<br>DC -30 V - +5 V = "                   | = "1" = contact closed<br>0" = contact open                                  |  |  |  |  |
| 24 volt power supply "Electr     | onics" (2  | <b>K1)</b> <sup>1)</sup>                                    |  |  |  |  |  |
| Without motor forced cooling fan |  | 24 V +/- 25 % (in accordance with EN 61131)                 |  |  |  |  |  |
| With motor forced cooling fan    |  | 24 V  | +/- 10 %   | The forced cooling fan is powered by the electronics supply. |  |  |  |
| Power consumption                |  | 21 W ( +1 W for enco  | oders)   | 1  |  |  |  |



### **Technical Data**Unit-specific technical data



| MOVIAXIS® MMD60B   |                                | General electronics    | data                    |                       |
|--|--------------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|
| 24 volt power supply "Brake (drive with integrated inverter)   | " (X1) <sup>1)</sup>           |                        |                         |                       |
| BR, BY working brake   |                                | 24 V                   | 0 to 10 %               |                       |
| BP holding brake   |                                | 24 V                   | 0 to 10 %               |                       |
| For motor / brake  |                                | CM71L / BR1            | CM90L / BR2             | CM112L / BR8          |
| Max. braking torque  | M <sub>Bmax</sub>              | 20 Nm                  | 40 Nm                   | 90 Nm                 |
| Current consumption  |                                | 1.5 A                  | 1.7 A                   | 2.6 A                 |
| Power consumption  | P <sub>B</sub>                 | 36 W                   | 41 W                    | 62 W                  |
| Inrush current ratio <sup>2)</sup>   | I <sub>B</sub> /I <sub>H</sub> | 4.0                    | 4.0                     | 6.3                   |
| Holding current  | I <sub>H</sub>                 | 1.5 A                  | 1.7                     | 2.6                   |
| 24 volt power supply "Brake<br>(mounting close to the motor)<br>The power consumption of oth<br>For emergency stop, emergen<br>disconnected. | er brakes                      |                        | -                       | pply voltage must be  |
| Only connect SEW brakes with   | n the follo                    | wing values to the BM  | V internal brake contro | l:                    |
| Supply voltage of the SEW brake  |                                | 24 V                   |                         |                       |
| Max. holding current   | I <sub>H</sub>                 | 3.0 A                  |                         |                       |
| 24 volt supply "Forced cooli (only for drives with integrated  | •                              |                        |                         |                       |
| For motor  |                                | CM71                   | CM90                    | CM112                 |
| Supply voltage   |                                | DC 24 V ± 10 %         | DC 24 V ± 10 %          | DC 24 V ± 10 %        |
| Current consumption  |                                | 0.46 A                 | 0.46 A                  | 0.75 A                |
| Power consumption  |                                | 11 W                   | 11 W                    | 18 W                  |
| Air discharge rate   |                                | 118 m <sup>3</sup> /h  | 118 m <sup>3</sup> /h   | 275 m <sup>3</sup> /h |
| Ambient temperature  |                                | –20 – +60°C            | –20 – +60°C             | -20 - +60°C           |
| Degree of protection   |                                | IP54 / IP55            | IP54 / IP55             | IP54 / IP55           |
| Connection   | I <sub>H</sub>                 | Plug connector         | Plug connector          | Plug connector        |
| Auxiliary voltage output "Se   | nsors / A                      | ctuators" (XS5)        |                         |                       |
| Auxiliary voltage  |                                | 24 V                   |                         |                       |
| Tolerance  |                                | Tolerance of the elec- | tronics supply          |                       |
| Maximum current  | I <sub>max</sub>               | 700 mA                 |                         |                       |
| Reference potential  |                                | DGND                   |                         |                       |

- 1) To guarantee higher inrush currents, the current source must be able to supply twice the necessary rated current for 1 second.
- 2) The acceleration current  $I_B$  (= inrush current) only flows for a short time (ca. 120 ms) when the brake is released or during voltage dips below 70% of rated voltage. The values for the holding currents  $I_H$  are arithmetic mean values.
- 3) Using the VR forced cooling fan increases the continuous thermal torque. Refer to the characteristic curves for the increased continuous torque values. The increased continuous torque values for motors with the VR forced cooling fan mounted close to the motor are available from the corresponding motor catalogs. The power consumption of other forced cooling fans is available in the motor catalog.





### **Technical Data**Unit-specific technical data

#### 9.3.6 Plug connectors and core cross sections

| Connection                         |                | Plug connector<br>Type               | Max. core cross<br>section for<br>connection  |
|------------------------------------|----------------|--------------------------------------|---|
| Power                              |                |                                      | <u> </u>  |
| Power connection                   | X1             | Han <sup>®</sup> Q8/0                | 4 mm <sup>2</sup>   |
| DC link connection                 | X1<br>or XS2   | Han <sup>®</sup> Q8/0<br>or Han Q4/2 | 4 mm <sup>2</sup><br>or 6 mm <sup>2</sup>   |
| Motor connection                   | XS3            | Intercontec B, 8-pole                | 4 mm <sup>2</sup>   |
| Braking resistor connection        | XS2            | Han <sup>®</sup> Q4/2                | 6 mm <sup>2</sup>   |
| 24 V supply                        |                |                                      |   |
| Electronics supply                 | X1             | Han <sup>®</sup> Q8/0                | 4 mm <sup>2</sup>   |
| Mass electronics supply            | X1             | Han <sup>®</sup> Q8/0                | 4 mm <sup>2</sup>   |
| Brake supply                       | X1             | Han <sup>®</sup> Q8/0                | 4 mm <sup>2</sup>   |
| Mass brake supply                  | X1             | Han <sup>®</sup> Q8/0                | 4 mm <sup>2</sup>   |
| Encoders and binary inputs/outputs |                |                                      |   |
| Encoder connection                 | XS4            | M23, 12-pole                         | 1 mm <sup>2</sup> (crimp)<br>1.5 mm <sup>2</sup> (solder)                                   |
| Binary inputs/outputs              | XS5            | M23, 12-pole                         | 1 mm <sup>2</sup> (crimp)<br>1.5 mm <sup>2</sup> (solder)                                   |
| EtherCAT <sup>®</sup> and STO      |                |                                      |   |
| EtherCAT® connection               | X30<br>and X31 | M12, 4-pole                          | See network specification   |
| STO connection                     | X50            | M12, 5-pole                          | See electronics data  |
| Service interface                  |                |                                      |   |
| Connection                         | X12            | RJ10                                 | See chapter "Electr. Installation" / "Electr. Connections" / /"X12: -Diagnostics interface" |





#### 9.4 Motor/inverter assignment

Note the following motor/inverter assignment for mounting close to the motor:

#### 9.4.1 Motor/inverter assignment for CMP. motors

CMP. motor, 2000 rpm

| CMP. se        | rvomotors |                |                  |                |                  | Assignment to MOVIAXIS® MMD60B |      |      |      |      |  |
|----------------|-----------|----------------|------------------|----------------|------------------|--------------------------------|------|------|------|------|--|
| 400 V / 4      | and 8 kHz |                |                  |                |                  |                                | Size | 1    | 2    | 3    |  |
| n <sub>N</sub> | Туре      | M <sub>0</sub> | M <sub>max</sub> | I <sub>0</sub> | I <sub>max</sub> | I <sub>N</sub>                 | [A]  | 9    | 9    | 9    |  |
| [rpm]          |           | [Nm]           | [Nm]             | [A]            | [A]              | I <sub>max</sub>               | [A]  | 19   | 24   | 36   |  |
| 2000           | CMP.71M   | 9.4            | 30.8             | 5.0            | 26.2             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 22.1 | 29.5 | 30.8 |  |
|                | CMP.71L   | 13.1           | 46.9             | 6.3            | 38.9             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 26.5 | 40.1 | 45.8 |  |
|                | CMP.80S   | 13.4           | 42.1             | 6.9            | 32.6             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 25.4 | 37.3 | 42.1 |  |
|                | CMP.80M   | 18.7           | 62.6             | 9.3            | 47.6             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      | 44.0 | 56.1 |  |
|                | CMP.80L   | 27.3           | 106.9            | 12.4           | 71.5             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      |      | 71.3 |  |
|                | CMP.100S  | 25.6           | 68.3             | 13.3           | 49.4             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      | 44.0 | 58.7 |  |

CMP. motor 3000 rpm

| CMP. se        | rvomotors |      |                  |                |                  | Assignment to MOVIAXIS® MMD60B |      |      |      |      |  |
|----------------|-----------|------|------------------|----------------|------------------|--------------------------------|------|------|------|------|--|
| 400 V / 4      | and 8 kHz |      |                  |                |                  |                                | Size | 1    | 2    | 3    |  |
| n <sub>N</sub> | Туре      | Mo   | M <sub>max</sub> | I <sub>0</sub> | I <sub>max</sub> | I <sub>N</sub>                 | [A]  | 9    | 9    | 9    |  |
| [rpm]          |           | [Nm] | [Nm]             | [A]            | [A]              | I <sub>max</sub>               | [A]  | 19   | 24   | 36   |  |
| 3000           | CMP.63L   | 7.1  | 30.4             | 5.0            | 29.7             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 17.8 | 27.0 | 30.4 |  |
|                | CMP.71S   | 6.4  | 19.2             | 4.9            | 25.4             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 14.9 | 18.9 | 19.2 |  |
|                | CMP.71M   | 9.4  | 30.8             | 7.5            | 39.0             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 16.2 | 24.7 | 29.6 |  |
|                | CMP.71L   | 13.1 | 46.9             | 9.4            | 57.7             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      | 30.8 | 40.3 |  |
|                | CMP.80S   | 13.4 | 42.1             | 10.0           | 47.4             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 17.9 | 29.9 | 37.7 |  |
|                | CMP.80M   | 18.7 | 62.6             | 13.4           | 68.7             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      |      | 45.2 |  |



#### **Technical Data** Motor/inverter assignment

CMP. motor, 4500 rpm

| CMP. se        | rvomotors |                |                  |                |                  | Assignme         | nt to MOVI | AXIS® M | MD60B |      |
|----------------|-----------|----------------|------------------|----------------|------------------|------------------|------------|---------|-------|------|
| 400 V / 4      | and 8 kHz |                |                  |                |                  |                  | Size       | 1       | 2     | 3    |
| n <sub>N</sub> | Туре      | M <sub>0</sub> | M <sub>max</sub> | I <sub>0</sub> | I <sub>max</sub> | I <sub>N</sub>   | [A]        | 9       | 9     | 9    |
| [rpm]          |           | [Nm]           | [Nm]             | [A]            | [A]              | I <sub>max</sub> | [A]        | 19      | 24    | 36   |
| 4500           | CMP.63M   | 5.3            | 21.4             | 5.4            | 32.4             | M <sub>max</sub> | [Nm]       | 12.2    | 18.3  | 21.4 |
|                | CMP.63L   | 7.1            | 30.4             | 6.9            | 41.4             | M <sub>max</sub> | [Nm]       | 17.2    | 21.6  | 28.2 |
|                | CMP.71S   | 6.4            | 19.2             | 7.3            | 37.9             | M <sub>max</sub> | [Nm]       | 14.2    | 16.5  | 19.0 |
|                | CMP.71M   | 9.4            | 30.8             | 10.9           | 57.1             | M <sub>max</sub> | [Nm]       |         | 18.8  | 24.3 |
|                | CMP.71L   | 13.1           | 46.9             | 14.1           | 86.6             | M <sub>max</sub> | [Nm]       |         |       | 30.8 |
|                | CMP.80S   | 13.4           | 42.1             | 15.3           | 72.7             | M <sub>max</sub> | [Nm]       |         |       | 29.4 |

CMP. motor, 6000 rpm

| CMP. sei       | rvomotors |      |                  |                |                  | Assignment to MOVIAXIS® MMD60B |      |      |      |      |  |  |
|----------------|-----------|------|------------------|----------------|------------------|--------------------------------|------|------|------|------|--|--|
| 400 V / 4      | and 8 kHz |      |                  |                |                  |                                | Size | 1    | 2    | 3    |  |  |
| n <sub>N</sub> | Туре      | Mo   | M <sub>max</sub> | I <sub>0</sub> | I <sub>max</sub> | I <sub>N</sub>                 | [A]  | 9    | 9    | 9    |  |  |
| [rpm]          |           | [Nm] | [Nm]             | [A]            | [A] [A]          | I <sub>max</sub>               | [A]  | 19   | 24   | 36   |  |  |
| 6000           | CMP.63M   | 5.3  | 21.4             | 6.9            | 41.4             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 12.6 | 15.6 | 20.0 |  |  |
|                | CMP.63L   | 7.1  | 30.4             | 9.3            | 55.8             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      | 17.0 | 23.3 |  |  |
|                | CMP.71S   | 6.4  | 19.2             | 9.6            | 49.6             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      | 14.0 | 17.5 |  |  |
|                | CMP.71M   | 9.4  | 30.8             | 14.7           | 76.5             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      |      | 20.4 |  |  |



### **Technical Data** Motor/inverter assignment



#### 9.4.2 Motor/inverter assignment for CM motors

CM motor, 2000 rpm

| CM serve       | omotors   |                |                  |                |                  | Assignment to MOVIAXIS® MMD60B |      |      |      |      |  |
|----------------|-----------|----------------|------------------|----------------|------------------|--------------------------------|------|------|------|------|--|
| 400 V / 4      | and 8 kHz |                |                  |                |                  |                                | Size | 1    | 2    | 3    |  |
| n <sub>N</sub> | Туре      | M <sub>0</sub> | M <sub>max</sub> | I <sub>0</sub> | I <sub>max</sub> | I <sub>N</sub>                 | [A]  | 12   | 16   | 24   |  |
| [rpm]          |           | [Nm]           | [Nm]             | [A]            | [A]              | I <sub>max</sub>               | [A]  | 19   | 24   | 36   |  |
| 2000           | CM90S     | 11             | 39.4             | 4.9            | 19.6             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 38.2 | 39.4 |      |  |
|                | CM90M     | 14.5           | 51.8             | 6.9            | 27.5             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 38.0 | 46.9 | 51.8 |  |
|                | CM90L     | 21             | 75.1             | 9.9            | 39.5             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 39.3 | 49.6 | 70.3 |  |
|                | CM112S    | 23.5           | 81.9             | 10             | 40               | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 43.6 | 54.8 | 76.2 |  |
|                | CM112M    | 31             | 108.0            | 13.5           | 54               | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      | 54.7 | 79.3 |  |
|                | CM112L    | 45             | 156.8            | 20             | 80               | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      |      | 80.3 |  |

CM motor, 3000 rpm

| CM serv        | omotors   |                   |                  |                  |                  | Assignment to MOVIAXIS® MMD60B |      |      |      |      |  |
|----------------|-----------|-------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------------------|------|------|------|------|--|
| 400 V / 4      | and 8 kHz |                   |                  |                  |                  |                                | Size | 1    | 2    | 3    |  |
| n <sub>N</sub> | Туре      | Mo                | M <sub>max</sub> | I <sub>0</sub>   | I <sub>max</sub> | I <sub>N</sub>                 | [A]  | 9    | 9    | 9    |  |
| [rpm]          |           | [Nm] [Nm] [A] [A] | [A]              | I <sub>max</sub> | [A]              | 19                             | 24   | 36   |      |      |  |
| 3000           | CM71L     | 9.5               | 31.5             | 6.2              | 25.0             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 26.2 | 30.8 | 31.5 |  |
|                | CM90S     | 11                | 39.2             | 7.3              | 29.0             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 27.4 | 34.0 | 39.2 |  |
|                | CM90M     | 14.5              | 52.0             | 10.1             | 40.5             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 26.6 | 33.7 | 47.8 |  |
|                | CM90L     | 21                | 75.6             | 14.4             | 58.0             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      | 34.7 | 51.1 |  |
|                | CM112S    | 23.5              | 81.9             | 15.0             | 60.0             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      | 37.4 | 54.8 |  |

CM motor, 4500 rpm

| CM serv        | omotors           |      |                  |                |                  | Assignment to MOVIAXIS® MMD60B |      |      |      |      |  |
|----------------|-------------------|------|------------------|----------------|------------------|--------------------------------|------|------|------|------|--|
| 400 V / 4      | and 8 kHz         |      |                  |                |                  |                                | Size | 1    | 2    | 3    |  |
| n <sub>N</sub> | Туре              | Mo   | M <sub>max</sub> | I <sub>0</sub> | I <sub>max</sub> | I <sub>N</sub>                 | [A]  | 9    | 9    | 9    |  |
| [rpm]          | [Nm] [Nm] [A] [A] |      |                  |                | [A]              | I <sub>max</sub>               | [A]  | 19   | 14   | 36   |  |
| 4500           | CM71S             | 5    | 16.5             | 4.9            | 19.6             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 16.1 | 16.5 |      |  |
|                | CM71M             | 6.5  | 21.5             | 6.6            | 26.5             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 17.1 | 20.3 | 21.5 |  |
|                | CM71L             | 9.5  | 31.5             | 9.6            | 38.5             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 18.1 | 22.5 | 30.3 |  |
|                | CM90S             | 11   | 39.5             | 11.1           | 44.5             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 18.4 | 23.4 | 33.6 |  |
|                | СМ90М             | 14.5 | 52.1             | 14.7           | 59.0             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |      | 23.5 | 34.6 |  |

CM motor, 6000 rpm

| CM serv        | omotors   |                |                  |                |                  | Assignment to MOVIAXIS® MMD60B |      |     |      |      |  |
|----------------|-----------|----------------|------------------|----------------|------------------|--------------------------------|------|-----|------|------|--|
| 400 V / 4      | and 8 kHz |                |                  |                |                  |                                | Size | 1   | 2    | 3    |  |
| n <sub>N</sub> | Туре      | M <sub>0</sub> | M <sub>max</sub> | I <sub>0</sub> | I <sub>max</sub> | I <sub>N</sub>                 | [A]  | 9   | 9    | 9    |  |
| [rpm]          |           | [Nm]           | [Nm]             | [A]            | [A]              | I <sub>max</sub>               | [A]  | 19  | 24   | 36   |  |
| 6000           | CM71S     | 5              | 16.5             | 6.5            | 26.0             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 9.1 | 13.3 | 15.8 |  |
|                | CM71M     | 6.5            | 21.5             | 8.6            | 34.5             | M <sub>max</sub>               | [Nm] | 9.0 | 13.7 | 16.8 |  |
|                | CM71L     | 9.5            | 31.4             | 12.5           | 50.0             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |     | 14.1 | 17.9 |  |
|                | CM90S     | 11             | 39.4             | 14.5           | 58.0             | M <sub>max</sub>               | [Nm] |     | 14.2 | 18.1 |  |



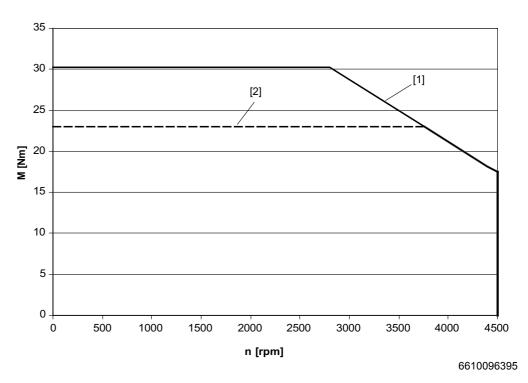
#### **Technical Data**

Characteristic curves (for drives with integrated inverters)

#### 9.5 Characteristic curves (for drives with integrated inverters)

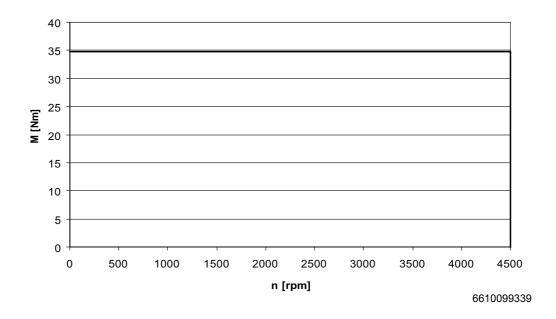
#### 9.5.1 Dynamic limit characteristic curves

MOVIAXIS® MMD60B, integrated in servomotor CFM71L



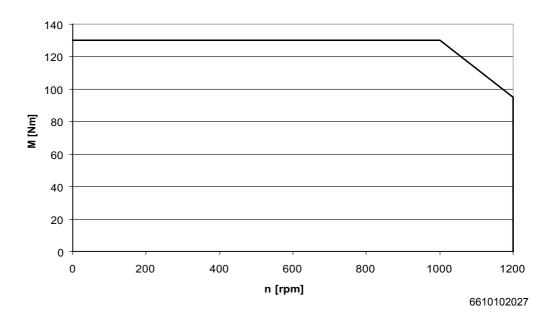
- [1] 36 A peak current
- [2] 24 A peak current

MOVIAXIS® MMD60B, integrated in servomotor CFM90L



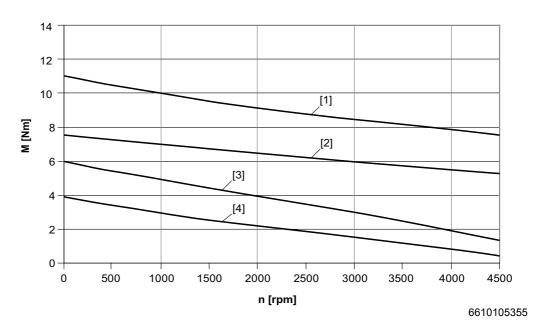


MOVIAXIS® MMD60B, integrated in servomotor CFM112L



#### 9.5.2 Thermal characteristic curves

MOVIAXIS® MMD60B, integrated in servomotor CFM71L



- With forced cooling fan,  $f_{PWM} = 4 \text{ kHz}$
- [2] With forced cooling fan,  $f_{PWM}$  = 8 kHz
- [3]  $f_{PWM} = 4 \text{ kHz}$
- [4]  $f_{PWM} = 8 \text{ kHz}$

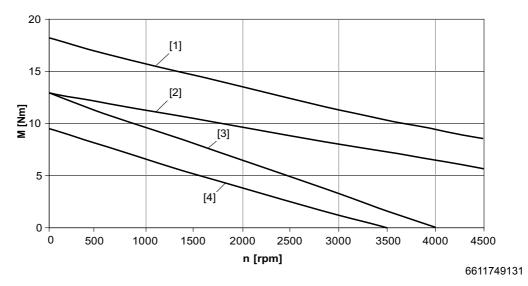




#### **Technical Data**

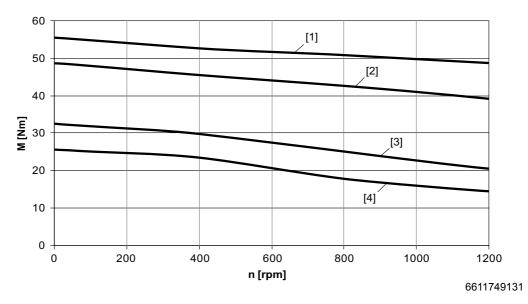
#### Characteristic curves (for drives with integrated inverters)

MOVIAXIS® MMD60B, integrated in servomotor CFM90L



- [1] With forced cooling fan,  $f_{PWM} = 4 \text{ kHz}$
- [2] With forced cooling fan,  $f_{PWM} = 8 \text{ kHz}$
- [3]  $f_{PWM} = 4 \text{ kHz}$
- [4]  $f_{PWM} = 8 \text{ kHz}$

### $\textit{MOVIAXIS}^{\circledR} \textit{ MMD60B, integrated in servomotor CFM112L}$



- [1] With forced cooling fan,  $f_{PWM}$  = 4 kHz
- [2] With forced cooling fan, f<sub>PWM</sub> = 8 kHz
- [3]  $f_{PWM} = 4 \text{ kHz}$
- [4]  $f_{PWM} = 8 \text{ kHz}$



#### 9.6 Braking resistors



#### **WARNING**

The incoming cables leads to the braking resistor carry **high DC voltages** (approx. 900 V).

Severe or fatal injuries from electric shock.

· Only use braking resistor cables suitable for this high DC voltage.



#### **▲ WARNING**

Danger of burns from braking resistor's hot surfaces (in particular the heat sink). Serious injuries

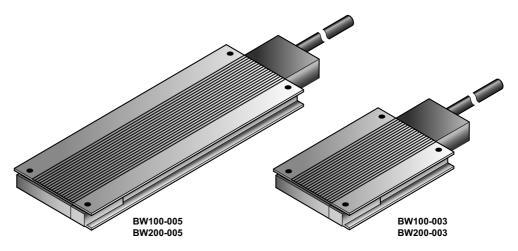
- Do not touch the MOVIMOT<sup>®</sup> drive and external options until they have cooled down sufficiently.
- · Provide for sufficient cooling.



#### **INFORMATION**

To dissipate energy during regenerative mode, the following braking resistors are permitted:

#### 9.6.1 Flatpack braking resistors with a 1500 mm round cable



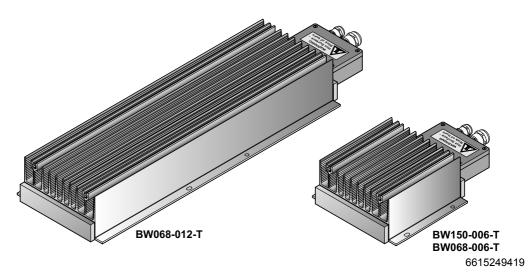
6615246731

|                 |                |                        |                                 | Power [W] at cyclic duration factor <sup>1)</sup> |     |     | tor <sup>1)</sup> |      |
|-----------------|----------------|------------------------|---------------------------------|---|-----|-----|-------------------|------|
| Туре            | Part<br>number | R <sub>BW</sub><br>[Ω] | Degree<br>of<br>protec-<br>tion | 100%  | 50% | 25% | 12%               | 6%   |
| BW100-003/K-1.5 | 828 293 5      | 100                    | IP65                            | 100   | 150 | 300 | 500               | 900  |
| BW200-003/K-1.5 | 828 291 9      | 200                    | IP65                            | 100   | 150 | 300 | 500               | 900  |
| BW100-005/K-1.5 | 828 286 2      | 100                    | IP65                            | 200   | 300 | 600 | 1000              | 1700 |
| BW200-005/K-1.5 | 828 283 8      | 200                    | IP65                            | 200   | 300 | 600 | 1000              | 1700 |

<sup>1)</sup> Cyclic duration factor in relation to a cycle duration of T  $\leq$  120 s.

The flatpack resistors come equipped with intrinsic safety features. The resistor turns high-resistance in case of an extended overload. A temperature contact for protecting the resistor is not required.

#### 9.6.2 Compact braking resistors



|             |                |                        |                                 | Power [W] at cyclic duration factor <sup>1)</sup> |      |      | or <sup>1)</sup> |       |
|-------------|----------------|------------------------|---------------------------------|---|------|------|------------------|-------|
| Туре        | Part<br>number | R <sub>BW</sub><br>[Ω] | Degree<br>of<br>protec-<br>tion | 100%  | 50%  | 25%  | 12%              | 6%    |
| BW150-006-T | 1 796 956 5    | 150                    | IP66                            | 600   | 1100 | 2300 | 4300             | 8200  |
| BW068-006-T | 1 797 000 8    | 68                     | IP66                            | 600   | 1100 | 2300 | 4300             | 8200  |
| BW068-012-T | 1 797 001 6    | 68                     | IP66                            | 1200  | 2200 | 4600 | 7600             | 10000 |

<sup>1)</sup> Cyclic duration factor in relation to a cycle duration of T  $\leq$  120 s.

The compact resistors come equipped with intrinsic safety features. The resistor turns high-resistance in case of an extended overload. A temperature contact for protecting the resistor is not required.

#### 9.6.3 Braking resistors on ceramic core (wire resistors)

|             |                |                        |                                 | Power [kW] at cyclic duration factor <sup>1)</sup> |     |     | tor <sup>1)</sup> |                    |
|-------------|----------------|------------------------|---------------------------------|--|-----|-----|-------------------|--------------------|
| Туре        | Part<br>number | R <sub>BW</sub><br>[Ω] | Degree<br>of<br>protec-<br>tion | 100%   | 50% | 25% | 12%               | 6%                 |
| BW039-012-T | 1 820 136 9    | 39 <sup>2)</sup>       | IP20 <sup>3)</sup>              | 1.2  | 2.1 | 3.8 | 7.2               | 11.4               |
| BW039-026-T | 1 820 415 5    | 39 <sup>2)</sup>       | IP20 <sup>3)</sup>              | 2.6  | 4.7 | 8.3 | 15.6              | 24.0 <sup>4)</sup> |
| BW147-T     | 1 820 134 2    | 47                     | IP20 <sup>3)</sup>              | 1.2  | 2.2 | 3.8 | 7.2               | 11                 |
| BW247-T     | 1 820 084 2    | 47                     | IP20 <sup>3)</sup>              | 2.0  | 3.6 | 6.4 | 12                | 19                 |
| BW168-T     | 1 820 133 4    | 68                     | IP20 <sup>3)</sup>              | 8.0  | 1.4 | 2.6 | 4.8               | 7.6                |
| BW268-T     | 1 820 417 1    | 68                     | IP20 <sup>3)</sup>              | 1.2  | 2.2 | 3.8 | 7.8               | 11                 |
| BW100-006-T | 1 820 419 8    | 100                    | IP20 3)                         | 0.6  | 1.1 | 1.9 | 3.6               | 5.7                |

- 1) Cyclic duration factor in relation to a cycle duration of T  $\leq$  120 s.
- 2) Permitted only for MOVIAXIS® MMD60B 019 and 024. The minimum permitted braking resistance for MOVIAXIS® MMD60B 036 has not been met.
- 3) In assembled state
- 4) Physical power limit due to DC link voltage and resistance value

The inbuilt thermal signal contact and line contactor K11 (see unit connection plan) work together to protect the resistors from overheating.





#### Braking power

Due to the DC link voltage and the resistance value, the peak braking power can be less than the load capacity of the braking resistor. The peak braking power is calculated as follows:

$$P_{\text{max}} = \frac{U_{\text{DC}}^2}{R}$$

6615252107

 $\rm V_{DC}$  is the switch-on threshold of the brake chopper For MOVIAXIS  $^{\rm @}$  MMD60B, this is  $\rm V_{DC}$  = 822  $\rm V_{DC}$ .

The following table lists the peak braking power levels that are possible for the different resistance values.

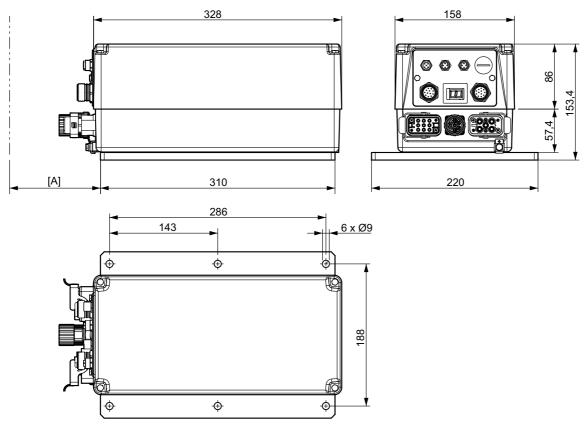
| Resistance value | Peak braking power |
|------------------|--------------------|
| 200 Ω            | 3.4 kW             |
| 150 Ω            | 4.5 kW             |
| 100 Ω            | 6.7 kW             |
| 68 Ω             | 10.0 kW            |
| 47 Ω             | 14.4 kW            |
| 39 Ω             | 17.3 kW            |



### **Technical Data**Dimension drawings

#### 9.7 Dimension drawings

### 9.7.1 MOVIAXIS® MMD60B dimension drawing



6615280395

[A] Minimum distance = 300 mm

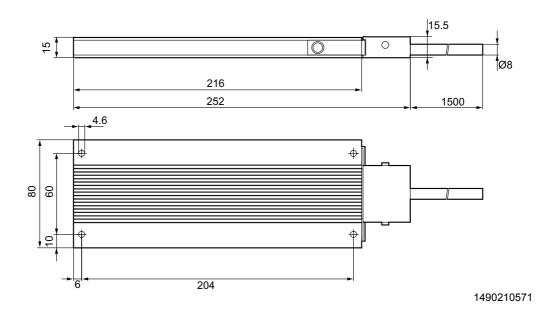
Observe the permitted bending radii of the cables used and the dimensions of the plug connectors.



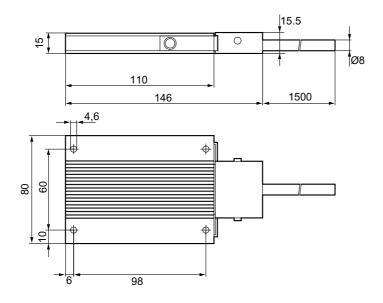


#### 9.7.2 Dimension drawings of flatpack braking resistors

Dimension drawing of BW100-005 and BW200-005

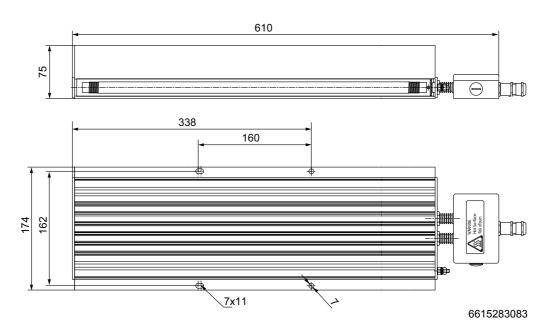


Dimension drawing of BW100-003 and BW200-003

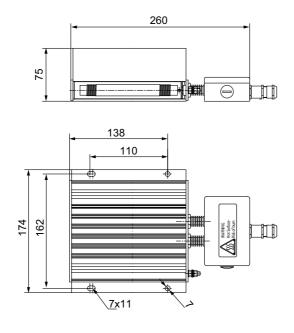


#### 9.7.3 Dimension drawings of compact braking resistors

Dimension drawing of BW068-012-T



Dimension drawing of BW068-006-T and BW150-006-T

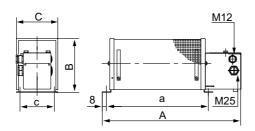






## 9.7.4 Dimension drawing of braking resistors on ceramic core (wire resistors)

Breaking resistors BW...-T



| BW type     | Main d     | limensions r | nm (in)    | Fastening<br>(i | parts mm<br>n) | Screw<br>fitting | Weight<br>kg (lb) |
|-------------|------------|--------------|------------|-----------------|----------------|------------------|-------------------|
|             | Α          | В            | С          | а               | С              |                  |                   |
| BW039-012-T | 549 (21.6) | 120 (4.72)   | 185 (7.28) | 426 (16.8)      | 150 (5.91)     | M12 + M25        | 4.9 (11)          |
| BW039-026-T | 649 (25.6) | 120 (4.72)   | 275 (10.8) | 530 (20.9)      | 240 (9.45)     | M12 + M25        | 7.5 (17)          |
| BW147-T     | 549 (21.6) | 120 (4.72)   | 185 (7.28) | 426 (16.8)      | 150 (5.91)     | M12 + M25        | 4.9 (11)          |
| BW247-T     | 749 (29.5) | 120 (4.72)   | 185 (7.28) | 626 (24.6)      | 150 (5.91)     | M12 + M25        | 9.2 (20)          |
| BW168-T     | 449 (17.7) | 120 (4.72)   | 185?(7.28) | 326 (12.8)      | 150 (5.91)     | M12 + M25        | 3.6 (7.9)         |
| BW268-T     | 549 (21.6) | 120 (4.72)   | 185 (7.28) | 426 (16.8)      | 150 (5.91)     | M12 + M25        | 4.9 (11)          |
| BW100-006-T | 549 (21.6) | 120 (4.72)   | 92 (3.6)   | 430 (16.9)      | 80 (3.1)       | M12 + M25        | 3.0 (6.6)         |



## 10 Declaration of Conformity

# **EC** Declaration of Conformity



90197011:

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42, D-76646 Bruchsal

declares under sole responsibility that the

decentralized servo inverters

MOVIAXIS® MMD60B019-5A3-4-00

MMD60B024-5A3-4-00 MMD60B036-5A3-4-00

are in conformity with

Machinery Directive 2006/42/EC 1)

Low Voltage Directive 2006/95/EC

EMC Directive 2004/108/EC 4)

Applied harmonized standards: EN ISO 13849-1:2008 5)

EN 60204-1:2006 EN 61800-5-1:2007 EN 61800-3:2004

- The products are intended for installation in machines. Startup is prohibited until it has been established that the machinery into which these products are to be incorporated complies with the provisions of the aforementioned Machinery Directive.
- 4) According to the EMC Directive, the listed products are not independently operable products. EMC assessment is only possible after these products have been integrated in an overall system. The assessment was verified for a typical system constellation, but not for the individual product.
- 5) All safety-relevant requirements of the product-specific documentation (operating instructions, manual, etc.) must be met over the entire product life cycle.

Bruchsal 23.09.13

Place Date Managing Director Technology a) b)

Johann Soder

a) Authorized representative for issuing this declaration on behalf of the manufacturer

b) Authorized representative for compiling the technical documents





| Germany           |                   |   |                                |
|-------------------|-------------------|---|--------------------------------|
| Headquarters      | Bruchsal          | SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG                    | Tel. +49 7251 75-0             |
| Production        |                   | Ernst-Blickle-Straße 42                       | Fax +49 7251 75-1970           |
| Sales             |                   | D-76646 Bruchsal                              | http://www.sew-eurodrive.de    |
|                   |                   | P.O. Box                                      | sew@sew-eurodrive.de           |
|                   |                   | Postfach 3023 • D-76642 Bruchsal              |                                |
| Production /      | Bruchsal          | SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG                    | Tel. +49 7251 75-0             |
| Industrial Gears  |                   | Christian-Pähr-Str.10                         | Fax +49 7251 75-2970           |
|                   |                   | D-76646 Bruchsal                              |                                |
| Service           | Mechanics /       | SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG                    | Tel. +49 7251 75-1710          |
| Competence Center | Mechatronics      | Ernst-Blickle-Straße 1                        | Fax +49 7251 75-1711           |
|                   |                   | D-76676 Graben-Neudorf                        | sc-mitte@sew-eurodrive.de      |
|                   | Electronics       | SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG                    | Tel. +49 7251 75-1780          |
|                   |                   | Ernst-Blickle-Straße 42                       | Fax +49 7251 75-1769           |
|                   |                   | D-76646 Bruchsal                              | sc-elektronik@sew-eurodrive.de |
| Drive Technology  | North             | SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG                    | Tel. +49 5137 8798-30          |
| Center            |                   | Alte Ricklinger Straße 40-42                  | Fax +49 5137 8798-55           |
|                   |                   | D-30823 Garbsen (near Hannover)               | sc-nord@sew-eurodrive.de       |
|                   | East              | SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG                    | Tel. +49 3764 7606-0           |
|                   |                   | Dänkritzer Weg 1                              | Fax +49 3764 7606-30           |
|                   |                   | D-08393 Meerane (near Zwickau)                | sc-ost@sew-eurodrive.de        |
|                   | South             | SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG                    | Tel. +49 89 909552-10          |
|                   |                   | Domagkstraße 5                                | Fax +49 89 909552-50           |
|                   |                   | D-85551 Kirchheim (near München)              | sc-sued@sew-eurodrive.de       |
|                   | West              | SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG                    | Tel. +49 2173 8507-30          |
|                   |                   | Siemensstraße 1                               | Fax +49 2173 8507-55           |
|                   |                   | D-40764 Langenfeld (near Düsseldorf)          | sc-west@sew-eurodrive.de       |
|                   | Drive Service Ho  | otline / 24 Hour Service                      | +49 800 SEWHELP                |
|                   |                   |   | +49 800 7394357                |
|                   | Additional addres | ses for service in Germany provided on reques | t!                             |
|                   |                   | <u> </u>                                      |                                |

| France                         |          |  |  |
|--------------------------------|----------|--|--|
| Production<br>Sales<br>Service | Haguenau | SEW-USOCOME<br>48-54 route de Soufflenheim<br>B. P. 20185<br>F-67506 Haguenau Cedex                | Tel. +33 3 88 73 67 00<br>Fax +33 3 88 73 66 00<br>http://www.usocome.com<br>sew@usocome.com |
| Production                     | Forbach  | SEW-USOCOME<br>Zone industrielle<br>Technopôle Forbach Sud<br>B. P. 30269<br>F-57604 Forbach Cedex | Tel. +33 3 87 29 38 00   |
| Assembly<br>Sales<br>Service   | Bordeaux | SEW-USOCOME Parc d'activités de Magellan 62 avenue de Magellan - B. P. 182 F-33607 Pessac Cedex    | Tel. +33 5 57 26 39 00<br>Fax +33 5 57 26 39 09  |
|                                | Lyon     | SEW-USOCOME Parc d'affaires Roosevelt Rue Jacques Tati F-69120 Vaulx en Velin                      | Tel. +33 4 72 15 37 00<br>Fax +33 4 72 15 37 15  |
|                                | Nantes   | SEW-USOCOME Parc d'activités de la forêt 4 rue des Fontenelles F-44140 Le Bignon                   | Tel. +33 2 40 78 42 00<br>Fax +33 2 40 78 42 20  |

| France                         |                    |  |   |
|--------------------------------|--------------------|--|---|
|                                | Paris              | SEW-USOCOME Zone industrielle 2 rue Denis Papin F-77390 Verneuil l'Etang   | Tel. +33 1 64 42 40 80<br>Fax +33 1 64 42 40 88   |
|                                | Additional address | es for service in France provided on request!  |   |
| Algeria                        |                    |  |   |
| Sales                          | Algiers            | REDUCOM Sarl<br>16, rue des Frères Zaghnoune<br>Bellevue<br>16200 El Harrach Alger   | Tel. +213 21 8214-91<br>Fax +213 21 8222-84<br>info@reducom-dz.com<br>http://www.reducom-dz.com                 |
| Argentina                      |                    |  |   |
| Assembly<br>Sales              | Buenos Aires       | SEW EURODRIVE ARGENTINA S.A.<br>Ruta Panamericana Km 37.5, Lote 35<br>(B1619IEA) Centro Industrial Garín<br>Prov. de Buenos Aires                    | Tel. +54 3327 4572-84 Fax +54 3327 4572-21 sewar@sew-eurodrive.com.ar http://www.sew-eurodrive.com.ar           |
| Australia                      |                    |  |   |
| Assembly<br>Sales<br>Service   | Melbourne          | SEW-EURODRIVE PTY. LTD.<br>27 Beverage Drive<br>Tullamarine, Victoria 3043   | Tel. +61 3 9933-1000<br>Fax +61 3 9933-1003<br>http://www.sew-eurodrive.com.au<br>enquires@sew-eurodrive.com.au |
|                                | Sydney             | SEW-EURODRIVE PTY. LTD.<br>9, Sleigh Place, Wetherill Park<br>New South Wales, 2164  | Tel. +61 2 9725-9900<br>Fax +61 2 9725-9905<br>enquires@sew-eurodrive.com.au                                    |
| Austria                        |                    |  |   |
| Assembly<br>Sales<br>Service   | Wien               | SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H.<br>Richard-Strauss-Strasse 24<br>A-1230 Wien  | Tel. +43 1 617 55 00-0<br>Fax +43 1 617 55 00-30<br>http://www.sew-eurodrive.at<br>sew@sew-eurodrive.at         |
| Belarus                        |                    |  |   |
| Sales                          | Minsk              | SEW-EURODRIVE BY<br>RybalkoStr. 26<br>BY-220033 Minsk  | Tel.+375 17 298 47 56 / 298 47 58<br>Fax +375 17 298 47 54<br>http://www.sew.by<br>sales@sew.by                 |
| Belgium                        |                    |  |   |
| Assembly<br>Sales<br>Service   | Brussels           | SEW-EURODRIVE n.v./s.a. Researchpark Haasrode 1060 Evenementenlaan 7 BE-3001 Leuven  | Tel. +32 16 386-311<br>Fax +32 16 386-336<br>http://www.sew-eurodrive.be<br>info@sew-eurodrive.be               |
| Service<br>Competence Center   | Industrial Gears   | SEW-EURODRIVE n.v./s.a. Rue de Parc Industriel, 31 BE-6900 Marche-en-Famenne   | Tel. +32 84 219-878 Fax +32 84 219-879 http://www.sew-eurodrive.be service-wallonie@sew-eurodrive.be            |
| Brazil                         |                    |  |   |
| Production<br>Sales<br>Service | São Paulo          | SEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Avenida Amâncio Gaiolli, 152 - Rodovia Presidente Dutra Km 208 Guarulhos - 07251-250 - SP SAT - SEW ATENDE - 0800 7700496 | Tel. +55 11 2489-9133 Fax +55 11 2480-3328 http://www.sew-eurodrive.com.br sew@sew.com.br                       |





| Brazil                                     |                  |   |  |
|--|------------------|---|--|
| Assembly<br>Sales<br>Service               | Rio Claro        | SEW-EURODRIVE Brasil Ltda.<br>Rodovia Washington Luiz, Km 172<br>Condomínio Industrial Conpark<br>Caixa Postal: 327<br>13501-600 – Rio Claro / SP             | Tel. +55 19 3522-3100<br>Fax +55 19 3524-6653<br>montadora.rc@sew.com.br                       |
|  | Joinville        | SEW-EURODRIVE Brasil Ltda.<br>Rua Dona Francisca, 12.346 – Pirabeiraba<br>89239-270 – Joinville / SC  | Tel. +55 47 3027-6886<br>Fax +55 47 3027-6888<br>filial.sc@sew.com.br                          |
|  | Indaiatuba       | SEW-EURODRIVE Brasil Ltda.<br>Estrada Municipal Jose Rubim, 205<br>Rodovia Santos Dumont Km 49<br>13347-510 - Indaiatuba / SP                                 | Tel. +55 19 3835-8000<br>sew@sew.com.br  |
| Bulgaria                                   |                  |   |  |
| Sales                                      | Sofia            | BEVER-DRIVE GmbH<br>Bogdanovetz Str.1<br>BG-1606 Sofia  | Tel. +359 2 9151160<br>Fax +359 2 9151166<br>bever@bever.bg                                    |
| Cameroon                                   |                  |   |  |
| Sales                                      | Douala           | Electro-Services<br>Rue Drouot Akwa<br>B.P. 2024<br>Douala  | Tel. +237 33 431137<br>Fax +237 33 431137<br>electrojemba@yahoo.fr                             |
| Canada                                     |                  |   |  |
| Assembly<br>Sales<br>Service               | Toronto          | SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD.<br>210 Walker Drive<br>Bramalea, ON L6T 3W1  | Tel. +1 905 791-1553 Fax +1 905 791-2999 http://www.sew-eurodrive.ca l.watson@sew-eurodrive.ca |
|  | Vancouver        | SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. Tilbury Industrial Park 7188 Honeyman Street Delta, BC V4G 1G1   | Tel. +1 604 946-5535<br>Fax +1 604 946-2513<br>b.wake@sew-eurodrive.ca                         |
|  | Montreal         | SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD.<br>2555 Rue Leger<br>Lasalle, PQ H8N 2V9   | Tel. +1 514 367-1124<br>Fax +1 514 367-3677<br>a.peluso@sew-eurodrive.ca                       |
|  | Additional addre | esses for service in Canada provided on request!  |  |
| Chile                                      |                  |   |  |
| Assembly<br>Sales<br>Service               | Santiago         | SEW-EURODRIVE CHILE LTDA. Las Encinas 1295 Parque Industrial Valle Grande LAMPA RCH-Santiago de Chile P.O. Box Casilla 23 Correo Quilicura - Santiago - Chile | Tel. +56 2 75770-00 Fax +56 2 75770-01 http://www.sew-eurodrive.cl ventas@sew-eurodrive.cl     |
| China                                      |                  |   |  |
| Production<br>Assembly<br>Sales<br>Service | Tianjin          | SEW-EURODRIVE (Tianjin) Co., Ltd.<br>No. 46, 7th Avenue, TEDA<br>Tianjin 300457   | Tel. +86 22 25322612 Fax +86 22 25323273 info@sew-eurodrive.cn http://www.sew-eurodrive.cn     |
| Assembly<br>Sales<br>Service               | Suzhou           | SEW-EURODRIVE (Suzhou) Co., Ltd.<br>333, Suhong Middle Road<br>Suzhou Industrial Park<br>Jiangsu Province, 215021   | Tel. +86 512 62581781<br>Fax +86 512 62581783<br>suzhou@sew-eurodrive.cn                       |

| _ |   |   |
|---|---|---|
| Е |   |   |
| Е | _ |   |
| Е |   |   |
| Е |   |   |
|   |   |   |
|   |   | _ |
|   |   |   |

| China          |                                       |   |                                 |
|----------------|---------------------------------------|---|---------------------------------|
|                | Guangzhou                             | SEW-EURODRIVE (Guangzhou) Co., Ltd.                                     | Tel. +86 20 82267890            |
|                |                                       | No. 9, JunDa Road   | Fax +86 20 82267922             |
|                |                                       | East Section of GETDD   | guangzhou@sew-eurodrive.cn      |
|                |                                       | Guangzhou 510530  |                                 |
|                | Shenyang                              | SEW-EURODRIVE (Shenyang) Co., Ltd.                                      | Tel. +86 24 25382538            |
|                |                                       | 10A-2, 6th Road   | Fax +86 24 25382580             |
|                |                                       | Shenyang Economic Technological<br>Development Area<br>Shenyang, 110141 | shenyang@sew-eurodrive.cn       |
|                | Wuhan                                 | SEW-EURODRIVE (Wuhan) Co., Ltd.   | Tel. +86 27 84478388            |
|                | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 10A-2, 6th Road   | Fax +86 27 84478389             |
|                |                                       | No. 59, the 4th Quanli Road, WEDA<br>430056 Wuhan                       | wuhan@sew-eurodrive.cn          |
|                | Xi'An                                 | SEW-EURODRIVE (Xi'An) Co., Ltd.   | Tel. +86 29 68686262            |
|                |                                       | No. 12 Jinye 2nd Road   | Fax +86 29 68686311             |
|                |                                       | Xi'An High-Technology Industrial Development<br>Zone<br>Xi'An 710065    | xian@sew-eurodrive.cn           |
|                | Additional address                    | es for service in China provided on request!                            |                                 |
| Colombia       |                                       |   |                                 |
| Assembly       | Bogotá                                | SEW-EURODRIVE COLOMBIA LTDA.  | Tel. +57 1 54750-50             |
| Sales          |                                       | Calle 22 No. 132-60   | Fax +57 1 54750-44              |
| Service        |                                       | Bodega 6, Manzana B   | http://www.sew-eurodrive.com.co |
|                |                                       | Santafé de Bogotá   | sew@sew-eurodrive.com.co        |
| Croatia        |                                       |   |                                 |
| Sales          | Zagreb                                | KOMPEKS d. o. o.  | Tel. +385 1 4613-158            |
| Service        |                                       | Zeleni dol 10   | Fax +385 1 4613-158             |
|                |                                       | HR 10 000 Zagreb  | kompeks@inet.hr                 |
| Czech Republic |                                       |   |                                 |
| Sales          | Hostivice                             | SEW-EURODRIVE CZ s.r.o.   | Tel. +420 255 709 601           |
| Assembly       |                                       | Floriánova 2459   | Fax +420 235 350 613            |
| Service        |                                       | 253 01 Hostivice  | http://www.sew-eurodrive.cz     |
|                |                                       |   | sew@sew-eurodrive.cz            |
|                | Drive Service                         | HOT-LINE +420 800 739 739 (800 SEW SEW)                                 | Servis:                         |
|                |                                       |   | T   . 400 0FF 700 000           |
|                | Hotline / 24 Hour                     |   | Tel. +420 255 709 632           |
|                | Hotline / 24 Hour<br>Service          |   | Fax +420 235 358 218            |

| Denmark  |            |                   |                             |
|----------|------------|-------------------|-----------------------------|
| Assembly | Copenhagen | SEW-EURODRIVE A/S | Tel. +45 43 9585-00         |
| Sales    |            | Geminivej 28-30   | Fax +45 43 9585-09          |
| Service  |            | DK-2670 Greve     | http://www.sew-eurodrive.dk |
|          |            |                   | sew@sew-eurodrive.dk        |

| Egypt   |       |                                   |                                  |
|---------|-------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Sales   | Cairo | Copam Egypt                       | Tel. +20 2 22566-299 +1 23143088 |
| Service |       | for Engineering & Agencies        | Fax +20 2 22594-757              |
|         |       | 33 El Hegaz ST, Heliopolis, Cairo | http://www.copam-egypt.com/      |
|         |       |                                   | copam@datum.com.eg               |

| Estonia |        |  |                          |
|---------|--------|--|--------------------------|
| Sales   | Tallin | ALAS-KUUL AS                             | Tel. +372 6593230        |
|         |        | Reti tee 4                               | Fax +372 6593231         |
|         |        | EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa | veiko.soots@alas-kuul.ee |





| Finland  |                     |  |  |
|--|---------------------|--|--|
| Assembly   | Hollola             | SEW-EURODRIVE OY   | Tel. +358 201 589-300  |
| Sales  |                     | Vesimäentie 4  | Fax +358 3 780-6211  |
| Service  |                     | FIN-15860 Hollola 2  | http://www.sew-eurodrive.fi  |
|  |                     |  | sew@sew.fi   |
| Service  | Hollola             | SEW-EURODRIVE OY   | Tel. +358 201 589-300  |
|  |                     | Keskikankaantie 21   | Fax +358 3 780-6211  |
|  |                     | FIN-15860 Hollola  | http://www.sew-eurodrive.fi  |
|  |                     |  | sew@sew.fi   |
| Production   | Karkkila            | SEW Industrial Gears Oy  | Tel. +358 201 589-300  |
| Assembly   |                     | Valurinkatu 6, PL 8  | Fax +358 201 589-310   |
|  |                     | FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila  | sew@sew.fi   |
|  |                     |  | http://www.sew-eurodrive.fi  |
| Gabon  |                     |  |  |
| Sales  | Libreville          | ESG Electro Services Gabun   | Tel. +241 741059   |
|  |                     | Feu Rouge Lalala   | Fax +241 741059  |
|  |                     | 1889 Libreville  | esg_services@yahoo.fr  |
|  |                     | Gabun  |  |
| Great Britain  |                     |  |  |
| Assembly   | Normanton           | SEW-EURODRIVE Ltd.   | Tel. +44 1924 893-855  |
| Sales  |                     | DeVilliers Way   | Fax +44 1924 893-702   |
| Service  |                     | Trident Park   | http://www.sew-eurodrive.co.uk   |
|  |                     | Normanton  | info@sew-eurodrive.co.uk   |
|  |                     | West Yorkshire   |  |
|  |                     | WF6 1GX  |  |
|  | Drive Service H     | otline / 24 Hour Service   | Tel. 01924 896911  |
| Greece   |                     |  |  |
| Sales  | Athens              | Christ. Boznos & Son S.A.  | Tel. +30 2 1042 251-34   |
| -3.00  |                     | 12, K. Mavromichali Street   | Fax +30 2 1042 251-59  |
|  |                     | P.O. Box 80136   | http://www.boznos.gr   |
|  |                     | GR-18545 Piraeus   | info@boznos.gr   |
| Hong Kong  |                     |  |  |
|  | Hana Kana           | SEW-EURODRIVE LTD.   | Tol. 1952 26002200   |
| Assembly Sales   | Hong Kong           | Unit No. 801-806, 8th Floor  | Tel. +852 36902200<br>Fax +852 36902211  |
| Service  |                     | Hong Leong Industrial Complex  | contact@sew-eurodrive.hk   |
| Cervice  |                     | No. 4, Wang Kwong Road   | contact@sew-caroanve.nk  |
|  |                     | Kowloon, Hong Kong   |  |
| Hungary  |                     |  |  |
|  | Dudanast            | SEW ELIDODDIVE VA  | Tol +26 1 427 06 50  |
| Sales<br>Service   | Budapest            | SEW-EURODRIVE Kft.<br>H-1037 Budapest  | Tel. +36 1 437 06-58   |
| Sel vice   |                     | H-1037 Budapest<br>Kunigunda u. 18   | Fax +36 1 437 06-50<br>http://www.sew-eurodrive.hu   |
|  |                     | Nulliguriua u. 10  | office@sew-eurodrive.hu  |
|  |                     |  | omoo@oom ourounve.nu   |
|  |                     |  |  |
| India  |                     | OFW FURDER WELL III STORY III III  | T   .04 005 0045000  |
| Registered Office  | Vadodara            | SEW-EURODRIVE India Private Limited  | Tel. +91 265 3045200,  |
| Registered Office<br>Assembly  | Vadodara            | Plot No. 4, GIDC   | +91 265 2831086  |
| Registered Office<br>Assembly<br>Sales                                 | Vadodara            | Plot No. 4, GIDC<br>POR Ramangamdi • Vadodara - 391 243  | +91 265 2831086<br>Fax +91 265 3045300,  |
| Registered Office<br>Assembly  | Vadodara            | Plot No. 4, GIDC   | +91 265 2831086<br>Fax +91 265 3045300,<br>+91 265 2831087   |
| Registered Office<br>Assembly<br>Sales                                 | Vadodara            | Plot No. 4, GIDC<br>POR Ramangamdi • Vadodara - 391 243  | +91 265 2831086<br>Fax +91 265 3045300,<br>+91 265 2831087<br>http://www.seweurodriveindia.com   |
| Registered Office<br>Assembly<br>Sales<br>Service                      |                     | Plot No. 4, GIDC<br>POR Ramangamdi • Vadodara - 391 243<br>Gujarat   | +91 265 2831086 Fax +91 265 3045300, +91 265 2831087 http://www.seweurodriveindia.com salesvadodara@seweurodriveindia.com  |
| Registered Office<br>Assembly<br>Sales<br>Service                      | Vadodara<br>Chennai | Plot No. 4, GIDC POR Ramangamdi • Vadodara - 391 243 Gujarat SEW-EURODRIVE India Private Limited   | +91 265 2831086 Fax +91 265 3045300, +91 265 2831087 http://www.seweurodriveindia.com salesvadodara@seweurodriveindia.com Tel. +91 44 37188888                     |
| Registered Office<br>Assembly<br>Sales<br>Service<br>Assembly<br>Sales |                     | Plot No. 4, GIDC POR Ramangamdi • Vadodara - 391 243 Gujarat  SEW-EURODRIVE India Private Limited Plot No. K3/1, Sipcot Industrial Park Phase II                   | +91 265 2831086 Fax +91 265 3045300, +91 265 2831087 http://www.seweurodriveindia.com salesvadodara@seweurodriveindia.com Tel. +91 44 37188888 Fax +91 44 37188811 |
| Registered Office<br>Assembly<br>Sales<br>Service                      |                     | Plot No. 4, GIDC POR Ramangamdi • Vadodara - 391 243 Gujarat  SEW-EURODRIVE India Private Limited Plot No. K3/1, Sipcot Industrial Park Phase II Mambakkam Village | +91 265 2831086 Fax +91 265 3045300, +91 265 2831087 http://www.seweurodriveindia.com salesvadodara@seweurodriveindia.com Tel. +91 44 37188888                     |
| Registered Office<br>Assembly<br>Sales<br>Service<br>Assembly<br>Sales |                     | Plot No. 4, GIDC POR Ramangamdi • Vadodara - 391 243 Gujarat  SEW-EURODRIVE India Private Limited Plot No. K3/1, Sipcot Industrial Park Phase II                   | +91 265 2831086 Fax +91 265 3045300, +91 265 2831087 http://www.seweurodriveindia.com salesvadodara@seweurodriveindia.com Tel. +91 44 37188888 Fax +91 44 37188811 |



| Ireland                            |                 |   |  |
|------------------------------------|-----------------|---|--|
| Sales                              | Dublin          | Alperton Engineering Ltd.   | Tel. +353 1 830-6277   |
| Service                            |                 | 48 Moyle Road   | Fax +353 1 830-6458  |
|                                    |                 | Dublin Industrial Estate  | info@alperton.ie   |
|                                    |                 | Glasnevin, Dublin 11  | http://www.alperton.ie   |
| Israel                             |                 |   |  |
| Sales                              | Tel-Aviv        | Liraz Handasa Ltd.  | Tel. +972 3 5599511  |
|                                    |                 | Ahofer Str 34B / 228  | Fax +972 3 5599512   |
|                                    |                 | 58858 Holon   | http://www.liraz-handasa.co.il   |
|                                    |                 |   | office@liraz-handasa.co.il   |
| Italy                              |                 |   |  |
| Assembly                           | Solaro          | SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s.   | Tel. +39 02 96 9801  |
| Sales                              |                 | Via Bernini,14  | Fax +39 02 96 980 999  |
| Service                            |                 | I-20020 Solaro (Milano)   | http://www.sew-eurodrive.it  |
|                                    |                 |   | sewit@sew-eurodrive.it   |
| Ivory Coast                        |                 |   |  |
| Sales                              | Abidjan         | SICA  | Tel. +225 21 25 79 44  |
|                                    |                 | Société Industrielle & Commerciale pour   | Fax +225 21 25 88 28   |
|                                    |                 | l'Afrique<br>165, Boulevard de Marseille  | sicamot@aviso.ci   |
|                                    |                 | 26 BP 1173 Abidjan 26   |  |
| Japan                              |                 |   |  |
| Assembly                           | lwata           | SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD  | Tel. +81 538 373811  |
| Sales                              | iwata           | 250-1, Shimoman-no,   | Fax +81 538 373855   |
| Service                            |                 | Iwata   | http://www.sew-eurodrive.co.jp   |
|                                    |                 | Shizuoka 438-0818   | sewjapan@sew-eurodrive.co.jp   |
| Kazakhstan                         |                 |   |  |
|                                    |                 | SEW-EURODRIVE LLP   | Tel. +7 (727) 238 1404   |
| Sales                              | Almaty          |   |  |
| Sales                              | Almaty          | 291A, Tole bi street  | Fax +7 (727) 243 2696  |
| Sales                              | Almaty          |   |  |
| Sales                              | Almaty          | 291A, Tole bi street  | Fax +7 (727) 243 2696  |
| Sales                              | Almaty          | 291A, Tole bi street<br>050031, Almaty  | Fax +7 (727) 243 2696<br>http://www.sew-eurodrive.kz   |
|                                    | Almaty          | 291A, Tole bi street<br>050031, Almaty  | Fax +7 (727) 243 2696<br>http://www.sew-eurodrive.kz   |
| Kenya                              | ·               | 291A, Tole bi street<br>050031, Almaty<br>Republic of Kazakhstan  | Fax +7 (727) 243 2696<br>http://www.sew-eurodrive.kz<br>sew@sew-eurodrive.kz   |
| Kenya                              | ·               | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street  | Fax +7 (727) 243 2696<br>http://www.sew-eurodrive.kz<br>sew@sew-eurodrive.kz<br>Tel. +254 20 6537094/5   |
| Kenya                              | ·               | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area  | Fax +7 (727) 243 2696<br>http://www.sew-eurodrive.kz<br>sew@sew-eurodrive.kz<br>Tel. +254 20 6537094/5<br>Fax +254 20 6537096  |
| Kenya                              | ·               | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area P.O.BOX 52217 - 00200  | Fax +7 (727) 243 2696<br>http://www.sew-eurodrive.kz<br>sew@sew-eurodrive.kz<br>Tel. +254 20 6537094/5<br>Fax +254 20 6537096  |
| Kenya                              | ·               | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area  | Fax +7 (727) 243 2696<br>http://www.sew-eurodrive.kz<br>sew@sew-eurodrive.kz<br>Tel. +254 20 6537094/5<br>Fax +254 20 6537096  |
| Kenya<br>Sales                     | Nairobi         | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area P.O.BOX 52217 - 00200 Nairobi  | Fax +7 (727) 243 2696 http://www.sew-eurodrive.kz sew@sew-eurodrive.kz  Tel. +254 20 6537094/5 Fax +254 20 6537096 info@barico.co.ke   |
| Kenya<br>Sales                     | ·               | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area P.O.BOX 52217 - 00200 Nairobi  SIA Alas-Kuul   | Fax +7 (727) 243 2696 http://www.sew-eurodrive.kz sew@sew-eurodrive.kz  Tel. +254 20 6537094/5 Fax +254 20 6537096 info@barico.co.ke   |
| Kenya<br>Sales                     | Nairobi         | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area P.O.BOX 52217 - 00200 Nairobi  SIA Alas-Kuul Katlakalna 11C  | Fax +7 (727) 243 2696 http://www.sew-eurodrive.kz sew@sew-eurodrive.kz  Tel. +254 20 6537094/5 Fax +254 20 6537096 info@barico.co.ke  Tel. +371 6 7139253 Fax +371 6 7139386   |
| Kenya<br>Sales                     | Nairobi         | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area P.O.BOX 52217 - 00200 Nairobi  SIA Alas-Kuul   | Fax +7 (727) 243 2696 http://www.sew-eurodrive.kz sew@sew-eurodrive.kz  Tel. +254 20 6537094/5 Fax +254 20 6537096 info@barico.co.ke  Tel. +371 6 7139253 Fax +371 6 7139386 http://www.alas-kuul.com  |
| Kenya<br>Sales                     | Nairobi         | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area P.O.BOX 52217 - 00200 Nairobi  SIA Alas-Kuul Katlakalna 11C  | Fax +7 (727) 243 2696 http://www.sew-eurodrive.kz sew@sew-eurodrive.kz  Tel. +254 20 6537094/5 Fax +254 20 6537096 info@barico.co.ke  Tel. +371 6 7139253 Fax +371 6 7139386   |
| Kenya<br>Sales                     | Nairobi         | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area P.O.BOX 52217 - 00200 Nairobi  SIA Alas-Kuul Katlakalna 11C  | Fax +7 (727) 243 2696 http://www.sew-eurodrive.kz sew@sew-eurodrive.kz  Tel. +254 20 6537094/5 Fax +254 20 6537096 info@barico.co.ke  Tel. +371 6 7139253 Fax +371 6 7139386 http://www.alas-kuul.com  |
| Kenya Sales  Latvia Sales          | Nairobi         | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area P.O.BOX 52217 - 00200 Nairobi  SIA Alas-Kuul Katlakalna 11C LV-1073 Riga  Gabriel Acar & Fils sarl             | Fax +7 (727) 243 2696 http://www.sew-eurodrive.kz sew@sew-eurodrive.kz  Tel. +254 20 6537094/5 Fax +254 20 6537096 info@barico.co.ke  Tel. +371 6 7139253 Fax +371 6 7139386 http://www.alas-kuul.com info@alas-kuul.com   |
| Kenya Sales  Latvia Sales  Lebanon | Nairobi<br>Riga | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area P.O.BOX 52217 - 00200 Nairobi  SIA Alas-Kuul Katlakalna 11C LV-1073 Riga  Gabriel Acar & Fils sarl B. P. 80484 | Fax +7 (727) 243 2696 http://www.sew-eurodrive.kz sew@sew-eurodrive.kz  Tel. +254 20 6537094/5 Fax +254 20 6537096 info@barico.co.ke  Tel. +371 6 7139253 Fax +371 6 7139386 http://www.alas-kuul.com info@alas-kuul.com  Tel. +961 1 510 532 Fax +961 1 494 971 |
| Kenya Sales  Latvia Sales  Lebanon | Nairobi<br>Riga | 291A, Tole bi street 050031, Almaty Republic of Kazakhstan  Barico Maintenances Ltd Kamutaga Place Commercial Street Industrial Area P.O.BOX 52217 - 00200 Nairobi  SIA Alas-Kuul Katlakalna 11C LV-1073 Riga  Gabriel Acar & Fils sarl             | Fax +7 (727) 243 2696 http://www.sew-eurodrive.kz sew@sew-eurodrive.kz  Tel. +254 20 6537094/5 Fax +254 20 6537096 info@barico.co.ke  Tel. +371 6 7139253 Fax +371 6 7139386 http://www.alas-kuul.com info@alas-kuul.com   |





| Lebanon  |              |   |   |
|--|--------------|---|---|
| Sales Jordan /<br>Kuwait / Saudi<br>Arabia / Syria | Beirut       | Middle East Drives S.A.L. (offshore) Sin El Fil. B. P. 55-378 Beirut  After Sales Service   | Tel. +961 1 494 786 Fax +961 1 494 971 info@medrives.com http://www.medrives.com service@medrives.com     |
| Lithuania  |              |   |   |
| Lithuania<br>Sales                                 | Alizhio      | UAB Irseva  | Tel. +370 315 79204   |
| Sales  | Alytus       | Statybininku 106C<br>LT-63431 Alytus  | Fax +370 315 79204 Fax +370 315 56175 irmantas@irseva.lt http://www.sew-eurodrive.lt                      |
| Luxembourg   |              |   |   |
| Assembly<br>Sales<br>Service                       | Brussels     | SEW-EURODRIVE n.v./s.a. Researchpark Haasrode 1060 Evenementenlaan 7 BE-3001 Leuven   | Tel. +32 16 386-311 Fax +32 16 386-336 http://www.sew-eurodrive.lu info@sew-eurodrive.be                  |
| Madagascar   |              |   |   |
| Sales  | Antananarivo | Ocean Trade<br>BP21bis. Andraharo<br>Antananarivo.<br>101 Madagascar  | Tel. +261 20 2330303<br>Fax +261 20 2330330<br>oceantrabp@moov.mg   |
| Malaysia   |              |   |   |
| Assembly<br>Sales<br>Service                       | Johor        | SEW-EURODRIVE SDN BHD<br>No. 95, Jalan Seroja 39, Taman Johor Jaya<br>81000 Johor Bahru, Johor<br>West Malaysia                                     | Tel. +60 7 3549409<br>Fax +60 7 3541404<br>sales@sew-eurodrive.com.my                                     |
| Mexico   |              |   |   |
| Assembly<br>Sales<br>Service                       | Quéretaro    | SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV<br>SEM-981118-M93<br>Tequisquiapan No. 102<br>Parque Industrial Quéretaro<br>C.P. 76220<br>Quéretaro, México          | Tel. +52 442 1030-300 Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx scmexico@seweurodrive.com.mx   |
| Mongolia   |              |   |   |
| Sales  | Ulan Bator   | SEW-EURODRIVE Representative Office<br>Mongolia<br>Olympic street 8,<br>2nd floor Juulchin corp bldg.,<br>Sukhbaatar district,<br>Ulaanbaatar 14253 | Tel. +976-70009997 Fax +976-70009997 http://www.sew-eurodrive.mn sew@sew-eurodrive.mn                     |
| Morocco  |              |   |   |
| Sales<br>Service                                   | Mohammedia   | SEW-EURODRIVE SARL<br>2 bis, Rue Al Jahid<br>28810 Mohammedia   | Tel. +212 523 32 27 80/81<br>Fax +212 523 32 27 89<br>sew@sew-eurodrive.ma<br>http://www.sew-eurodrive.ma |
| Namibia  |              |   |   |
| Sales  | Swakopmund   | DB Mining & Industrial Services<br>Einstein Street<br>Strauss Industrial Park<br>Unit1<br>Swakopmund  | Tel. +264 64 462 738<br>Fax +264 64 462 734<br>sales@dbminingnam.com                                      |





| Assembly   | Rotterdam              | SEW-EURODRIVE B.V.  | Tel. +31 10 4463-700  |
|--|------------------------|---|---|
| Sales  |                        | Industrieweg 175  | Fax +31 10 4155-552   |
| Service  |                        | NL-3044 AS Rotterdam  | Service: 0800-SEWHELP   |
|  |                        | Postbus 10085<br>NL-3004 AB Rotterdam   | http://www.sew-eurodrive.nl<br>info@sew-eurodrive.nl  |
|  |                        | NE-3004 AD Notterdam  | ino@sew-eurodrive.in  |
| New Zealand  |                        |   |   |
| Assembly   | Auckland               | SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD.  | Tel. +64 9 2745627  |
| Sales  |                        | P.O. Box 58-428   | Fax +64 9 2740165   |
| Service  |                        | 82 Greenmount drive East Tamaki Auckland  | http://www.sew-eurodrive.co.nz<br>sales@sew-eurodrive.co.nz   |
|  | Christchurch           | SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD.  | Tel. +64 3 384-6251   |
|  | Christenurch           | 10 Settlers Crescent, Ferrymead   | Fax +64 3 384-6455  |
|  |                        | Christchurch  | sales@sew-eurodrive.co.nz   |
| Nigorio  |                        |   |   |
| Nigeria<br>Sales                                   | Lagos                  | EISNL Engineering Solutions and Drives Ltd  | Tel. +234 (0)1 217 4332   |
| Jules  | Lagos                  | Plot 9, Block A, Ikeja Industrial Estate  | team.sew@eisnl.com  |
|  |                        | (Ogba Scheme)   | http://www.eisnl.com  |
|  |                        | Adeniyi Jones St. End   | .4  |
|  |                        | Off ACME Road, Ogba, Ikeja, Lagos   |   |
|  |                        | Nigeria   |   |
| Norway   |                        |   |   |
| Assembly   | Moss                   | SEW-EURODRIVE A/S   | Tel. +47 69 24 10 20  |
| Sales  |                        | Solgaard skog 71  | Fax +47 69 24 10 40   |
| Service  |                        | N-1599 Moss   | http://www.sew-eurodrive.no   |
|  |                        |   | sew@sew-eurodrive.no  |
| Pakistan   |                        |   |   |
| Sales  | Karachi                | Industrial Power Drives   | Tel. +92 21 452 9369  |
|  |                        | Al-Fatah Chamber A/3, 1st Floor Central Commercial Area.  | Fax +92-21-454 7365   |
|  |                        | Sultan Ahmed Shah Road, Block 7/8,  | seweurodrive@cyber.net.pk   |
|  |                        | Karachi   |   |
| Paraguay   |                        |   |   |
|  |                        |   |   |
| Sales  | Fernando de la         | SEW-EURODRIVE PARAGUAY S.R.L  | Tel. +595 991 519695  |
|  | Fernando de la<br>Mora | SEW-EURODRIVE PARAGUAY S.R.L De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción   | Tel. +595 991 519695<br>Fax +595 21 3285539   |
|  |                        |   |   |
|  |                        | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción  | Fax +595 21 3285539   |
| Sales  |                        | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción<br>Departamento Central  | Fax +595 21 3285539   |
|  |                        | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino  SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES   | Fax +595 21 3285539   |
| Sales  | Mora                   | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino  SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C.  | Fax +595 21 3285539<br>sew-py@sew-eurodrive.com.py  |
| Sales Peru Assembly Sales                          | Mora                   | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino  SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124  | Fax +595 21 3285539<br>sew-py@sew-eurodrive.com.py  Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002<br>http://www.sew-eurodrive.com.pe   |
| Sales Peru Assembly Sales                          | Mora                   | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino  SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C.  | Fax +595 21 3285539<br>sew-py@sew-eurodrive.com.py  Tel. +51 1 3495280<br>Fax +51 1 3493002   |
| Peru Assembly Sales Service                        | Mora                   | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino  SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124  | Fax +595 21 3285539<br>sew-py@sew-eurodrive.com.py  Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002<br>http://www.sew-eurodrive.com.pe   |
| Peru Assembly Sales Service Poland Assembly        | Mora                   | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino  SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima  SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o.   | Fax +595 21 3285539<br>sew-py@sew-eurodrive.com.py  Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002 http://www.sew-eurodrive.com.pe sewperu@sew-eurodrive.com.pe   |
| Peru Assembly Sales Service  Poland Assembly Sales | Mora  Lima             | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino  SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima  SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Techniczna 5  | Fax +595 21 3285539<br>sew-py@sew-eurodrive.com.py  Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002 http://www.sew-eurodrive.com.pe sewperu@sew-eurodrive.com.pe  Tel. +48 42 676 53 00 Fax +48 42 676 53 49   |
| Peru Assembly Sales Service Poland Assembly Sales  | Mora  Lima             | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino  SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima  SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o.   | Fax +595 21 3285539<br>sew-py@sew-eurodrive.com.py  Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002 http://www.sew-eurodrive.com.pe sewperu@sew-eurodrive.com.pe  Tel. +48 42 676 53 00 Fax +48 42 676 53 49 http://www.sew-eurodrive.pl   |
| Peru Assembly Sales Service Poland Assembly        | Lima                   | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino  SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima  SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Techniczna 5 PL-92-518 Łódź                                   | Fax +595 21 3285539<br>sew-py@sew-eurodrive.com.py  Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002 http://www.sew-eurodrive.com.pe sewperu@sew-eurodrive.com.pe  Tel. +48 42 676 53 00 Fax +48 42 676 53 49 http://www.sew-eurodrive.pl sew@sew-eurodrive.pl                          |
| Peru Assembly Sales Service Poland Assembly Sales  | Mora  Lima             | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino  SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima  SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Techniczna 5 PL-92-518 Łódź  Tel. +48 42 6765332 / 42 6765343 | Fax +595 21 3285539 sew-py@sew-eurodrive.com.py  Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002 http://www.sew-eurodrive.com.pe sewperu@sew-eurodrive.com.pe  Tel. +48 42 676 53 00 Fax +48 42 676 53 49 http://www.sew-eurodrive.pl sew@sew-eurodrive.pl Linia serwisowa Hotline 24H |
| Peru Assembly Sales Service Poland Assembly Sales  | Lima                   | De la Victoria 112, Esquina nueva Asunción Departamento Central Fernando de la Mora, Barrio Bernardino  SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima  SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Techniczna 5 PL-92-518 Łódź                                   | Fax +595 21 3285539<br>sew-py@sew-eurodrive.com.py  Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002 http://www.sew-eurodrive.com.pe sewperu@sew-eurodrive.com.pe  Tel. +48 42 676 53 00 Fax +48 42 676 53 49 http://www.sew-eurodrive.pl sew@sew-eurodrive.pl                          |





| Dt                |                 |   |   |
|-------------------|-----------------|---|---|
| Portugal          |                 |   |   |
| Assembly          | Coimbra         | SEW-EURODRIVE, LDA.                         | Tel. +351 231 20 9670                         |
| Sales             |                 | Apartado 15                                 | Fax +351 231 20 3685                          |
| Service           |                 | P-3050-901 Mealhada                         | http://www.sew-eurodrive.pt                   |
|                   |                 |   | infosew@sew-eurodrive.pt                      |
| Romania           |                 |   |   |
| Sales             | Bucharest       | Sialco Trading SRL                          | Tel. +40 21 230-1328                          |
| Service           |                 | str. Brazilia nr. 36                        | Fax +40 21 230-7170                           |
|                   |                 | 011783 Bucuresti                            | sialco@sialco.ro                              |
| Russia            |                 |   |   |
|                   | St. Petersburg  | ZAO SEW-EURODRIVE                           | Tel. +7 812 3332522 +7 812 5357142            |
| Assembly<br>Sales | St. Petersburg  | P.O. Box 36                                 | Fax +7 812 3332522 +7 812 3337142             |
| Service           |                 | RUS-195220 St. Petersburg                   | http://www.sew-eurodrive.ru                   |
| 0011100           |                 | 100 100220 Ct. 1 Ctclobdig                  | sew@sew-eurodrive.ru                          |
|                   |                 |   |   |
| Senegal           | Dalva           | CENERACOA                                   | T-L 1004 000 404 770                          |
| Sales             | Dakar           | SENEMECA Méganique Cénérale                 | Tel. +221 338 494 770<br>Fax +221 338 494 771 |
|                   |                 | Mécanique Générale                          |   |
|                   |                 | Km 8, Route de Rufisque<br>B.P. 3251, Dakar | senemeca@sentoo.sn<br>http://www.senemeca.com |
|                   |                 | 5.1. 0201, Danai                            | http://www.schoneca.com                       |
| Serbia            |                 |   |   |
| Sales             | Beograd         | DIPAR d.o.o.                                | Tel. +381 11 347 3244 /                       |
|                   |                 | Ustanicka 128a                              | +381 11 288 0393                              |
|                   |                 | PC Košum, IV sprat                          | Fax +381 11 347 1337                          |
|                   |                 | SRB-11000 Beograd                           | office@dipar.rs                               |
| Singapore         |                 |   |   |
| Assembly          | Singapore       | SEW-EURODRIVE PTE. LTD.                     | Tel. +65 68621701                             |
| Sales             |                 | No 9, Tuas Drive 2                          | Fax +65 68612827                              |
| Service           |                 | Jurong Industrial Estate                    | http://www.sew-eurodrive.com.sg               |
|                   |                 | Singapore 638644                            | sewsingapore@sew-eurodrive.com                |
| Slovakia          |                 |   |   |
| Sales             | Bratislava      | SEW-Eurodrive SK s.r.o.                     | Tel. +421 2 33595 202                         |
|                   |                 | Rybničná 40                                 | Fax +421 2 33595 200                          |
|                   |                 | SK-831 06 Bratislava                        | sew@sew-eurodrive.sk                          |
|                   |                 |   | http://www.sew-eurodrive.sk                   |
|                   | Žilina          | SEW-Eurodrive SK s.r.o.                     | Tel. +421 41 700 2513                         |
|                   |                 | Industry Park - PChZ                        | Fax +421 41 700 2514                          |
|                   |                 | ulica M.R.Štefánika 71                      | sew@sew-eurodrive.sk                          |
|                   |                 | SK-010 01 Žilina                            |   |
|                   | Banská Bystrica | SEW-Eurodrive SK s.r.o.                     | Tel. +421 48 414 6564                         |
|                   |                 | Rudlovská cesta 85                          | Fax +421 48 414 6566                          |
|                   |                 | SK-974 11 Banská Bystrica                   | sew@sew-eurodrive.sk                          |
|                   | Košice          | SEW-Eurodrive SK s.r.o.                     | Tel. +421 55 671 2245                         |
|                   |                 | Slovenská ulica 26                          | Fax +421 55 671 2254                          |
|                   |                 | SK-040 01 Košice                            | sew@sew-eurodrive.sk                          |
| Slovenia          |                 |   |   |
| Sales             | Celje           | Pakman - Pogonska Tehnika d.o.o.            | Tel. +386 3 490 83-20                         |
| Service           | -               | UI. XIV. divizije 14                        | Fax +386 3 490 83-21                          |
|                   |                 | SLO - 3000 Celje                            | pakman@siol.net                               |
|                   |                 |   |   |





| South Africa   |                      |  |   |
|--|----------------------|--|---|
| Assembly   | Johannesburg         | SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED  | Tel. +27 11 248-7000  |
| Sales  | Jonannesburg         | Eurodrive House  | Fax +27 11 494-3104   |
| Service  |                      | Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads   | http://www.sew.co.za  |
| 00.1.00  |                      | Aeroton Ext. 2   | info@sew.co.za  |
|  |                      | Johannesburg 2013  |   |
|  |                      | P.O.Box 90004  |   |
|  |                      | Bertsham 2013  |   |
|  | Cape Town            | SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED  | Tel. +27 21 552-9820  |
|  |                      | Rainbow Park   | Fax +27 21 552-9830   |
|  |                      | Cnr. Racecourse & Omuramba Road  | Telex 576 062   |
|  |                      | Montague Gardens   | bgriffiths@sew.co.za  |
|  |                      | Cape Town  |   |
|  |                      | P.O.Box 36556  |   |
|  |                      | Chempet 7442   |   |
|  |                      | Cape Town  |   |
|  | Durban               | SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED  | Tel. +27 31 902 3815  |
|  |                      | 48 Prospecton Road   | Fax +27 31 902 3826   |
|  |                      | Isipingo   | cdejager@sew.co.za  |
|  |                      | Durban   |   |
|  |                      | P.O. Box 10433, Ashwood 3605   |   |
|  | Nelspruit            | SEW-EURODRIVE (PTY) LTD.   | Tel. +27 13 752-8007  |
|  | -                    | 7 Christie Crescent  | Fax +27 13 752-8008   |
|  |                      | Vintonia   | robermeyer@sew.co.za  |
|  |                      | P.O.Box 1942   |   |
|  |                      | Nelspruit 1200   |   |
| South Korea  |                      |  |   |
|  | Ansan                | SEW-EURODRIVE KOREA CO., LTD.  | Tel. +82 31 492-8051  |
| Assembly<br>Sales  | MIISAII              | B 601-4, Banweol Industrial Estate   | Fax +82 31 492-8056   |
| Service  |                      | #1048-4, Shingil-Dong, Danwon-Gu,  | http://www.sew-korea.co.kr  |
|  |                      | Ansan-City, Kyunggi-Do Zip 425-839   | master.korea@sew-eurodrive.com  |
|  | Busan                | SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd.  | Tel. +82 51 832-0204  |
|  | Dusan                | No. 1720 - 11, Songjeong - dong  | Fax +82 51 832-0230   |
|  |                      | Gangseo-ku   | master@sew-korea.co.kr  |
|  |                      | Busan 618-270  |   |
|  |                      |  |   |
| _  |                      |  |   |
| Spain  |                      |  |   |
| Assembly   | Bilbao               | SEW-EURODRIVE ESPAÑA, S.L.   | Tel. +34 94 43184-70  |
| Assembly<br>Sales  | Bilbao               | Parque Tecnológico, Edificio, 302  | Fax +34 94 43184-71   |
| Assembly   | Bilbao               |  | Fax +34 94 43184-71<br>http://www.sew-eurodrive.es  |
| Assembly<br>Sales  | Bilbao               | Parque Tecnológico, Edificio, 302  | Fax +34 94 43184-71   |
| Assembly<br>Sales  | Bilbao               | Parque Tecnológico, Edificio, 302  | Fax +34 94 43184-71<br>http://www.sew-eurodrive.es  |
| Assembly<br>Sales<br>Service   | Bilbao               | Parque Tecnológico, Edificio, 302<br>E-48170 Zamudio (Vizcaya)   | Fax +34 94 43184-71<br>http://www.sew-eurodrive.es  |
| Assembly Sales Service Swaziland   |                      | Parque Tecnológico, Edificio, 302  | Fax +34 94 43184-71<br>http://www.sew-eurodrive.es<br>sew.spain@sew-eurodrive.es  |
| Assembly Sales Service Swaziland   |                      | Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)  C G Trading Co. (Pty) Ltd   | Fax +34 94 43184-71<br>http://www.sew-eurodrive.es<br>sew.spain@sew-eurodrive.es<br>Tel. +268 2 518 6343  |
| Assembly Sales Service Swaziland Sales   |                      | Parque Tecnológico, Edificio, 302<br>E-48170 Zamudio (Vizcaya)  C G Trading Co. (Pty) Ltd PO Box 2960  | Fax +34 94 43184-71<br>http://www.sew-eurodrive.es<br>sew.spain@sew-eurodrive.es<br>Tel. +268 2 518 6343<br>Fax +268 2 518 5033   |
| Assembly Sales Service  Swaziland Sales  Sweden  | Manzini              | Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)  C G Trading Co. (Pty) Ltd PO Box 2960 Manzini M200  | Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es  Tel. +268 2 518 6343 Fax +268 2 518 5033 engineering@cgtrading.co.sz  |
| Assembly Sales Service  Swaziland Sales  Sweden Assembly                                     |                      | Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)  C G Trading Co. (Pty) Ltd PO Box 2960 Manzini M200  SEW-EURODRIVE AB  | Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es  Tel. +268 2 518 6343 Fax +268 2 518 5033 engineering@cgtrading.co.sz  Tel. +46 36 3442 00   |
| Assembly Sales Service  Swaziland Sales  Sweden Assembly Sales                               | Manzini              | Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)  C G Trading Co. (Pty) Ltd PO Box 2960 Manzini M200  SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8   | Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es  Tel. +268 2 518 6343 Fax +268 2 518 5033 engineering@cgtrading.co.sz  Tel. +46 36 3442 00 Fax +46 36 3442 80  |
| Assembly Sales Service  Swaziland Sales  Sweden Assembly                                     | Manzini              | Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)  C G Trading Co. (Pty) Ltd PO Box 2960 Manzini M200  SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8 S-55303 Jönköping   | Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es  Tel. +268 2 518 6343 Fax +268 2 518 5033 engineering@cgtrading.co.sz  Tel. +46 36 3442 00 Fax +46 36 3442 80 http://www.sew-eurodrive.se  |
| Assembly Sales Service  Swaziland Sales  Sweden Assembly Sales                               | Manzini              | Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)  C G Trading Co. (Pty) Ltd PO Box 2960 Manzini M200  SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8   | Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es  Tel. +268 2 518 6343 Fax +268 2 518 5033 engineering@cgtrading.co.sz  Tel. +46 36 3442 00 Fax +46 36 3442 80  |
| Assembly Sales Service  Swaziland Sales  Sweden Assembly Sales                               | Manzini              | Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)  C G Trading Co. (Pty) Ltd PO Box 2960 Manzini M200  SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8 S-55303 Jönköping   | Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es  Tel. +268 2 518 6343 Fax +268 2 518 5033 engineering@cgtrading.co.sz  Tel. +46 36 3442 00 Fax +46 36 3442 80 http://www.sew-eurodrive.se  |
| Assembly Sales Service  Swaziland Sales  Sweden Assembly Sales Service                       | Manzini              | Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)  C G Trading Co. (Pty) Ltd PO Box 2960 Manzini M200  SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8 S-55303 Jönköping   | Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es  Tel. +268 2 518 6343 Fax +268 2 518 5033 engineering@cgtrading.co.sz  Tel. +46 36 3442 00 Fax +46 36 3442 80 http://www.sew-eurodrive.se  |
| Assembly Sales Service  Swaziland Sales  Sweden Assembly Sales Service  Switzerland          | Manzini<br>Jönköping | Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)  C G Trading Co. (Pty) Ltd PO Box 2960 Manzini M200  SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8 S-55303 Jönköping Box 3100 S-55003 Jönköping                    | Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es  Tel. +268 2 518 6343 Fax +268 2 518 5033 engineering@cgtrading.co.sz  Tel. +46 36 3442 00 Fax +46 36 3442 80 http://www.sew-eurodrive.se jonkoping@sew.se                       |
| Assembly Sales Service  Swaziland Sales  Sweden Assembly Sales Service  Switzerland Assembly | Manzini<br>Jönköping | Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)  C G Trading Co. (Pty) Ltd PO Box 2960 Manzini M200  SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8 S-55303 Jönköping Box 3100 S-55003 Jönköping  Alfred Imhof A.G. | Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es  Tel. +268 2 518 6343 Fax +268 2 518 5033 engineering@cgtrading.co.sz  Tel. +46 36 3442 00 Fax +46 36 3442 80 http://www.sew-eurodrive.se jonkoping@sew.se  Tel. +41 61 417 1717 |





| Tanzania                                   |                                    |  |  |
|--|------------------------------------|--|--|
| Sales                                      | Dar es Salaam                      | SEW-EURODRIVE PTY LIMITED TANZANIA<br>Plot 52, Regent Estate<br>PO Box 106274<br>Dar Es Salaam                         | Tel. +255 0 22 277 5780<br>Fax +255 0 22 277 5788<br>http://www.sew-eurodrive.co.tz<br>uroos@sew.co.tz   |
| Thailand                                   |                                    |  |  |
| Assembly<br>Sales<br>Service               | Chonburi                           | SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd.<br>700/456, Moo.7, Donhuaroh<br>Muang<br>Chonburi 20000                                  | Tel. +66 38 454281<br>Fax +66 38 454288<br>sewthailand@sew-eurodrive.com   |
| Tunisia                                    |                                    |  |  |
| Sales                                      | Tunis                              | T. M.S. Technic Marketing Service<br>Zone Industrielle Mghira 2<br>Lot No. 39<br>2082 Fouchana                         | Tel. +216 79 40 88 77 Fax +216 79 40 88 66 http://www.tms.com.tn tms@tms.com.tn  |
| Turkey                                     |                                    |  |  |
| Assembly<br>Sales<br>Service               | Kocaeli-Gebze                      | SEW-EURODRİVE<br>Sistemleri San. Ve TIC. Ltd. Sti<br>Gebze Organize Sanayi Böl. 400 Sok No. 401<br>41480 Gebze Kocaeli | Tel. +90-262-9991000-04 Fax +90-262-9991009 http://www.sew-eurodrive.com.tr sew@sew-eurodrive.com.tr   |
| Ukraine                                    |                                    |  |  |
| Assembly<br>Sales<br>Service               | Dnipropetrovsk                     | ООО «СЕВ-Евродрайв»<br>ул.Рабочая, 23-В, офис 409<br>49008 Днепропетровск  | Тел. +380 56 370 3211<br>Факс. +380 56 372 2078<br>http://www.sew-eurodrive.ua<br>sew@sew-eurodrive.ua   |
| United Arab Emira                          | ites                               |  |  |
| Sales<br>Service                           | Sharjah                            | Copam Middle East (FZC)<br>Sharjah Airport International Free Zone<br>P.O. Box 120709<br>Sharjah                       | Tel. +971 6 5578-488<br>Fax +971 6 5578-499<br>copam_me@eim.ae   |
| USA  |                                    |  |  |
| Production<br>Assembly<br>Sales<br>Service | Southeast<br>Region                | SEW-EURODRIVE INC.<br>1295 Old Spartanburg Highway<br>P.O. Box 518<br>Lyman, S.C. 29365                                | Tel. +1 864 439-7537 Fax Sales +1 864 439-7830 Fax Manufacturing +1 864 439-9948 Fax Assembly +1 864 439-0566 Fax Confidential/HR +1 864 949-5557 http://www.seweurodrive.com cslyman@seweurodrive.com |
| Assembly<br>Sales<br>Service               | Northeast<br>Region                | SEW-EURODRIVE INC. Pureland Ind. Complex 2107 High Hill Road, P.O. Box 481 Bridgeport, New Jersey 08014                | Tel. +1 856 467-2277 Fax +1 856 845-3179 csbridgeport@seweurodrive.com   |
|  | Midwest Region                     | SEW-EURODRIVE INC.<br>2001 West Main Street<br>Troy, Ohio 45373  | Tel. +1 937 335-0036<br>Fax +1 937 332-0038<br>cstroy@seweurodrive.com   |
|  | Southwest<br>Region                | SEW-EURODRIVE INC.<br>3950 Platinum Way<br>Dallas, Texas 75237   | Tel. +1 214 330-4824<br>Fax +1 214 330-4724<br>csdallas@seweurodrive.com   |
|  | Western Region  Additional address | SEW-EURODRIVE INC. 30599 San Antonio St. Hayward, CA 94544 es for service in the USA provided on request!              | Tel. +1 510 487-3560<br>Fax +1 510 487-6433<br>cshayward@seweurodrive.com  |





| Venezuela |          |                                    |                                 |
|-----------|----------|------------------------------------|---------------------------------|
| Assembly  | Valencia | SEW-EURODRIVE Venezuela S.A.       | Tel. +58 241 832-9804           |
| Sales     |          | Av. Norte Sur No. 3, Galpon 84-319 | Fax +58 241 838-6275            |
| Service   |          | Zona Industrial Municipal Norte    | http://www.sew-eurodrive.com.ve |
|           |          | Valencia, Estado Carabobo          | ventas@sew-eurodrive.com.ve     |
|           |          |                                    | sewfinanzas@cantv.net           |

| Vietnam |                  |   |  |
|---------|------------------|---|--|
| Sales   | Ho Chi Minh City | All sectors except harbor and offshore: Nam Trung Co., Ltd 250 Binh Duong Avenue, Thu Dau Mot Town, Binh Duong Province HCM office: 91 Tran Minh Quyen Street District 10, Ho Chi Minh City | Tel. +84 8 8301026 Fax +84 8 8392223 namtrungco@hcm.vnn.vn truongtantam@namtrung.com.vn khanh-nguyen@namtrung.com.vn |
|         | Ho Chi Minh City | Harbor and offshore: DUC VIET INT LTD Industrial Trading and Engineering Services A75/6B/12 Bach Dang Street, Ward 02, Tan Binh District, 70000 Ho Chi Minh City                            | Tel. +84 8 62969 609<br>Fax +84 8 62938 842<br>totien@ducvietint.com   |
|         | Hanoi            | Nam Trung Co., Ltd<br>R.205B Tung Duc Building<br>22 Lang ha Street<br>Dong Da District, Hanoi City   | Tel. +84 4 37730342<br>Fax +84 4 37762445<br>namtrunghn@hn.vnn.vn  |

| Zambia |       |  |                         |
|--------|-------|--|-------------------------|
| Sales  | Kitwe | EC Mining Limited                        | Tel. +260 212 210 642   |
|        |       | Plots No. 5293 & 5294, Tangaanyika Road, | Fax +260 212 210 645    |
|        |       | Off Mutentemuko Road,                    | sales@ecmining.com      |
|        |       | Heavy Industrial Park,                   | http://www.ecmining.com |
|        |       | P.O.BOX 2337                             | ,                       |
|        |       | Kitwe                                    |                         |



# Index

| 09   |
|--|
| 7-segment display56                                      |
| A  |
| AC power connection cable40                              |
| AC (X1) line connection                                  |
| Accessories  |
| Assembly   |
| Assignment   |
| CM motor/inverter (2000 rpm)101                          |
| CM motor/inverter (3000 rpm)101                          |
|  |
| CM motor/inverter (4500 rpm)101                          |
| CM motor/inverter (6000 rpm)101                          |
| CMP. motor/inverter (2000 rpm)99                         |
| CMP. motor/inverter (3000 rpm)99                         |
| CMP. motor/inverter (4500 rpm)100                        |
| CMP. motor/inverter (6000 rpm)100                        |
| Motor/inverter99   |
| В  |
| Binary inputs  |
| Connection (XS5)36                                       |
| Installation information25                               |
| Binary outputs   |
| Installation information25                               |
| BMV Brake Control, Option49                              |
| Braking resistor   |
| Cable41, 48  |
| Compact design   |
| Compact dimension drawing110                             |
| Connection25   |
|  |
| Connection (XS2)33  Dimension drawing on ceramic core111 |
| •  |
| Flat design  |
| Flatpack dimension drawing109                            |
| On ceramic core106                                       |
| Operation  |
| Peak braking power107                                    |
| Wire resistor106   |
| C  |
| CAN adapter51  |
| CE marking93   |
| Characteristic curves                                    |
| <i>Dynamic</i> 102                                       |
| Thermal103   |
| Connecting cables50                                      |

| Connection                                     |     |    |
|--|-----|----|
| AC power cable                                 |     | 40 |
| AC variant, close to motor                     | 28, | 29 |
| AC (X1) line                                   |     | 32 |
| AC (X1) power input                            |     | 32 |
| Binary inputs (XS5)                            |     | 36 |
| Binary outputs (XS5)                           |     | 36 |
| Braking resistor                               | 25, | 30 |
| Braking resistor (XS2)                         |     | 33 |
| Cable for braking resistor                     | 41, | 48 |
| Cable for motor encoder                        | 45, | 46 |
| Cables for CM brakemotor                       |     | 44 |
| Cables for CMP brakemotor                      |     | 43 |
| Cables for CMPZ brakemotor                     |     | 43 |
| Diagnostics interface (X12)                    |     | 37 |
| Encoder (XS4)                                  |     | 35 |
| EtherCAT <sup>®</sup> input/output (X30 / X31) |     | 38 |
| Grid connection area                           |     | 31 |
| Motor (XS3)                                    |     | 34 |
| Output connection area                         |     | 31 |
| PC   |     | 51 |
| PE   |     | 24 |
| Power output (XS2)                             |     | 33 |
| Safe STO disconnection (X50)                   |     | 39 |
| Safety notes                                   |     | 9  |
| Signal connection panel                        |     | 30 |
| STO (X50)                                      |     | 39 |
| Copyright                                      |     | 6  |
| Core cross sections                            |     | 25 |
| Cross-sections                                 |     | 25 |
| D  |     |    |
| Designated use                                 |     | 8  |
| DI00 jumper plug                               |     |    |
| Diagnostics interface                          |     |    |
| Connection (X12)                               |     | 37 |
| Differences between functions                  |     |    |
| Different functions                            |     |    |
| Dimension drawing                              |     |    |
| Braking resistor, compact                      | 1   | 10 |
| Braking resistor, flatpack                     |     |    |
| Braking resistor, on ceramic core              |     |    |
| MOVIAXIS® MMD60B                               |     |    |
|  | '   |    |



| Display                            |     |
|------------------------------------|-----|
| During booting                     | 57  |
| During initialization              | 57  |
| During normal operation            | 58  |
| Errors                             | 59  |
| Disposal                           | 92  |
| Documentation, additional          | 8   |
| Documents, additional              | 8   |
| Dynamic characteristic curves      | 102 |
| E                                  |     |
| Electronics data                   | 06  |
| Embedded safety notes              |     |
| Encoder                            | ວ   |
|                                    | 45  |
| Cable                              |     |
| Connection (XS4)                   |     |
| Installation notes                 |     |
| Overview                           | 45  |
| Error acknowledgment               |     |
| CPU reset                          |     |
| System restart                     |     |
| Error code                         | 59  |
| Error list                         |     |
| Explanation of terms               |     |
| Reset                              | 60  |
| Error recognition                  |     |
| Warm start                         | 60  |
| EtherCAT <sup>®</sup>              |     |
| Input/output (X30 / X31)           | 38  |
| Exclusion of liability             | 6   |
| Extended storage                   | 92  |
| F                                  |     |
| Features, product                  | 11  |
| Fuses                              |     |
| 1 4363                             | 20  |
| G                                  |     |
| General technical data             |     |
| Grid connection area               |     |
| Grid connection of the axis system |     |
| Grounding                          | 26  |
| н                                  |     |
| HIPERFACE® encoder ES1H / AS1H     | 45  |
| Hoist application                  |     |
| 1.1                                | ,   |

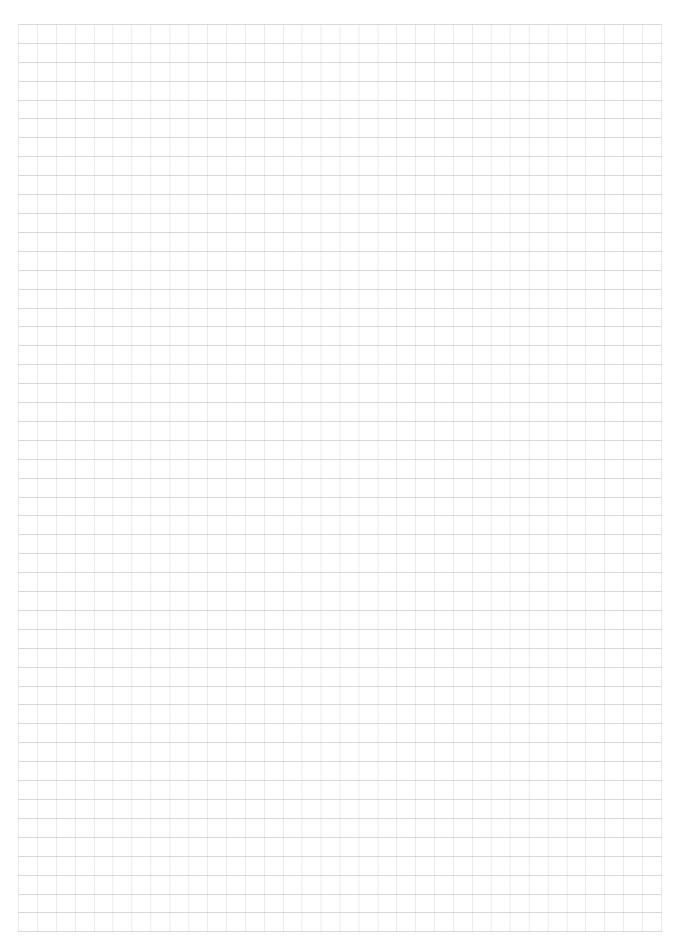
| nstallation  |                            |
|--|----------------------------|
| Information  | 20                         |
| nstallation notes for the basic unit   | 19, 23                     |
| nstallation planning, EMC-compliant  | 26                         |
| nstallation tolerances   | 19                         |
| nstallation, safety notes  | g                          |
| ntegrating MOVIAXIS® into MotionStudio .   | 53                         |
| nterference emission   |                            |
| <u></u>  |                            |
| _<br>_eakage current   | 23                         |
| _ine contactor   |                            |
| _ine filter  |                            |
| _ist of displays   |                            |
| M  |                            |
| vi<br>Motor  |                            |
| Cable  | 43. 44                     |
| Connection (XS3)   |                            |
| Motor/inverter assignment  |                            |
| Mounting flange  |                            |
| Mounting position  |                            |
| MOVIAXIS® MMD60B's structure   |                            |
| MOVITOOLS® MotionStudio  | 53                         |
|  |                            |
| V  |                            |
|  |                            |
| Nameplate  | 15, 16                     |
| Nameplate<br>Notes   |                            |
| Nameplate  |                            |
| Nameplate  Notes  Designation in the documentation   |                            |
| Nameplate<br>Notes   | 5                          |
| Nameplate  Notes  Designation in the documentation  D  Operating display and errors  Operating displays and errors of the axis   | 5                          |
| Nameplate Notes Designation in the documentation  Designation display and errors  Designation displays and errors of the axis module   | 57                         |
| Nameplate  Notes  Designation in the documentation  Table of errors  | 57                         |
| Nameplate  | 57<br>61                   |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Designation in the documentation  Deperating display and errors  Designation in the documentation  Deperating display and errors  Table of errors  Deperating display, (7-segment)  Deperating switches   | 57<br>61<br>56             |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Designation in the documentation  Departing display and errors  Departing displays and errors of the axis module  Table of errors  Departing display, (7-segment)  Departing switches  Departing Safety notes   | 57<br>61<br>56             |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Deparating display and errors Deparating displays and errors of the axis module  Table of errors Deparating display, (7-segment) Deparating switches Deparation Safety notes Deption  | 57<br>61<br>56<br>50       |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Designation in the documentation  Departing display and errors  Departing displays and errors of the axis module  Table of errors  Departing display, (7-segment)  Departing switches  Departing Safety notes  Departion  BMV brake control   | 57 61 56 50 49             |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Deparating display and errors Deparating displays and errors of the axis module  Table of errors Deparating display, (7-segment) Deparating switches Deparation Safety notes Deption  BMV brake control Motor brake   | 57 61 56 50 49             |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Deparating display and errors Deparating displays and errors of the axis module  Table of errors Deparating display, (7-segment) Deparating switches Deparation Safety notes Deparation  BMV brake control Motor brake Deptional Motor Brake  | 57 61 56 10 49 49          |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Departing display and errors Departing displays and errors of the axis module  Table of errors Departing display, (7-segment) Departing switches Departing switches Departing Safety notes Departing Safe | 57 61 56 50 49 49          |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Designation in the documentation  Departing display and errors  Departing displays and errors of the axis module  Table of errors  Departing display, (7-segment)  Departing switches  Departing Safety notes  Departion  BMV brake control   | 57 61 56 50 49 49          |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Departing display and errors Departing displays and errors of the axis module  Table of errors Departing display, (7-segment) Departing switches Departing switches Departing Safety notes Departing Safe | 57 61 56 50 49 49          |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Departing display and errors Departing displays and errors of the axis module  Table of errors Departing display, (7-segment) Departing switches Departing switches Departing Safety notes Departing BMV brake control Motor brake Deptional Motor Brake Deput connection area  | 57 57 56 50 49 49 49 31    |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Departing display and errors Departing displays and errors of the axis module  Table of errors Departing display, (7-segment) Departing switches Departing switches Departing Safety notes Departing Safe | 57 57 56 50 49 49 49 31    |
| Nameplate Notes  Designation in the documentation  Departing display and errors Departing displays and errors of the axis module  Table of errors Departing display, (7-segment) Departing switches Departing switches Departing Safety notes Departing Safety notes Departing Motor Brake Departing Motor Brake Departing Dutput connection area  PC, connection Deconnection   | 57 57 57 56 50 49 49 49 31 |
| Nameplate  Notes  Designation in the documentation  Deparating display and errors  Deparating displays and errors of the axis module  Table of errors  Deparating display, (7-segment)  Deparating switches  Deparation Safety notes  Deption  BMV brake control  Motor brake  Detional Motor Brake  Detional Motor Brake  Dutput connection area  | 57 57 51 50 49 49 49 31 51 |



| R                                    |        |
|--------------------------------------|--------|
| Repair                               | 91     |
| Residual current device              | 23     |
| Rights to claim under warranty       | 6      |
| S                                    |        |
| Safe disconnection                   |        |
|                                      |        |
| Safe disconnection, connection (X50) |        |
| Safety functions                     | C      |
| Safety notes                         | ,      |
| Assembly                             |        |
| Design of the embedded               |        |
| Design of the embedded               |        |
| Designation in the documentation     |        |
| Electrical connection                |        |
| General                              |        |
| Installation                         |        |
| Operation                            |        |
| Storage                              |        |
| Transport                            |        |
| -                                    |        |
| Separate cable ducts                 |        |
| Shielding                            |        |
| Signal words in the potety notes     |        |
| Signal words in the safety notes     | ٠      |
| Startup  Information, General        | 50     |
| Start                                |        |
| Startup procedure                    |        |
| With PC and MOVITOOLS®               |        |
| STO connection (X50)                 |        |
| STO connection (X50)                 |        |
|                                      |        |
| Storage                              |        |
| System restart                       |        |
| Т                                    |        |
| Target group                         | 7      |
| Technical data                       |        |
| Cross-sections                       |        |
| Electronics data                     |        |
| General technical data               |        |
| Plug connector                       |        |
| Servomotors                          |        |
| Unit-specific data                   |        |
| Thermal characteristic curves        |        |
| Trademarks                           |        |
| Transport                            |        |
| Type designation                     | 15, 16 |

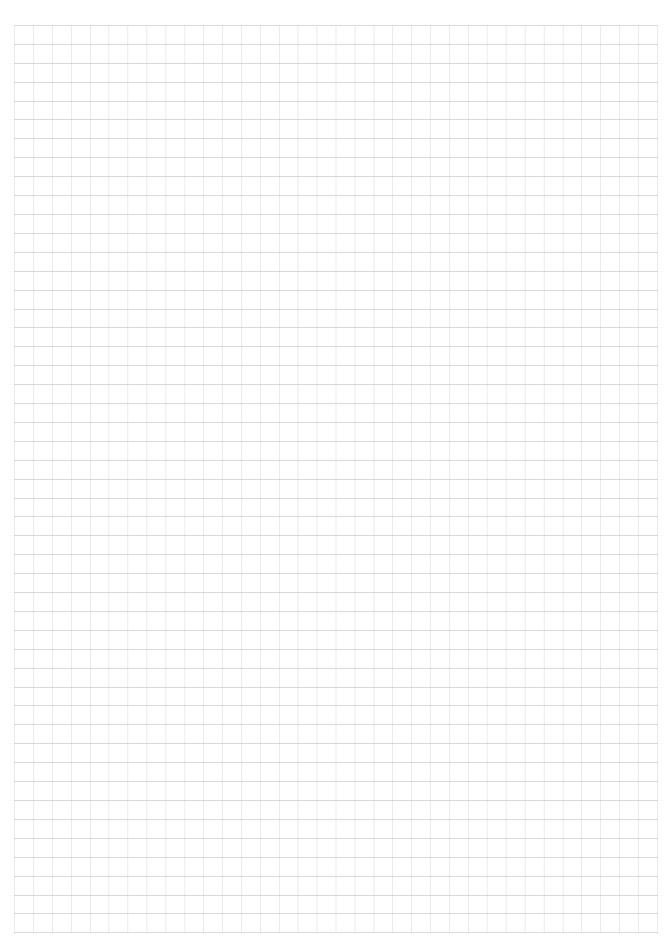
| U                              |        |
|--------------------------------|--------|
| Unit output                    | 25     |
| Unit structure                 | 11     |
| Unit variants                  | 11     |
| Unit versions                  | 11     |
| Unit-specific data             | 94     |
| Use, designated                | 8      |
| V                              |        |
| Variants                       | 11     |
| Voltage systems, permitted     | 27     |
| w                              |        |
| Warm start                     | 60     |
| Wiring                         |        |
| PE                             | 24     |
| Wiring diagram                 |        |
| AC variant, close to motor2    | 28, 29 |
| Wiring diagram for connections |        |
| AC variant, close to motor2    | 28, 29 |
|                                |        |





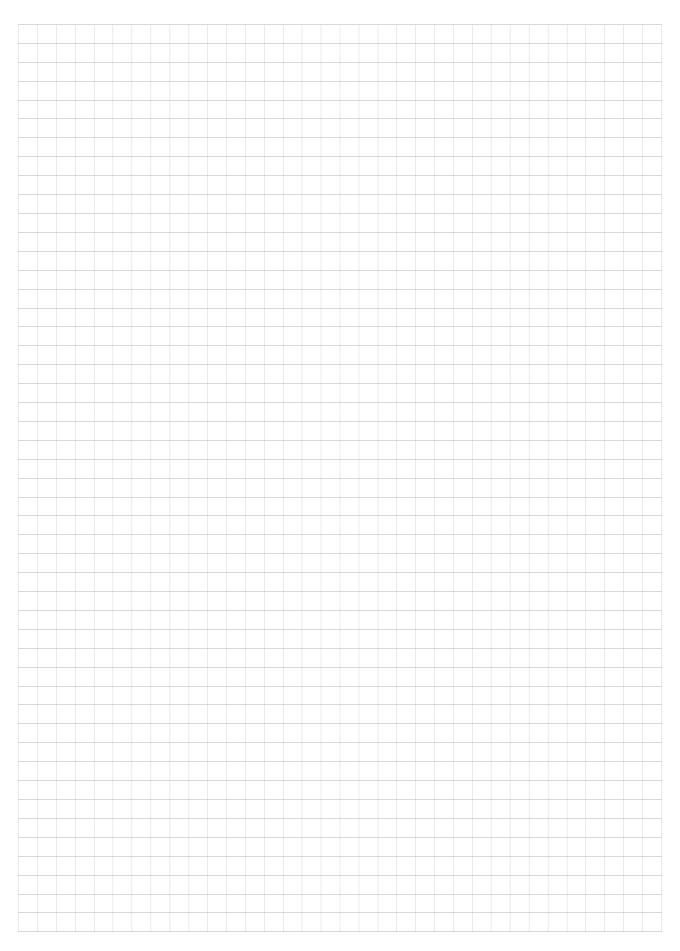




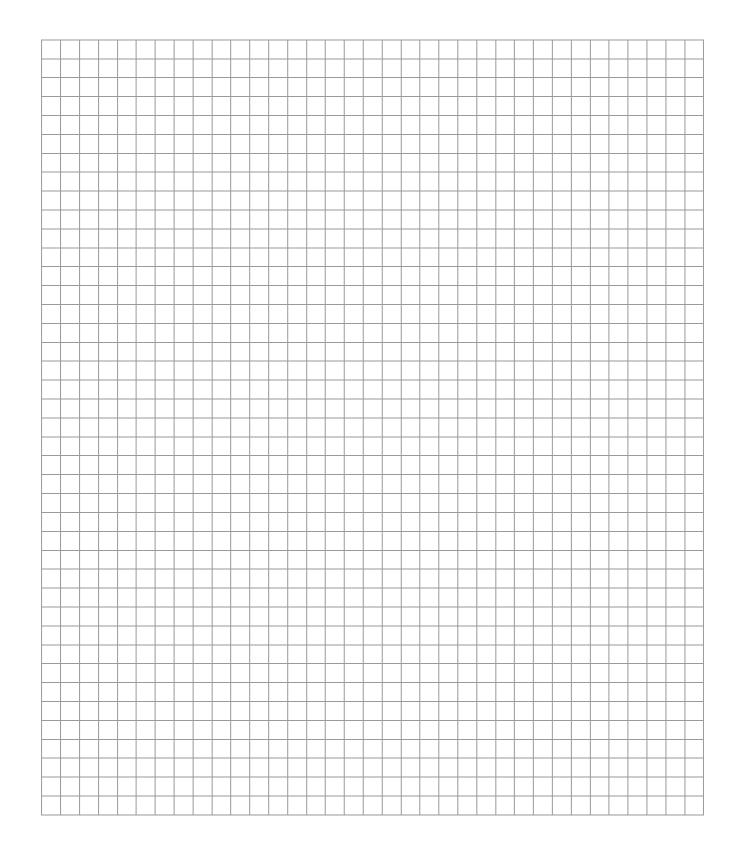


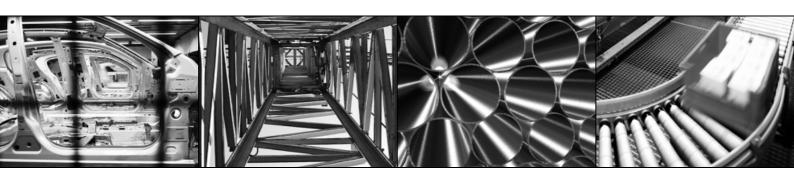














**SEW** EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG P.O. Box 3023 D-76642 Bruchsal/Germany Phone +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 sew@sew-eurodrive.com

→ www.sew-eurodrive.com